

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (L'Éclat), siège social 368, rue Dalhousie, téléphones : OTTAWA, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771. Services télégraphiques : Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et compagnies. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières ou "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, \$10.00; 6 mois, \$5.25; 3 mois, \$2.75. CAMPAGNE : 1 an, \$9.00; 6 mois, \$4.75; 3 mois, \$2.50. Par porteur : 1 an, \$15.00; 6 mois, \$7.50; 3 mois, \$3.75; la semaine, \$0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa." Membre de l'Audit Bureau et Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE VENDREDI 6 NOVEMBRE 1953

Libérer nos bons écrivains du souci du pain quotidien

Malgré les progrès de la littérature canadienne, nos écrivains ne peuvent pas vivre de leur plume. Ce thème était repris récemment par un auteur canadien, M. Douglas Leechman.

Le tirage des livres anglo-canadiens demeure ordinairement restreint. Les auteurs n'en retirent que de minces bénéfices. Les Canadiens de langue anglaise lisent surtout des livres de poche, venant des États-Unis en particulier. L'élite, pour sa part, donne la préférence aux "best-sellers" américains.

Cet état de choses peu encourageant se retrouve en bonne partie chez le groupe canadien-français. Nos gens lisent peu et lorsqu'ils le font, ils préfèrent les revues, les livres de poche tandis que l'élite se passionne pour le dernier paru d'un grand auteur de France.

Plusieurs auteurs canadiens-français, dont Ringue, Roger Lemelin et Gabrielle Roy, ont vu le tirage d'un de leurs ouvrages atteindre un total assez élevé — entre 20,000 et 30,000 exemplaires — mais ce sont des exceptions rares.

Certains affirment que le Canada n'a pas une population suffisante pour permettre à nos écrivains de vivre de leur plume, par le truchement de tirages élevés. Mais cette prétention n'est pas tout à fait vraie. Si les Canadiens étaient plus intéressés à la production littéraire de leur pays, ils feraient vivre un bon nombre d'écrivains. Prenons le cas de la Suède, dont la population n'atteint pas sept millions de citoyens. Dans ce pays, il arrive fréquemment qu'un auteur voit le tirage d'un de ses livres dépasser les 100,000 et même les 200,000 exemplaires.

Il faut donc chercher avant tout à stimuler l'intérêt des Canadiens pour la lecture et pour les oeuvres canadiennes en particulier. L'essor de notre

production littéraire en dépend en bonne partie.

Il est reconnu que beaucoup d'écrivains canadiens abandonnent leur carrière, après un premier volume, ou encore n'atteignent jamais au plein épanouissement de leur talent, parce qu'ils sont obligés de faire un travail différent pour gagner leur vie.

Un tel est journaliste; cette profession ne peut qu'amoindrir à la longue, la qualité de son style. Un autre devra rédiger en vitesse, chaque jour, un roman-feuille radiophonique. Nous connaissons un brillant poète, dont la production littéraire a été pratiquement arrêtée par cet épuisant sport du roman-feuille. Le métier est certes rémunérateur, mais il l'éloigne de sa véritable vocation et l'empêche de produire des chefs d'oeuvre.

Les éducateurs, les parents, les éditeurs doivent prendre tous les moyens imaginables pour stimuler l'intérêt de nos gens pour la littérature du Canada, qu'elle soit d'expression française ou anglaise. L'effort fait en ce sens par certains cercles littéraires, par les gouvernements et par quelques revues est louable, mais ce n'est qu'un début. Il faut une propagande intensive pour mettre en relief nos auteurs canadiens alors que le marché du pays est inondé de livres américains et français.

Les éducateurs et les parents ont la responsabilité de former le goût littéraire chez les jeunes. Les éditeurs peuvent aider en publiant des livres attrayants à prix modérés et en se montrant plus généreux pour les écrivains.

Le jour où nos meilleurs auteurs pourront se libérer du souci du pain quotidien, ils pourront plus aisément nous donner les chefs d'oeuvre que nous réclamons.

Claude DESROSIERS.

Charité ancienne, charité moderne

Nous préférons dire qu'il n'est qu'une sorte, et qu'elle est uniquement désintéressée en toutes ses manifestations. Ce serait méconnaître l'esprit et les méthodes de notre temps. Ce qui nous invite à nous demander: Vivons-nous en des temps meilleurs?

Il est certain que la charité chrétienne, à la mode du bon Samaritain, d'un Camille de Lellis, de Vincent de Paul et de Frédéric Ozanam est d'une espèce authentiquement évangélique. Les exemples et les textes des Ecritures reviennent dans la vie de ces grands charitables, de même que dans l'histoire de saint Martin de Tours. La méthode adoptée par les Conférences Saint-Vincent de Paul, cette charité discrète, de main à main, charité qui n'humilie pas le pauvre, s'apparente aux plus belles traditions de la charité chrétienne.

Il est une autre espèce, qui a son prix, des succès plus bruyants, mais qui ne semble pas d'une essence aussi pure. Elle nous paraît mélangée de trop d'humanité, même si, pour les temps présents, comme certains le pensent, il n'est rien qui ait autant d'attrait, donc de chance de réussir. Les tenants de psychologie à mettre en toutes les sauces n'en veulent pas d'autre; d'autant plus que pour un grand nombre, c'est le résultat en pièces sonnantes qui compte. Mais ici, l'argent paraît seul à vouloir faire un peu de bien; quant à nous, cette espèce de bien s'avère insuffisante, depuis qu'il est dit que l'homme ne vit pas seulement de pain...

... C'est cette pensée qui fait le caractère apostolique des Conférences fondées par Ozanam, et maintenues sans brisure dans l'esprit du fondateur par une suite ininterrompue d'apôtres laïques, qui se refusent d'ordinaire à toute publicité.

Malheureusement, en notre époque de gloires publicitaires, cette obscurité volontaire où se maintiennent les disciples d'Ozanam les sert peu devant le public. L'homme de la rue est prêt à tout admirer; rien ne lui fait peur comme le travail des ménages; l'esprit manufacturé, l'information en cachets quotidiens, rien ne lui va mieux. Ne lui demandez que de regarder ce qui crée les yeux, de voir monter dans le ciel un appareil, les feuilles au vent et un feu d'artifices. De ces feux d'artifice, les Conférences sont peu coutumières; elles ne sauraient l'être, étant d'Evangile par esprit et méthode.

Mais si l'Evangile surpasse en valeur spirituelle et éternelle les méthodes des hommes, c'est dans la lumière de la parole de Dieu qu'il faut juger l'oeuvre plus que séculière des Conférences Saint-Vincent de Paul. Et c'est ce qu'il importe de reconnaître, en ce premier centenaire de la mort du grand Frédéric Ozanam.

Victor BARRETTE.

Vers l'indépendance économique

On soulignait, l'autre jour, que les Américains avaient placé un milliard de dollars au Canada depuis la fin de la dernière guerre. C'est surtout à l'industrie pétrolière que nos voisins s'investissent. De ce montant global, en effet, près de la moitié, soit 458 millions, y a été consacrée. Pendant la même période, les placements du bloc sterling au Canada n'ont atteint que 91 millions de dollars et ceux des autres pays se sont élevés seulement à 21 millions de dollars.

Malgré la hausse des placements de capitaux américains, le Canada ne progresse pas moins vers son indépendance économique. Le Bureau fédéral de la statistique vient de publier des renseignements intéressants à ce sujet.

La proportion des personnes non domiciliées au Canada qui y possèdent des industries s'établit à 30 p. 100, alors qu'elle était de 38 p. 100 avant la deuxième guerre mondiale. Les étrangers ne détiennent plus que 15 p. 100 de la dette du gouvernement canadien

et des sociétés canadiennes, alors que la proportion de la dette entre leurs mains s'élevait à 33 p. 100 en 1939. Il y a quarante ans, presque 25 p. 100 des versements des dividendes canadiens prenaient la route de l'étranger, mais aujourd'hui seulement 9 p. 100 suivent le même chemin. Enfin, au lendemain de la première grande guerre, le capital étranger constituait la plus grande partie des capitaux placés dans le développement du Canada; aujourd'hui, le capital canadien alimente, dans la proportion de 85 p. 100, tous les besoins de capitaux au Canada, malgré l'essor sans précédent de l'industrie pétrolière, minière, hydroélectrique et de l'industrie en général.

Notre pays se libère graduellement de l'emprise des capitaux étrangers pour assurer son développement phénoménal. Cette libération ne se produit pas aussi rapidement dans chaque secteur. Mais, dans l'ensemble, il y a lieu de se réjouir du progrès accompli.

Camille L'HEUREUX.

Au jour le jour

Air-Canada se scandalise du fait que les États-Unis lui refusent la permission de combiner son service Montréal-Tampa avec celui de Montréal-Mexico qu'il désire mettre sur pied. Certes, nos voisins se montrent trop sévères. Mais, somme toute, ils ne font qu'appliquer au Canada la politique que celui-ci a appliquée à d'autres pays au lendemain de l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération canadienne. Il faut traiter les autres comme on voudrait être traité par eux: ce principe élémentaire vaut autant entre nations qu'entre individus.

La Sûreté municipale de New-York vient d'expédier à l'Hôpital Bellevue de cette ville, un homme qui s'amusa à déchirer et à jeter dans les égouts des billets de banque de \$10, de \$50. En notre siècle du "dieu dollar", l'on ne comprend pas que quelqu'un puisse mépriser à ce point l'argent pour le jeter à l'égout. Et pourtant il s'agissait peut-être d'un philosophe et non d'un fou, qui avait pleinement réalisé tout le mal que l'argent apportait dans ce monde: trahisons, marchandages, vilenies, sans compter les assassinats.

C. D.

BILLET

Ils étaient trois cents

A Montréal, dimanche dernier, ils étaient trois cents jeunes gens à applaudir la parole de deux grands chefs: Son Eminence le cardinal Léger et M. le chanoine Lionel Groulx.

Trois cents et peut-être un peu plus. C'était à un congrès de l'Association de la Jeunesse Canadienne. L'invitation s'était adressée à des milliers d'adolescents.

La réponse n'a pas dû répondre aux espérances des organisateurs de ce congrès.

Une population française de près de huit cent mille âmes aurait pu donner plus et mieux.

Tout de même, trois cents, c'est le nombre des soldats de Gédéon; si chacun veut compter pour un, selon la belle formule de M. le chanoine Groulx, il y aura des signes d'espérance dans le ciel.

En nos lointains congrès de l'A.C.J.C., nous n'étions jamais moins que ce nombre et nous venions de toutes les régions du Québec et de l'Ontario, même du Manitoba.

Dans la deuxième ville française du monde, nos cadets n'étaient que trois cents.

Ce serait à en pleurer, si nous tenions le nombre pour valeur suprême.

Bien au contraire, nous aurions plus de repos, si nous apprenions que trente des assistants à la journée de dimanche dernier, étaient des flammes de patriotisme.

Même, trois jeunes d'esprit ouvert, de cœur propre et fort, d'âme ardente et apostolique, seraient capables de remettre toute la génération des vingt ans à l'école de la vie désintéressée.

En ce cas, la fructification serait plus lente.

Mais s'ils étaient trois cents, pourquoi ne pas compter avec ces trois cents? C'est assez pour arrêter leurs frères sur la pente du défaitisme d'aujourd'hui.

Car, nous en sommes venus à ne plus savoir et désirer savoir ce que nous sommes, comme fils de l'Eglise et de la France. Pour la très grande majorité des jeunes, les préoccupations patriotiques demeurent inadmissibles. Jouissons plutôt de la vie présente, tel est le langage à la mode.

Il y a donc une génération de perdue, une génération qui ne pense pas nationalement ni catholiquement.

Toute perdue, ce ne peut être. Aussi, en voyons-nous la preuve consolante: il en reste trois cents, qui résisteront aux appels du plaisir et de l'égoïsme.

Et en ces jeunes, il faut croire.

Le monde s'est toujours sauvé, à cause d'une poignée de croyants.

Les fondateurs de l'incomparable A.C.J.C. de 1903 n'étaient pas trois cents, mais une dizaine. Et il y avait — nous le savons — des âmes héroïques parmi eux, tel Armand Dupas, décédé à vingt-deux ans, et déjà inscrit au Barreau de la province de Québec. Aussi, le pays français se laisse embraser par cette jeunesse, qui sortait du cœur de Lacordaire, de Veillot et d'Ozanam; ces jeunes, qui parlaient la langue de Montalembert et d'Albert de Mun. A peine une dizaine, mais quelle admirable petite phalange! Ils ont en quelques mois conquis la jeunesse, à cause de leur foi en Dieu et en eux-mêmes. Un secret qui a droit de passage sur tous les ponts qui introduisent dans la province d'Ontario.

Nous aussi, nous avons notre Jeunesse franco-ontarienne qui, trop nouvelle chez nous, n'a pas assez profondément déployé ses forces. Mais...

Victor BARRETTE.

EPIGRAMMES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 6 NOVEMBRE 1933

Le dollar canadien est maintenant au pair avec celui des États-Unis. Le livre britannique gagne également en valeur.

Un bandit a raté un vol considérable hier après-midi, lorsqu'il a laissé tomber en pleine rue, la cassette contenant \$2,000 du magasin Slover.

Le ministre du Canada au Japon, l'hon. Herbert Marler, est atteint de pneumonie; il a été transporté dans un hôpital de Tokio et il est sous l'observation de spécialistes.

La campagne de charité à Ottawa n'a pas tout à fait atteint son objectif. Il manque encore \$15,000. Il a été décidé de prolonger la campagne jusqu'à ce que l'objectif soit atteint.

Près de 800,000 Italiens vivent sur le sol français

L'immigration italienne vers la France a été très élevée au cours de l'après-guerre — Le nombre des Italiens y a pratiquement doublé depuis 1945 — La France est l'un des principaux pays d'immigration dans le monde — Au cours des derniers 30 ans, elle a reçu des émigrés russes, polonais, nord-africains, italiens par centaines de milliers

La revue Masses Ouvrières (12, avenue Sœur-Rosalie, Paris) a présenté dans son numéro d'août-septembre 1953 un document, établi par M. Milani, sur les Italiens en France. L'immigration figure aujourd'hui au premier plan des problèmes sociaux qui doivent solliciter l'action des chrétiens. C'est pourquoi nous croyons utile d'emprunter à la revue Masses Ouvrières quelques éléments chiffrés donnant un aperçu de la situation des travailleurs italiens en France et des tâches qui en découlent.

M. Milani souligne d'ailleurs en toute vérité que les responsabilités des chrétiens en cette matière ne sont pas seulement d'ordre temporel mais sont apostoliques et missionnaires.

IMMIGRATION ITALIENNE

DEPUIS LA LIBÉRATION

Lors du recensement des étrangers en France, en février 1945, le nombre des Italiens s'élevait à 393,737, un peu moins qu'en 1936. Ils continuaient à représenter 28 pour 100 de la population active étrangère et restaient les plus nombreux.

Par leur appartenance sociale, ils se répartissent comme suit:

Patrons	21,233
Directeurs	677
Ingenieurs	137
Employés	20,647
Contremaîtres	3,413
Ouvriers qualifiés	142,525
Métayers	21,494
Fermiers	7,583
Manoeuvres	27,845
Apprentis	3,399

Isolés (artisans, faïonniers, travailleurs à domicile, indépendants) 18,633. Rang social non déclaré 126,151. Sur un total de 300,000 travailleurs agricoles étrangers, 87,489 sont Italiens.

Depuis la Libération, entre 1946 et 1952, 189,853 travailleurs italiens permanents sont entrés en France, et 42,093 saisonniers. Si on ajoute les travailleurs permanents au total de 393,737 recensé en 1945, on obtient le nombre de 583,590 Italiens travaillant en France. En évaluant les ménages à 35 pour 100 de l'effectif italien, et en supposant pour chaque ménage la moyenne de deux enfants en

dessous de 15 ans (non recensés, parce que non astreints à la possession d'un titre de séjour), nous obtenons une population italienne en France de 737,846 habitants.

LES SECRÉTARIATS POPULAIRES

Il y a quelques années, sous le patronage de la Commission épiscopale française des étrangers, fut fondée l'Aide française aux immigrés (A.F.I.). Les communistes, de leur côté, avaient fondé le Comité d'action et de défense des immigrés et la section syndicale de langue italienne. Le Comité fut dissous, mais réapparut sous une autre forme.

L'A.F.I. a dû restreindre son activité à un programme culturel. Pour l'assistance sociale, on a installé, avec le concours de la C.F.T.C., les secrétariats populaires des travailleurs italiens, émanant du Comité d'assistance de l'Association chrétienne des travailleurs italiens, existant en Italie. La C.F.T.C. a constitué une section nationale syndicale italienne.

Il existe des secrétariats à Paris, Lille, Soissons, Metz, Lyon; des permanences à Caen et au Havre. Les secrétariats ont accompli un travail considérable, malgré le petit nombre de dirigeants.

Un projet gouvernemental, à l'étude, prévoit la nomination, près des consulats, d'attachés du travail. M. Milani doute de leur efficacité pratique. "Qu'il suffise de penser, écrit-il, que ces attachés dépendront et recevront les ordres de l'autorité diplomatique consulaire, et des lors, comment pourront-ils, par exemple, engager cette autorité dans les conflits du travail?"

Une réalisation efficace est cependant née de la collaboration entre les deux gouvernements; l'Association éducative franco-italienne, qui a pour but de donner des cours de français aux Italiens immigrés.

Un Comité d'assistance existe auprès de chaque consulat. Il est composé de tous les représentants des oeuvres et organisations italiennes. Il peut être considéré comme le Conseil consultatif de la communauté italienne.

LE SECRÉTARIAT DE LIAISON DES ITALIENS

Créé en octobre 1952, le secrétariat de liaison des Italiens a été fixé au Secours catholique (120, rue du Cherche-Midi, Paris, VIe). Il a pour but de constituer des secrétariats de liaison inter-diocésains, diocésains, locaux et de nommer, dans les paroisses, des correspondants ou délégués. Il cherche à promouvoir et à coordonner, dans les communautés italiennes, toutes les initiatives en faveur des mouvements catholiques ou chrétiens sociaux, en les mettant en relation avec les organisations similaires françaises ou en y insérant des travailleurs italiens. Il doit aussi représenter les Italiens auprès des institutions officielles. Il assume plus généralement une tâche d'information et de formation des immigrés.

Plusieurs départements ont déjà été touchés en vue de l'organisation de secrétariats régionaux. Cette année, s'est particulièrement développée l'assistance aux saisonniers betteraviers.

Le problème principal est celui de la création, dans les paroisses, du Comité des immigrés (délégués patronaux et ouvriers italiens, délégués de l'A.C.O., J.O.C., J.A.C., etc.), et la nomination d'un délégué des immigrés.

Mais l'action des Italiens ne devant pas être isolée de l'ensemble de l'immigration en France, on projette la création du secrétariat international de liaison des immigrés.

Signalons en terminant que, lors des dernières conversations entre M. Bacon, ministre du Travail, et M. Bersani, sous-secrétaire italien au Travail, il fut question de l'envoi en France d'un certain nombre d'assistants sociaux et d'assistantes sociales. Cette méthode est déjà employée en Belgique. L'expérience prouve qu'elle ne rend pas l'assimilation plus difficile, bien au contraire. L'assistante sociale, si elle est chrétienne, doit s'élever au-dessus des questions de nationalité pour respecter la liberté de ceux qu'elle assiste.

LA CROIX.

JULES VERNE PRÉCURSEUR DE GÉNIE

Ce célèbre écrivain français, qui fait encore les délices des enfants à présent et décrit les grandes découvertes modernes 50 ans avant leur avènement — Sa vie fut mouvementée — Il visita l'Amérique et parcourut l'Afrique — Sa carrière littéraire commença en 1863 et il connut rapidement la gloire et la fortune

Quand Byrd, l'explorateur américain, partit pour le pôle nord, il dit comme il montait à bord de son avion: "C'est Jules Verne qui m'y emmène". Quelque cinquante ans plus tôt, l'écrivain français décrivait dans un ouvrage les terres glacées du pôle, s'appuyant sur les données scientifiques que l'on possédait alors, ou devinant pour le mieux. Il lui arrivait de se tromper, car Byrd renversa sa théorie de l'existence d'une passe maritime, censée diviser en deux parties le continent antarctique. Si Jules Verne, créateur du roman scientifique, appartient à un autre âge, il garde de son actualité qu'il honore. Près d'un demi-siècle après sa mort, ses livres continuent de se vendre et de se lire. L'homme lui-même ne cesse d'intéresser, comme en témoignent, par exemple, la réédition du célèbre ouvrage que lui consacra sa nièce, Marguerite Allotte de la Fuye: Jules Verne, sa vie et son oeuvre. C'est la plus qu'un portrait ou une biographie, écrit Albert Mousset. "C'est la restitution de la genèse des romans où le monde nouveau est préfiguré". Si l'écrivain amusa la jeunesse de son temps, il fut un amoureux de génie. Ses inventions ne sont pas le produit d'une imagination débridée, mais la somme de ses conclusions en marge de rigoureuses données scientifiques. Jules Verne fut un véritable prophète. Ses livres, jugés vieillots il y a vingt-cinq ans, intéressent aujourd'hui plus que jamais, par leur présence et leurs anticipations.

Dans la première partie de sa vie, l'homme courut le monde pour le mieux connaître, ne pas la décrire à tort et à travers. Devenu riche, il s'acheta un bateau, qui lui permit de se familiariser avec la mer. Préoccupé des progrès industriels de l'Amérique, il tint à y séjourner. Il visita New-York, voyagea le long de la frontière canadienne, se rendit jusqu'aux chutes Niagara. Quand il écrivit *Vingt mille lieues sous les mers*, il ne s'abandonnait pas à sa seule imagination. Au cours d'une traversée de l'Atlantique, il connut des hommes d'équipage qui avaient assisté, deux ans plus tôt, à l'immersion du

premier câble transocéanique. Ce fut là son point de départ. Il questionna et confessa les témoins, sur ce qu'ils avaient vu, compris, retenu, utilisé leur expérience et d'autres pour construire son récit. Sa vie durant, il appuya ainsi sa fiction sur la science et la connaissance des faits. Vint un jour où il lui devint difficile de payer de sa personne. Un fou lui logea une balle dans un pied, ce qui l'immobilisa pendant des mois, l'obligeant à renoncer à ses croisières. Il renonça à la vie parisienne, se retira à Amiens, où il avait rencontré et épousé une jeune veuve, Honorine Morel, née de Viane. C'est là qu'il passa le reste de sa vie. L'homme était un modeste et un simple. Il ne chercha jamais les honneurs, refusa jusqu'à la fin, malgré les instances de ses amis, de poser sa candidature à l'Académie française. Il était aussi un excellent catholique, un provincial, fort attaché à la petite patrie.

Originaire de Nantes, où il naquit en 1828, il était fils de l'avoué Pierre Verne, qui essaya de l'orienter vers la carrière du droit. Les lettres l'intéressaient davantage. Il publia en 1863 ses *Cinq semaines en ballon*, qui lui valurent tout de suite la faveur du grand public. Dès lors, le succès ne l'abandonna point. Ses livres se succédèrent à un rythme rapide, qui lui apportèrent gloire et fortune. Il mourut en 1905, année qui vit la publication de *L'invasion de la mer*. Si Jules Verne vivait aujourd'hui, il serait le plus heureux des hommes, peut-être aussi le plus malheureux, à cause de l'emploi de ses anticipations. Car, s'il suit *prévoir les merveilles de l'électricité, la télévision et la photographie en couleurs, le conditionnement de l'air, les produits synthétiques, la machine à calculer, les paquebots géants et les grattes-ciel, il annonça aussi le sous-marin, le char d'assaut et l'avion de combat, le canon à longue portée, les gaz toxiques et jusqu'à l'idéologie sexuelle de haïne*. Qu'on se rappelle les propos de Herr Schultz, dans les cinq cents millions de la Begum: "Le droit, le bien, le mal, sont choses purement relatives et toutes de convention. Il n'y a d'absolu que les grandes lois naturelles. La loi de concurrence vitale l'est au même titre que celle de la gravitation". Ne dirait-on un extrait du *Mein Kampf* d'Hitler? Jules Verne fut un précurseur et un voyant. Il eut cette distinction d'instruire les hommes de son siècle de ce qui se réaliserait dans le suivant. Il faut voir en lui, écrit l'illustre savant Georges Claude, l'un des plus puissants artisans de ce développement scientifique-industriel qui a bouleversé les conditions d'existence de l'humanité, et peut-être pas, hélas! exclusivement pour son bonheur".

L'Illettré

Problèmes d'histoire

Que fut le dernier patriote arrêté à la suite des troubles de 1837? Son nom mérite bien d'être conservé. Il se nommait Julien Rémy. Il était demeuré à Napierville. On l'avait dénoncé à plusieurs reprises comme le commandant du camp de Napierville et l'un des combattants d'Ogdéon. Il se réfugia à Champlain dans l'état de New-York.

Pendant ce temps, les loyalistes incendieront sa propriété. Revenu au Canada en 1840, il fut aussitôt arrêté et mis en prison. Il demanda une indemnité, devant le comité des pertes, en 1852, avant d'avoir commandé le camp de Napierville, mais sans catégoriquement qu'il eût participé à l'affaire d'Ogdéon. Sa demande fut quand même rejetée. C'est le dernier patriote qui avait été arrêté pour avoir participé aux troubles de 1837. Mais le juge Pyke le libéra.

La Bible vous parle

"Elénazar, (...) homme déjà avancé en âge et ayant le plus grand air (...) préférant une mort glorieuse à une vie déshonorée, s'avança de lui-même vers les instruments du supplice..."

(II Mach. 6. 18-19)

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique "L'opinion du lecteur" publiée avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées d'un nom véritable et accompagnées d'une adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

Le beau travail de la Commission du district fédéral

Ottawa, Ont., 2 novembre 1953.

Monsieur le rédacteur,

Maintenant que la saison estivale est terminée, je tiens à remercier la Commission du District fédéral des délicieuses heures de détente et d'agrément que nous avons passées, ma famille et moi, de même que certains de nos amis, aux endroits de pique-nique aménagés ici et là à travers la Gatineau par la Commission.

Il y a tout d'abord les centres bien connus comme le lac Philippe et autres du genre. Mais ce qui nous a surtout plu ont été ces endroits tranquilles réservés aux pique-niqueurs, soit par exemple le terrain du chemin Dunlop, ou encore celui de Speaker's Falls, à proximité, et autres du genre.

Tout a été prévu pour le confort des visiteurs. Des sentiers ont été tracés à travers bois, sur le flanc des collines; terrains de stationnement, tables propres et en bon état; foyers en plein air, etc. Et le tout n'est qu'à quelques minutes de la Capitale, en automobile.

Encore une fois, mille merci et sincères félicitations à la Commission du District fédéral.

Bien vôtre,

Paul MORIN.

Quatrième centenaire de la Grégorienne

Fondée par Ignace de Loyola en 1553, l'Université pontificale Grégorienne célèbre actuellement son quatrième centenaire. Bien que dirigée par les Jésuites, elle est avant tout Université du Pape. C'est pourquoi son Grand-Chancelier est le Cardinal Préfet de la Congrégation des Séminaires et des Etudes, et le Souverain Pontife lui-même son Recteur. C'est aussi pourquoi l'Université Grégorienne est un point de rencontre mondial. Ses 2400 étudiants (non compris les 200 étudiants des Instituts Biblique et Oriental) appartiennent à 38 pays différents. Les mieux représentés d'entre eux sont l'Italie (1478), les États-Unis (308), l'Espagne (265), le Brésil (179), la France (154), la Grande-Bretagne (141), l'Allemagne (128), le Mexique (111), l'Irlande (80), la Belgique (60), le Canada (46). Les étudiants viennent de plus de 500 diocèses. Les religieux parmi eux appartiennent à 68 ordres ou congrégations. Quant aux quelques 150 professeurs qui composent le corps académique, ils proviennent de vingt pays. L'Université Grégorienne compte, parmi ses anciens étudiants, six saints, trente bienheureux, treize papes dont Léon XIII, Benoît XV, Pie XI et Pie XII, soixante-dix-sept cardinaux, dont dix-neuf actuellement vivants et 574 archevêques et évêques. De grandes fêtes auxquelles participent le Souverain Pontife et de hautes personnalités religieuses et civiles marqueront le quatrième centenaire de la Grégorienne. L'Université Laval et l'Université de Montréal étaient représentées par leur Recteur. "Le petit grain d'il y a quatre siècles, a déclaré Pie XII, est aujourd'hui un arbre gigantesque, un phare de lumière, de vérité dans les ténèbres du monde."

I.S.P.

"Relations"

Sommaire

EDITORIAUX

Le nouveau Nonce à Madrid. — Nos évêques au secours de la dignité familiale. — La Cour suprême et les Témoins de Jéhovah. — Confesseurs de la Foi.

ARTICLES

LE M

Série d'émissions à CKCH en faveur du timbre de Noël

Une série d'émissions relatives à la campagne du timbre de Noël, passeront sur les ondes de CKCH, de lundi à vendredi inclusivement, la semaine prochaine, à 5 h. 25 chaque après-midi.

Voici comment se succéderont les conférences invitées au poste: lundi, le Dr J. Thomas L'Ecuier, de Maniwaki, président de la Ligue antituberculeuse de l'Outaouais; mardi, l'hon. Alexandre Taché, orateur de l'Assemblée législative; mercredi, l'hon. Roméo Lorrain, ministre des Travaux publics; jeudi, M. Alexis Caucy, maire et député de Hull; vendredi, le Dr Olier D'Amours, directeur médical du sanatorium Saint-Laurent et secrétaire-trésorier de la Ligue antituberculeuse.

Décoration au maire de Pointe-Gatineau

M. Daniel Lafortune, maire de Pointe-Gatineau et préfet du comté de Hull, a reçu le certificat et la médaille que la reine a décorés, à l'occasion de son Couronnement, aux personnalités méritantes. Le maire Lafortune s'occupe d'administration publique depuis 1944.

Volontaires demandées

Dames ou jeunes filles de plus de 16 ans pour faire la vente des coquetifs sur la rue pour la légion canadienne de Hull, samedi le 7 novembre. S'adresser à Mme Laurette Legault, 1951, rue Principale, ou téléphoner à PR. 7-6100.

GEDEON MONETTE

ÉPICERIE LICENCIÉE
Angle Eddy et Frontenac, Hull
Tél.: PR. 7-2400

PATATES No. 1, 10 lbs. 21c
sac 75 lbs. \$1.00
FRISURE DE VEAU 95c
POULETS, de 5 à 7 lbs. 57c
ROTI BOEUF DE L'OUEST
Lb. 29c, 35c, 38c
STEAK DE BOEUF, ronde,
sirloin, T-Bone, Lb. 48c
CHOPS DE VEAU, Lb. 65c
STEAK DE VEAU, ronde,
Lb. 75c
MINUTE STEAK DE VEAU
Lb. 59c
ROTI DE VEAU, Lb. 45c
MINUTE STEAK DE BOEUF
Lb. 45c
ROGNON DE BOEUF, Lb. 20c
BOEUF à bouillir, Lb. 18c
BOEUF à ragout, 3 livres \$1.00
BOEUF F haché, Lb. 27c
4 livres \$1.00
SALICISSE fraîche, 3 lbs. \$1.00
FRISURE DE BOEUF, Lb. 35c
"Country Kist",
Bte 15 oz. 11/\$1.00
OUPE "Aylmer", aux tomates
ble 10 oz. 9/\$1.00
"LE D'INDE" de choix
Bte 20 oz. 8/\$1.00
OMATES de choix, 28 oz. 8/\$1.00
ORNICHONS sucrés ou non
sucrés, pot 24 oz. 3/\$1.00
OLIVES, pot 48 oz. 98c
pot 16 oz. 35c — gal. \$2.45

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL — 3-4061 — POSTE CKCH — PR 7-2771

Quatre

HULL, VENDREDI 6 NOVEMBRE 1953

Pronostics: ensoleillé



Le club Rotary de Hull a remis, hier après-midi, une automobile de dernier modèle à la section de Hull de l'Ordre des infirmières Victoria. La remise a eu lieu à l'issue du déjeuner-causerie hebdomadaire du club, à l'hôtel Saint-Louis. Sur la photo, on voit de gauche à droite: M. H. Melgund Bouchard, secrétaire du club; M. J. Yves Bernier, président; Mlle Réjeanne Le-pape, infirmière du V.O.N. à Hull, qui reçoit les clefs du président de la section locale, M. Marcel D'Amour; le lieutenant-colonel Marcel Grison et M. Grant Blondin. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

La première glace sera dangereuse pour les patineurs

Selon un avis de la Commission des Transports, le niveau de l'eau de la section d'Ottawa du canal Rideau sera baissé pour l'hiver, à partir du 18 novembre au matin. Le niveau de l'eau sera baissé de 7 pieds et l'opération prendra trois jours. La section d'Ottawa du canal Rideau comprend la section entre les barrages Ottawa et Hartwells, et le lac Dow. Quoique la glace ne se formera probablement pas avant la baisse de l'eau, le public est averti qu'il serait dangereux pour les enfants et les patineurs de s'aventurer sur la glace du Canal pendant les premières gelées. Certaines flaques d'eau qui sont plus profondes que les autres ne se vident pas complètement et elles se trouvent dans le lac Dow et dans cette section du canal entre les terrains de l'Exposition et le pont de l'avenue Laurier.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphoner 3-4061.

Fanion remis à un visiteur de 86 ans au Rotary de Hull

Le club Rotary de Hull avait au nombre de ses invités, hier midi, lors de son déjeuner-causerie hebdomadaire, à la salle Aquarium de l'hôtel Saint-Louis, un membre du club Rotary de Vancouver, M. Dick Long, qui est âgé de 86 ans. Au nom du club, M. J. Yves Bernier, président, lui a remis un fanion du club hullois, tout en lui exprimant des vœux.

Au cours du déjeuner, M. Bernier a également remis à un des membres, M. M. cel D'Amour, président de la section locale de l'Ordre des infirmières Victoria, les clefs de l'automobile que le club a donnée au V.O.N. M. D'Amour a dit quelques mots de remerciement.

Le conférencier invité au déjeuner était M. Ray Cox, représentant régional de Canadian Oil Companies, qui a fait l'histoire de sa compagnie. Il a été présenté par M. Gérard Patenaude et remercié par le président.

M. Paul Bourque a déclaré que le récent souper d'huitres du club avait été un succès. Il a ajouté qu'il était encore trop tôt, cependant, pour connaître les résultats financiers de la soirée.

M. Noël Charbonneau a dirigé le chant en chœur, accompagné au piano par M. Aurèle Groulx, directeur musical à CKCH. M. Dan Gaspar a souhaité la bienvenue aux invités.

Tag-day à Pte-Gatineau

C'est demain, samedi, qu'aura lieu le "Tag-day" au profit des cadets de l'école Saint-François de Pointe-Gatineau.

Le comité protecteur invite le public à encourager généreusement ce groupement de jeunes. MM. Alexis Thérien, Aurèle La-londe et Dan Lafontaine, font aussi partie du comité protecteur.

HENRI COURTEMANCHE

AVOCAT

annonce l'ouverture du bureau à PAPINEAUVILLE

les samedis avant-midi, chez M. Jean-Baptiste Paquette

à ST-ANDRÉ AVELLIN

les samedis après-midi, chez Mme Joseph Beaulne

DR GERARD PEPIN, M.D.

MEDECINE GENERALE

MATERNITE

73, rue Laval, HULL

(Près de la rue Hôtel-de-Ville)

TEL.: PR. 7-5582

Dr J. Robert BISSON

M.D., L.M.C.C.

Médecine générale

Maternité

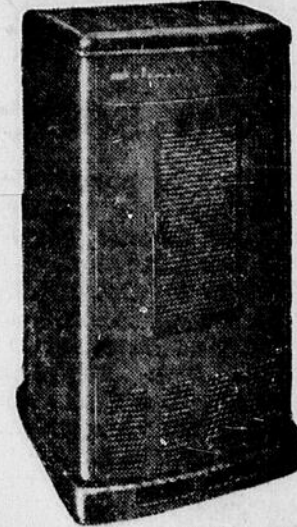
33, rue Montcalm, Hull

Tél. PR. 7-8412

Le confort est TELLEMENT PLUS ECONOMIQUE

AVEC UNE FOURNAISE A L'HUILE

Coleman



Modèle 876C

Tel qu'illustré \$96.50

Autres modèles à partir de \$82.50

Z. MIRON ET FILS

166, rue Eddy, HULL

(coin Papineau)

Tél.: PR. 7-1427

Grange et étable rasées à Gatineau; 7 animaux brûlés

Le feu a rasé une grange et une étable et a brûlé sept animaux, à Gatineau, la nuit dernière.

On ignore la cause du sinistre qui a ravagé les bâtiments de l'établissement agricole de M. Vincent O'Brien, domicilié à une extrémité de la rue Principale, à Gatineau. Les pertes se chiffrent par plus de \$10,000, et aucune assurance ne les couvre, avons-nous appris.

Les flammes ont fait leur apparition vers minuit et demie. Elles avaient déjà de l'ampleur quand on les a aperçues.

Des passants ont réveillé le pro-

priétaire. La brise dirigeait les éléments vers la maison de M. O'Brien, qu'il habite avec ses deux sœurs.

Les pompiers de la C.I.P., le policier Jean-Louis Hébert et plusieurs villageois ont combattu les flammes, mais ils ont dû se résigner à protéger la maison. Ils y ont d'ailleurs réussi.

Toutefois, l'étable et la grange qui se trouvaient contigües, ont été rasées. On n'a pas pu sauver les animaux.

Le braise était énorme. Les flammes montaient tantôt droit

dans les airs, et se penchaient tantôt pour menacer la maison.



SOIRÉE MONSTRE
COLISEE
mercredi, 18 nov.

VOUS ÊTES LÀ... AVEC LA NOUVELLE TÉLÉVISION 21" RCA VICTOR

BELANGER POSSEDE LE PLUS GRAND ETALAGE DANS HULL DES NOUVEAUX APPAREILS DE TELEVISION 1954...

RCA Victor



MODELE HARVARD 1954

21

pouces

VOYEZ CES CARACTERISTIQUES

- NOUVEAU "BARRE-IMAGES" RCA VICTOR qui fixe l'image en place, la "Barre" mise au point.
- NOUVEAUX CIRCUITS "LONGUE DISTANCE" — meilleure réception — peu importe où vous demeurez.
- NOUVEAU TRANSFORMATEUR DE PUISSANCE pour leurs voltages de lampe-images — meilleures images.
- ADAPTABILITE FACILE AUX UHF. Chaque RCA Victor est facilement adaptable à la réception UHF.
- SYSTEME SONORE "GOSIER D'OR" pour la meilleure tonalité en télévision.

FINI MARRON

\$349.95

AUTRES FINIS A LEGER SUPPLEMENT

AUTRES MAGNIFIQUES MODELES A PARTIR DE \$269.95

En plus vous obtenez la double garantie de la compagnie RCA VICTOR et de la maison BELANGER

Chaque TV RCA VICTOR est facilement adaptable à la réception U.H.F.

BELANGER

J.-M. NORMAND, gérant

215 RUE MONTCALM tel. PR. 7-4329

GRATIS

AVEC LAVEUSE EN ACIER INOXYDABLE A DOUBLE CUVE

Beatty

Magnifique Ensemble De 10 Pieces

Le cadeau comprend DEUX serviettes de bain CALDWELL, DEUX serviettes d'invités CALDWELL, DEUX débarbouillettes, UN drap double "Homestead" TEX-MADE, DEUX taies d'oreillers et UNE couverture tout laine "Homespun Ayers.

EXTRA VALEUR
DE \$30.00

Plus Allocation D'échange \$50.00
Aucun paiement à compte — 2.00 par semaine

TOUT CECI AVEC LA LAVEUSE LA PLUS POPULAIRE AU CANADA

Au premier rang dans les laveuses depuis plus de 50 ans. Il y a en plus de ventes au Canada que n'importe quelle autre marque.

A. GRATTON Enrg.

163-A, rue Principale, HULL

TEL. 5-7429

MAGASINEZ SAMEDI SOIR JUSQU'A 10 HEURES

Sur semaine de 9 h. à 6 h. tous les jours

Foule nombreuse aux funérailles de Mme Charles-Auguste Montpetit

Une foule nombreuse de fidèles assista, ce matin, aux funérailles de Mme Charles-Auguste Montpetit, née Alexandrine Perrot, décédée chez sa fille, au début de la semaine, à l'âge de 78 ans.

Les obsèques ont eu lieu en l'église Notre-Dame-de-Grâce, à 7 h. 50.

Un long cortège, précédé d'un landau de fleurs, a quitté à 7 h. 45, les salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame.

Le R. P. Aurélien Bastien, O. M. I., curé, a fait la levée du corps. Le R. P. Théodore Gélinas, O. M. I., a officié au service, assisté, comme diacre et sous-diacre, des RR. PP. Henri Ladière, O. M. I., et Alfred Beaulieu, O. M. I. On remarquait, dans l'assistance, le R. P. Lucien Leclerc, O. M. I.

Le R. P. Richard Favreau, O. M. I., a récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame-de-Hull, où l'inhumation a eu lieu.

On a remarqué, dans la nef, non loin du cercueil: les fils de la défunte, MM. Hervé et Jean-Louis Montpetit; ses filles: Mmes Russell Barnes, née Annette, Adèle Bélair, née Carmen; ses gendres, MM. Barnes, Bélair et Jean-Paul Desjardins; ses petits-enfants: Serge, Jacques, Yves et Raymond Desjardins, Rita et Richard Bélair, Robert, Laurent et Gérard Barnes.

Parmi les principales personnalités on a remarqué: l'hon. juge P.-A. Fortier, de la Cour supérieure, le juge Roland Millar, de la Cour de district, le commandeur Lucien Massé, l'échevin Adrien Chetelain, les docteurs Ge-

nest et Lafond, Me François Chevalier, MM. Edgar Dussault, Georges Michaud, agronome, Fernand Archambault, sténographe de la Cour supérieure, Maurice Chevalier, et autres.

Parmi les autres parents et les nombreux amis de la défunte on a vu: MM. Georges et Jean-Claude Séguin, Rodolphe Charron, Lucien Dufresne, Pierre et Jacques Dussault, Gaëtan Le Guerrier (de la Sûreté), Wilfrid Michaud, Paul Lafond, Emile Dufresne, Victor Charlebois, Jean Montpetit, Lionel Perras, Adélard Génier (de la maison Pigeon), Paul Desjardins, Emile Limoges, Albert Jackson, Alfred Paradis, Stanislas Pariseau, Roméo et Jean-Marc Montpetit, Albert Bonnevillie, Wellie et Fernand Montpetit, Samuel Bélanger, Robert Couture, Lucien Montpetit, J.-L. Angrignon, Guy Chailion, Louis Despatie, Horace Clément, Gilles Thibault, Roger Dufour, Bernard et Paul Massé, Ernest Poirier, Jos. Raymond, Eddy Laurin, Edmond Lalonde, Jean-Claude Gendreau, André Lévesque, Oscar Bertrand, Daniel Caron, Tom Irwin, Eusèbe Charron, Paul Dussault, Félix Chevalier, Peter Sauvé, Jules Beauchamp, Georges-E. Benoit, A. Bédard, William Roy, Claude Dillon, Guy Fortin, G. Séguin, Philias Charron, Wilbrod Charest, Yves Mondoux, Joseph Clément, Adélard Deslopes, Serge Duquette, Marcel Laroche, Jean Soulière, Guy Tessier, Marcel Carrière, Georges Soulière, Jules Laroche, Rosaire Bérubé, Georges Laliberté, et nombre d'autres.

Parce qu'il aime conduire, il a volé deux autos

Antonio Robert, d'Ottawa, a déclaré au juge Glenn Strike, que c'était le plaisir qu'il éprouvait à conduire une voiture, qui l'avait poussé à voler deux automobiles. Les deux automobilistes avaient laissé la clé de contact et la tentative avait été trouvée trop facile.

Robert comparait devant le juge de magistrat ce matin pour répondre à deux accusations de vol d'automobile. Il s'est reconnu coupable aux deux accusations.

Le magistrat a clairement exprimé son mécontentement envers les automobilistes, quand on lui a dit que ceux-ci avaient laissé la clé de contact dans la voiture. La première voiture, propriété de M. Maurice Deschamps, était stationnée sur la rue Murray, au moment du vol. Elle a été retrouvée par la police sur la rue Cumberland. La deuxième voiture appartenait à M. Hughes et elle a été retrouvée au même endroit. Elle avait vraisemblablement été cachée près de la cour de chemins de fer du CPR.

Le magistrat prononcera la sentence vendredi prochain le 13 novembre.

Trois jeunes gens coupables de vol

Trois jeunes gens ont reconnu ce matin, devant le juge Roland Millar, avoir pénétré plusieurs fois avec effraction, à Mayo, au cours de l'automne.

Ils recevront leur sentence lundi.

Les jeunes voleurs sont: Donald Dupuis, 18 ans, son frère, Hervé, 21 ans, sans adresse connue, et leur complice, Rêal Gélinau, 21 ans, de Kiosk, Ont.

Donald s'est reconnu coupable d'avoir pénétré dans la demeure de M. Loyd Martin, le 20 octobre, et dans la maison de M. Dan O'Connor, les 25 et 30 octobre. Il y a volé de l'argent et des objets divers pour une valeur totale de \$200 environ.

Rêal a reconnu avoir accompagné le précédent dans un des vols effectués chez M. O'Connor.

Hervé était aussi de la partie lors du même vol. Il a aussi reconnu avoir volé chez M. Edouard Foucault, de Mayo, \$17, le 21 août.

Le détective John-L. Ross, en charge de la Sûreté provinciale, et son adjoint, le détective Conrad Bourgeois, ont arrêté les trois jeunes hommes à la suite d'une enquête minutieuse.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

La procédure à être suivie pour l'élection de ses membres et le remplacement au cas de vacance, pour déterminer le rôle des membres, ainsi que le rôle du bureau de commissaire, pour pourvoir à une allocation de dépenses pour ses membres.

Automobilistes, prenez garde aux premières neiges

Quelle que soit la pesanteur de votre camion, s'il roule sur une mince couche de neige, sa stabilité sur la route est diminuée de 75 p. 100, révèlent les expertises qui ont été faites tant aux États-Unis qu'au Canada. Une mince couche de neige ou de glace sur la route agit sous les roues comme de l'huile sur une surface lisse et mouillée.

Très bientôt, avertit la Ligue de sécurité de la province de Québec, l'on aura des périodes de

froid d'automne souvent accompagnées de légères tombées de neige fondante. Les possibilités d'arrêt rapide sur de telles routes sont considérablement diminuées.

Par beau temps, sur une surface sèche, une voiture de pesantier ordinaire filant à une vitesse de 20 milles à l'heure, n'effectue un arrêt complet qu'après avoir parcouru une distance de 43 pieds.

Si le camion est lourdement chargé, cette distance sera doublée. Pour les vitesses de 30, 40 et 50

milles à l'heure, les longueurs d'arrêt sont respectivement de 80, 128 et 186. Doublement les longueurs si votre camion est lourdement chargé.

Si maintenant vous filez sur une surface glacée, lors que la stabilité de votre camion est réduite de 75 pour cent, la longueur minimum d'arrêt devient triple ou quadruple.

La Ligue de sécurité de la province de Québec ne peut que recommander la plus grande prudence aux chauffeurs de camions et aux autres automobilistes durant la saison pluvieuse d'automne. Plusieurs accidents sont survenus parce que le chauffeur a perdu le contrôle de son véhicule, pour employer une expression consacrée. Il y a une cause à toute perte de contrôle et la vitesse est la cause la plus fréquente.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

IN MEMORIAM

LUSIGNAN — Un service anniversaire pour le repos de l'âme du détective Ovide Lusignan sera chanté en l'église St-Dominique de Luskville, le samedi, 7 novembre à 8 h. a.m.

Une messe anniversaire sera chantée en l'église Notre-Dame-de-Grâce, Hull, le mercredi 11 novembre, à 8 h. a.m. Parents et amis sont priés d'y assister.

Liste des projets d'amendements à la charte de la ville

La ville de Hull a l'intention de soumettre à la Législature de Québec plusieurs amendements à la charte municipale. Le Conseil de ville est à l'étude présente-ment ces projets d'amendements qui touchent plusieurs domaines de l'administration municipale.

Parmi les amendements proposés, on remarque un amendement en vue de l'établissement d'un Bureau des commissaires, un amendement pour modifier la composition de la Commission de Police et un amendement pour modifier les conditions d'engagement du greffier. Suivant ce dernier amendement, il faudrait un vote des deux tiers des membres du Conseil pour destituer le greffier de ses fonctions. Actuellement, seul le trésorier municipal jouissait de cette procédure.

Voici l'énumération des différents amendements à l'étude, tels qu'inscrits dans la Gazette officielle de Québec:

Avis est par les présentes donné que la Cité de Hull s'adresse à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi spéciale, amendement, sa Charte, sur les fins suivantes: pour changer le mode d'élection du maire lorsqu'il y a une vacance dans cette charge, pour déterminer la personne qui préside aux élections; pour changer certaines dates relatives au paiement des taxes pour être admises à voter, pour la préparation des listes électorales, pour l'homologation de la liste électorale, pour la votation à la main et à l'échevinage, pour le dépôt du rôle d'évaluation, pour la nomination du secrétaire d'élection; pour faire préparer deux listes électorales distinctes; pour changer les conditions requises pour le vote des locataires; pour modifier les qualifications requises pour être mis en nomination ou être élu à la charge de maire ou d'échevin; pour ne plus être obligé de traduire les règlements en langue anglaise; pour permettre l'amendement du règlement de construction et d'urbanisme sans observer les formalités prescrites par la Loi des Cités et Villes; pour modifier les

conditions d'engagement du greffier; pour modifier la procédure à suivre relativement aux travaux d'améliorations locales, pour changer la composition de la Commission de Police; pour changer le rôle d'évaluation supplémentaire; pour abroger les formalités prévues pour emprunts et émissions d'obligations; pour assujettir certains immeubles au paiement des frais de service d'entretien des rues, pour prélever et percevoir une taxe sur les comp.

Les amendements à l'étude, tels qu'inscrits dans la Gazette officielle de Québec:

Avis est par les présentes donné que la Cité de Hull s'adresse à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi spéciale, amendement, sa Charte, sur les fins suivantes: pour changer le mode d'élection du maire lorsqu'il y a une vacance dans cette charge, pour déterminer la personne qui préside aux élections; pour changer certaines dates relatives au paiement des taxes pour être admises à voter, pour la préparation des listes électorales, pour l'homologation de la liste électorale, pour la votation à la main et à l'échevinage, pour le dépôt du rôle d'évaluation, pour la nomination du secrétaire d'élection; pour faire préparer deux listes électorales distinctes; pour changer les conditions requises pour le vote des locataires; pour modifier les qualifications requises pour être mis en nomination ou être élu à la charge de maire ou d'échevin; pour ne plus être obligé de traduire les règlements en langue anglaise; pour permettre l'amendement du règlement de construction et d'urbanisme sans observer les formalités prescrites par la Loi des Cités et Villes; pour modifier les

conditions d'engagement du greffier; pour modifier la procédure à suivre relativement aux travaux d'améliorations locales, pour changer la composition de la Commission de Police; pour changer le rôle d'évaluation supplémentaire; pour abroger les formalités prévues pour emprunts et émissions d'obligations; pour assujettir certains immeubles au paiement des frais de service d'entretien des rues, pour prélever et percevoir une taxe sur les comp.

Les amendements à l'étude, tels qu'inscrits dans la Gazette officielle de Québec:

Avis est par les présentes donné que la Cité de Hull s'adresse à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi spéciale, amendement, sa Charte, sur les fins suivantes: pour changer le mode d'élection du maire lorsqu'il y a une vacance dans cette charge, pour déterminer la personne qui préside aux élections; pour changer certaines dates relatives au paiement des taxes pour être admises à voter, pour la préparation des listes électorales, pour l'homologation de la liste électorale, pour la votation à la main et à l'échevinage, pour le dépôt du rôle d'évaluation, pour la nomination du secrétaire d'élection; pour faire préparer deux listes électorales distinctes; pour changer les conditions requises pour le vote des locataires; pour modifier les qualifications requises pour être mis en nomination ou être élu à la charge de maire ou d'échevin; pour ne plus être obligé de traduire les règlements en langue anglaise; pour permettre l'amendement du règlement de construction et d'urbanisme sans observer les formalités prescrites par la Loi des Cités et Villes; pour modifier les

conditions d'engagement du greffier; pour modifier la procédure à suivre relativement aux travaux d'améliorations locales, pour changer la composition de la Commission de Police; pour changer le rôle d'évaluation supplémentaire; pour abroger les formalités prévues pour emprunts et émissions d'obligations; pour assujettir certains immeubles au paiement des frais de service d'entretien des rues, pour prélever et percevoir une taxe sur les comp.

Les amendements à l'étude, tels qu'inscrits dans la Gazette officielle de Québec:

Avis est par les présentes donné que la Cité de Hull s'adresse à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi spéciale, amendement, sa Charte, sur les fins suivantes: pour changer le mode d'élection du maire lorsqu'il y a une vacance dans cette charge, pour déterminer la personne qui préside aux élections; pour changer certaines dates relatives au paiement des taxes pour être admises à voter, pour la préparation des listes électorales, pour l'homologation de la liste électorale, pour la votation à la main et à l'échevinage, pour le dépôt du rôle d'évaluation, pour la nomination du secrétaire d'élection; pour faire préparer deux listes électorales distinctes; pour changer les conditions requises pour le vote des locataires; pour modifier les qualifications requises pour être mis en nomination ou être élu à la charge de maire ou d'échevin; pour ne plus être obligé de traduire les règlements en langue anglaise; pour permettre l'amendement du règlement de construction et d'urbanisme sans observer les formalités prescrites par la Loi des Cités et Villes; pour modifier les

conditions d'engagement du greffier; pour modifier la procédure à suivre relativement aux travaux d'améliorations locales, pour changer la composition de la Commission de Police; pour changer le rôle d'évaluation supplémentaire; pour abroger les formalités prévues pour emprunts et émissions d'obligations; pour assujettir certains immeubles au paiement des frais de service d'entretien des rues, pour prélever et percevoir une taxe sur les comp.

Les amendements à l'étude, tels qu'inscrits dans la Gazette officielle de Québec:

Avis est par les présentes donné que la Cité de Hull s'adresse à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi spéciale, amendement, sa Charte, sur les fins suivantes: pour changer le mode d'élection du maire lorsqu'il y a une vacance dans cette charge, pour déterminer la personne qui préside aux élections; pour changer certaines dates relatives au paiement des taxes pour être admises à voter, pour la préparation des listes électorales, pour l'homologation de la liste électorale, pour la votation à la main et à l'échevinage, pour le dépôt du rôle d'évaluation, pour la nomination du secrétaire d'élection; pour faire préparer deux listes électorales distinctes; pour changer les conditions requises pour le vote des locataires; pour modifier les qualifications requises pour être mis en nomination ou être élu à la charge de maire ou d'échevin; pour ne plus être obligé de traduire les règlements en langue anglaise; pour permettre l'amendement du règlement de construction et d'urbanisme sans observer les formalités prescrites par la Loi des Cités et Villes; pour modifier les

conditions d'engagement du greffier; pour modifier la procédure à suivre relativement aux travaux d'améliorations locales, pour changer la composition de la Commission de Police; pour changer le rôle d'évaluation supplémentaire; pour abroger les formalités prévues pour emprunts et émissions d'obligations; pour assujettir certains immeubles au paiement des frais de service d'entretien des rues, pour prélever et percevoir une taxe sur les comp.

Les amendements à l'étude, tels qu'inscrits dans la Gazette officielle de Québec:

Avis est par les présentes donné que la Cité de Hull s'adresse à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi spéciale, amendement, sa Charte, sur les fins suivantes: pour changer le mode d'élection du maire lorsqu'il y a une vacance dans cette charge, pour déterminer la personne qui préside aux élections; pour changer certaines dates relatives au paiement des taxes pour être admises à voter, pour la préparation des listes électorales, pour l'homologation de la liste électorale, pour la votation à la main et à l'échevinage, pour le dépôt du rôle d'évaluation, pour la nomination du secrétaire d'élection; pour faire préparer deux listes électorales distinctes; pour changer les conditions requises pour le vote des locataires; pour modifier les qualifications requises pour être mis en nomination ou être élu à la charge de maire ou d'échevin; pour ne plus être obligé de traduire les règlements en langue anglaise; pour permettre l'amendement du règlement de construction et d'urbanisme sans observer les formalités prescrites par la Loi des Cités et Villes; pour modifier les

conditions d'engagement du greffier; pour modifier la procédure à suivre relativement aux travaux d'améliorations locales, pour changer la composition de la Commission de Police; pour changer le rôle d'évaluation supplémentaire; pour abroger les formalités prévues pour emprunts et émissions d'obligations; pour assujettir certains immeubles au paiement des frais de service d'entretien des rues, pour prélever et percevoir une taxe sur les comp.

Les amendements à l'étude, tels qu'inscrits dans la Gazette officielle de Québec:

Avis est par les présentes donné que la Cité de Hull s'adresse à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi spéciale, amendement, sa Charte, sur les fins suivantes: pour changer le mode d'élection du maire lorsqu'il y a une vacance dans cette charge, pour déterminer la personne qui préside aux élections; pour changer certaines dates relatives au paiement des taxes pour être admises à voter, pour la préparation des listes électorales, pour l'homologation de la liste électorale, pour la votation à la main et à l'échevinage, pour le dépôt du rôle d'évaluation, pour la nomination du secrétaire d'élection; pour faire préparer deux listes électorales distinctes; pour changer les conditions requises pour le vote des locataires; pour modifier les qualifications requises pour être mis en nomination ou être élu à la charge de maire ou d'échevin; pour ne plus être obligé de traduire les règlements en langue anglaise; pour permettre l'amendement du règlement de construction et d'urbanisme sans observer les formalités prescrites par la Loi des Cités et Villes; pour modifier les

conditions d'engagement du greffier; pour modifier la procédure à suivre relativement aux travaux d'améliorations locales, pour changer la composition de la Commission de Police; pour changer le rôle d'évaluation supplémentaire; pour abroger les formalités prévues pour emprunts et émissions d'obligations; pour assujettir certains immeubles au paiement des frais de service d'entretien des rues, pour prélever et percevoir une taxe sur les comp.

Les amendements à l'étude, tels qu'inscrits dans la Gazette officielle de Québec:

Avis est par les présentes donné que la Cité de Hull s'adresse à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi spéciale, amendement, sa Charte, sur les fins suivantes: pour changer le mode d'élection du maire lorsqu'il y a une vacance dans cette charge, pour déterminer la personne qui préside aux élections; pour changer certaines dates relatives au paiement des taxes pour être admises à voter, pour la préparation des listes électorales, pour l'homologation de la liste électorale, pour la votation à la main et à l'échevinage, pour le dépôt du rôle d'évaluation, pour la nomination du secrétaire d'élection; pour faire préparer deux listes électorales distinctes; pour changer les conditions requises pour le vote des locataires; pour modifier les qualifications requises pour être mis en nomination ou être élu à la charge de maire ou d'échevin; pour ne plus être obligé de traduire les règlements en langue anglaise; pour permettre l'amendement du règlement de construction et d'urbanisme sans observer les formalités prescrites par la Loi des Cités et Villes; pour modifier les

conditions d'engagement du greffier; pour modifier la procédure à suivre relativement aux travaux d'améliorations locales, pour changer la composition de la Commission de Police; pour changer le rôle d'évaluation supplémentaire; pour abroger les formalités prévues pour emprunts et émissions d'obligations; pour assujettir certains immeubles au paiement des frais de service d'entretien des rues, pour prélever et percevoir une taxe sur les comp.

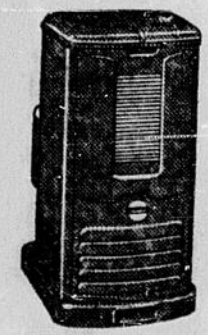
Les amendements à l'étude, tels qu'inscrits dans la Gazette officielle de Québec:

Avis est par les présentes donné que la Cité de Hull s'adresse à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi spéciale, amendement, sa Charte, sur les fins suivantes: pour changer le mode d'élection du maire lorsqu'il y a une vacance dans cette charge, pour déterminer la personne qui préside aux élections; pour changer certaines dates relatives au paiement des taxes pour être admises à voter, pour la préparation des listes électorales, pour l'homologation de la liste électorale, pour la votation à la main et à l'échevinage, pour le dépôt du rôle d'évaluation, pour la nomination du secrétaire d'élection; pour faire préparer deux listes électorales distinctes; pour changer les conditions requises pour le vote des locataires; pour modifier les qualifications requises pour être mis en nomination ou être élu à la charge de maire ou d'échevin; pour ne plus être obligé de traduire les règlements en langue anglaise; pour permettre l'amendement du règlement de construction et d'urbanisme sans observer les formalités prescrites par la Loi des Cités et Villes; pour modifier les

Seulement

Coleman

les possède!



- La meilleure chaleur
- Une belle apparence
- Un très bas prix

LE CONFORT COUTE SI PEU AVEC COLEMAN

Voyez la aujourd'hui

KELLY-LEDUC

57, rue Wellington, Hull

PR. 7-1841

JOE FELLER

présente

LE COMPLET DU MOIS DE NOVEMBRE

GRIS

- CHARBON DE BOIS
- CARBONE
- ARDOISE

Les nouvelles nuances qui font sensation cet automne (tel qu'on l'a vu dans Esquire) en worsted 2 fils 100% pure laine, teints et tissés expressément pour nous dans une des filatures les plus réputées d'Angleterre.

MODELE ET CONFECTION

L'ORIGINAL
J.F. STRAIGHT

\$65.00

26
Savants Pairs

COURTS
REGULIERS
GRANDS
EXTRA COURTS
EXTRA GRANDS
Tailles 34 à 52



Vous ne sauriez acheter un meilleur complet au même prix...
Vous ne sauriez acheter un plus élégant complet à tout prix

JOE FELLER

LIMITED
139 RIDEAU STREET

"TOUJOURS AU MOINS UN AN D'AVANCE"

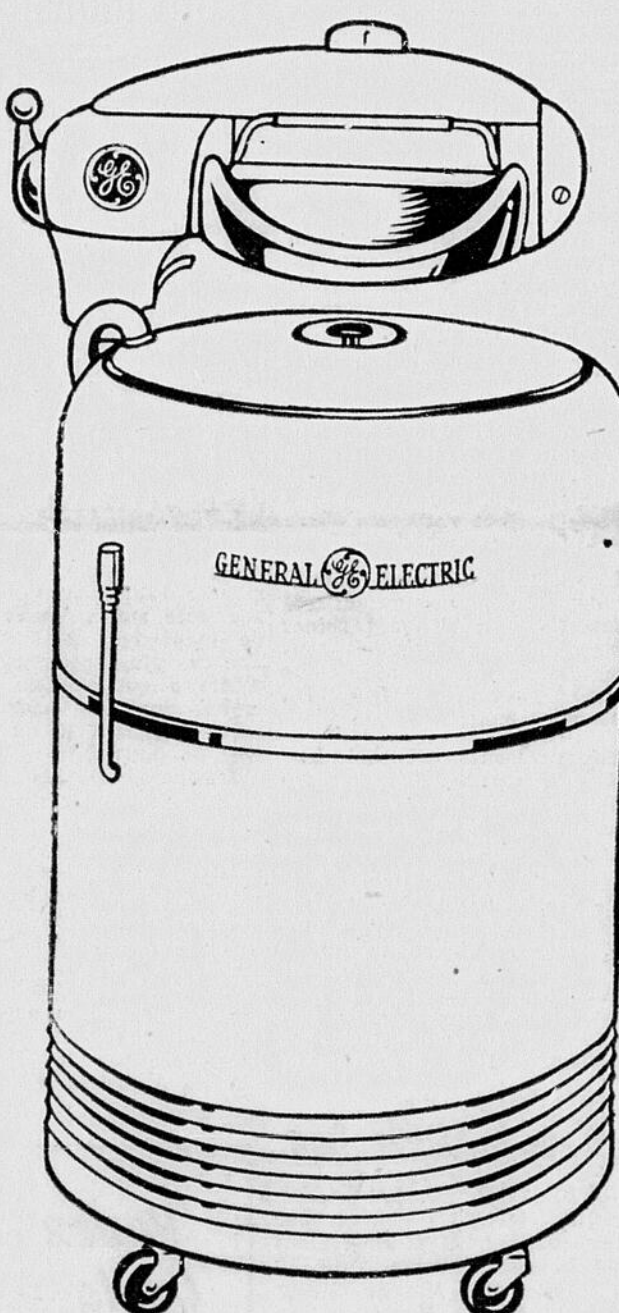
MAINTENANT

c'est le temps d'échanger
votre vieille laveuse!

VOYEZ CE SPECIAL!!

UNE TOUTE NOUVELLE LAVEUSE

GENERAL ELECTRIC



PRIX RÉGULIER \$199

VOTRE VIEILLE \$50

LAVEUSE

\$149

Seulement

\$5.00

**À COMPTE
LIVRERONT**

TEL QU'ILLUSTRE

BALANCE A TERMES FACILES

Vérifiez ces caractéristiques GENERAL ELECTRIC

Le nouvel agitateur Durex Plastic pour un lessivage plus rapide, plus propre et plus doux pour le linge... puissance de dégraissage augmentée.

Puissante pompe, rapide, pour vider la cuve automatiquement.

Cuve en émail n'éclatant pas à base "Titanium".

Fini émaillé blanc étincelant.

Contenance de neuf livres de linge.

Une partie de l'impôt devrait servir à payer les professeurs

Il s'agit de l'impôt sur le revenu — C'est ce que réclame la Fédération des instituteurs catholiques de langue anglaise à Montréal

DEVANT LA COMMISSION TREMBLAY

Par Richard Daignault, de la Presse Canadienne
MONTREAL — (P.C.) — On a suggéré aujourd'hui à la Commission royale du Québec qui enquête sur les problèmes constitutionnels que les salaires des instituteurs soient payés au moyen d'une proportion établie des produits de l'impôt sur le revenu.

La Fédération des instituteurs catholiques de langue anglaise, dans un mémoire présenté à la commission composée de six membres, précise que l'ancienne façon de financer l'éducation, soit la taxation de la propriété privée, est désuète.

La Fédération dit que peu importe si l'impôt sur le revenu est perçu par les gouvernements provinciaux ou fédéraux, mais le mémoire fait directement allusion au gouvernement fédéral qui perçoit actuellement l'impôt sur le revenu, tandis que le gouvernement provincial ne reçoit rien.

Problème national

L'éducation est maintenant un problème national et les salaires des instituteurs en sont le coût principal. Comme la propriété est à la base des finances de l'éducation, les instituteurs protestent de Montréal reçoivent de meilleurs salaires que les instituteurs catholiques, parce que la plupart des propriétés sont entre les mains des protestants.

La Fédération soutient que l'impôt sur le revenu est maintenant la principale source de revenu et précise qu'une proportion devrait être accordée au paiement des salaires des instituteurs afin d'assurer un revenu minimum à tous les instituteurs.

Le mémoire était le sixième présenté aujourd'hui à la Commission, qui a terminé ses audiences publiques à Montréal jusqu'en janvier afin d'entreprendre une tournée provinciale qui débutera à Amos, mardi, dans le nord-ouest québécois.

Le camionnage

L'Association du transport routier du Québec dit que l'industrie du camionnage devrait être régie par les provinces et non pas par le gouvernement fédéral, parce que ce dernier régit les chemins de fer et les compagnies aériennes qui lui font concurrence.

La Bourse d'Immeuble de Montréal soutient que le Québec demeure en arrière dans la construction d'habitations et recommande que soient trouvées des sources supplémentaires de revenus pour que la province puisse résoudre ce grave problème de l'habitation.

Il devrait y avoir entente entre le gouvernement fédéral et la province au sujet de la législation régissant l'immeuble. Un comité permanent de recherches devrait être institué afin d'étudier les questions d'habitation et d'immeuble.

Les Oblats

Le séminaire des Oblats de Marie-Immaculée a préconisé des octrois provinciaux à l'intention des séminaires sur la même base que les collèges classiques.

La Commission reviendra à Montréal en janvier quand elle sera saisie de mémoires de la part de l'Université de Montréal, de la ville de Montréal et d'autres organismes.

Certaines séances se dérouleront à Québec au cours du mois alors que l'Université Laval exposera ses vues relativement aux octrois fédéraux en matière d'éducation.

On est d'avis, en général, que l'existence de la Commission, créée par la Législature et qui doit se terminer en mars 1954, sera prolongée pour une autre année.

Souscriptions reçues le dernier jour

Voici d'autres noms qui s'ajoutent à la liste nombreuse des dons à la campagne des Caisse de Bien-être. Ces contributions ont été reçues la journée de clôture de la campagne.

\$3,534 — Les employés de la Corporation d'Ottawa.
\$1,750 — Canadian Bank Note Company Limited.

\$980.50 — Les employés de la British American Bank Note Company Limited.

\$275 — Les employés de H. H. Popham Company Limited.

\$214.90 — Les employés de Hugh Carson Company Limited.

\$205 — Shell Oil Company of Canada Limited.

\$202 — Les employés de Sun Life Assurance Company of Canada.

\$200 — Dominion Building Materials Limited, International Harvester Company.

\$191 — The Continental Paper Products Limited et employés.

\$175 — Chemical Company.
\$150 — Zellkowitz Brothers Limited.

\$140 — Les employés de Shaffers Limited, C.A. Snowden.

\$131.25 — Anonyme.
\$124.70 — Les employés de la Banque de Nouvelle-Ecosse, rue Sparks.

\$123 — Les employés de Dust-bane Products Limited.

\$109 — Les employés de Mutual Life Assurance Company of Canada, les employés du Welfare Council of Ottawa.

\$100 — Anonyme, Montgomery Branch of Canadian Legion.

\$95 — Les employés de John M. Garland Son and Company Limited.

\$77 — Les employés de The Canadian Congress of Labour.

\$76 — Les employés de H. J. Heinz Company.

\$75 — B.A. Armstrong, les employés de The Borden Company Limited (division Chateau Cheese).

\$70 — Les employés de la Banque de Montréal, 83, rue Rideau.

\$67 — Les employés de Canadian Westinghouse Company Limited.

\$65 — Les employés de Stanley Lewis Limited.

\$63 — Les employés de Canadian Pacific Telegraphs (Operating Room Staff).

\$60 — Les employés de la Banque du Commerce, 311 rue Bank.

\$58.10 — Club Nipper.

\$54 — Les employés du laboratoire régional d'Ottawa.

\$50 — W. J. Green, Colin M. Ross, John Hobson, P. R. Halpenny.

\$49.50 — Les employés de la Banque de Nouvelle-Ecosse (banque et succursale Gloucester).

\$48.50 — Les employés de Rentfrew Furs Limited.

\$40 — Les employés de General Motors Acceptance Corporation, Mme F. Barwick.

\$38 — Les employés de Office



Une collision spectaculaire est survenue près de Cumberland hier après-midi. Deux automobiles se sont heurtées de front. On voit sur la photo, une des voitures qui a été complètement démolie dans cette collision. Le conducteur de cette voiture a sûrement vu la mort de près et on en juge par l'aspect de l'automobile ci-dessus.

(Photo "Le Droit")

Les Rouges sont sans pitié pour les "partisans" anticommunistes

En Allemagne orientale — Opérations de nettoyage qui ont causé de lourdes pertes aux "espions" des démocrates — 24 personnes sont condamnées

BERLIN — (Reuter) — La campagne de sécurité de grand style du gouvernement de l'Allemagne orientale a porté un grand coup aux mouvements démocrates clandestins dans la zone orientale, mandant aujourd'hui des milliers d'anticommunistes.

Au milieu du charivari déclenché par les chefs de l'Allemagne orientale dans leur chasse aux "espions, aux saboteurs et aux terroristes", les anticommunistes actifs sont durement atteints et subissent de "lourdes pertes", a dit un porte-parole ici aujourd'hui.

Du même coup le chef de la sécurité de l'Allemagne orientale, Ernst Wollweber, prétend qu'un dur "coup" a été porté aux "espions appuyés par les Américains" au cours de récentes descentes effectuées par ses agents.

Wollweber a ajouté que le nombre de personnes arrêtées au cours des opérations qui ont duré 24 heures samedi dernier est infiniment plus important qu'au cours des cueillettes précédentes et que d'autres agents en Allemagne orientale peuvent s'attendre d'être arrêtés "inévitablement".

Vingt-quatre personnes, y compris deux femmes, auraient été condamnées à de longues peines d'emprisonnement jusqu'ici sous des accusations d'espionnage et de sabotage. Un autre homme a été condamné à mort.

Deux personnes ont subi leur procès à Erfurt en Thuringe aujourd'hui sous des accusations d'espionnage. Kurt Jaeger, personnalité syndicale à l'échelle de cinq ans de travaux forcés pour avoir présumé expédié 17 "rapports d'espionnage" à la haute commission radiophonique à Berlin, selon l'agence de nouvelles allemande occidentale DPA.

Sept autres Allemands de l'est auraient été condamnés à des peines allant de 12 à 15 ans de travaux forcés.

N.-D.-de-la-Salette, Qué.
NOTRE-DAME DE LA SALETTE, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Aldège Mageau, M. et Mme Florimond Quévillon et leur fille, M. et Mme Romuald Mageau et leur fils, Mme Emma Mageau et sa fille Rita et son fils Gérard Mageau ont visité leurs parents à Cochrane, ils sont revenus enchantés de leur voyage.

A l'occasion du troisième anniversaire de naissance de Margeline Bélanger, a eu lieu une réception chez son arrière-grand-mère, Mme J.R. Lalonde.

M. et Mme Clarence Thom et leur fils Claude M. et Mme Amable Martineau, Mme Elzard Lajoie et sa fille Léona, et la famille de Mme Louise Lalonde, à l'occasion de la Toussaint, M. et Mme Gérard Thibodeau, de Notre-Dame-du-Laus, et leur neveu Aurèle David, M. Paul-Emile Thibodeau, de Buckingham, et Mlle Raymond Lalonde, Mme Morin, de Val-des-Bois, et la famille T. Bélanger, ont tous visité la famille de Mme Louise Lalonde.

Tous nos collègues ont visité leur famille. Parmi ces visiteurs on remarquait MM. Boileau, Bernard et Pierre Ermand, de Québec, Lévis Larocque, Rosaire Boucher, Gilles Quévillon, Raymond Morissette, Roger Boivin, Paul Raby, Norbert Lamoureux; et de l'École Normale de Hull: Mlle Léa Quévillon, Odette Deslauriers, Berthe Boivin, Pierrette Quévillon. Tous ces étudiants ont visité leurs parents, en fin de semaine, à l'occasion de la Toussaint.

M. et Mme Russel Thom, de Montréal, et Laurier Thom, de Buckingham, ont visité la famille Clarence et Roger Thom.

M. et Mme Damien Beauseigle sont en voyage à Kingston. M. et Mme Elzard Lajoie, M. Albert Lajoie, accompagné de Mlle Huguette Morin, ont rendu visite à M. Rémi Lajeunesse, à la Rivière-du-Loup.

Dernièrement on a pu une fois de plus apprécier la pitié et la nature "active" des gens de Notre-Dame-de-la-Salette. Ces deux caractéristiques de la population locale se sont surtout concrétisées par l'assistance généreuse aux offices religieux, et par des réunions Lacordaire et Jeanne d'Arc.

Le tour du monde en 1 minute

BUENOS-AIRES (A.F.P.) — Huit des meilleurs joueurs d'échecs soviétiques participeront au tournoi qui s'ouvrira en mars 1954 à Buenos-Aires, a annoncé jeudi à la presse, à son retour de Zurich, le champion d'échecs argentin Miguel Najdorf.

TOKIO (A.F.P.) — Deux navires non identifiés auraient brûlé et coulé la nuit dernière au large de la côte orientale de la Corée, annonce le QG de la marine américaine à Tokio. Les recherches entreprises aussitôt n'avaient encore donné aucun résultat au milieu de l'après-midi (heure locale).

Les avions qui avaient repéré les navires en flammes n'ont pu distinguer leur taille ni leur type.

LA PAZ (A.F.P.) — Les débris carbonisés de l'avion de transport bolivien qui avait disparu mardi avec 25 voyageurs et trois hommes d'équipage, ont été retrouvés, jeudi dans la région de Sucre.

Toutes les personnes qui se trouvaient à bord ont péri. C'est la plus grande catastrophe aérienne qu'il enregistré l'aviation bolivienne.

WASHINGTON (A.F.P.) — Les enfants nés de parents japonais exposés aux radiations de la bombe atomique lâchée sur Hiroshima et Nagasaki en 1945 ne paraissent porter aucune trace des effets des radiations sur leurs parents, a indiqué jeudi dans un rapport la Commission américaine d'étude des effets de la bombe atomique.

La Commission estime que "quelques-uns" des effets des radiations sur les enfants de parents exposés aux radiations paraissent minimes. La Commission toutefois reconnaît que les examens auxquels elle a pu se livrer ne permettent pas d'assurer que des effets dangereux ne se produiront pas chez les générations futures.

ARIS (A.F.P.) — Les représentants de la presse catholique parisienne de toutes tendances ont décidé jeudi soir, à l'issue d'une réunion tenue au palais de la Mutualité, d'adresser à l'Organisation des Nations Unies une motion exprimant leur indignation à la suite de l'éloignement et de la suspension du cardinal Wyszyński, primate de Pologne. Les organisateurs ont d'autre part envoyé au Saint-Père un message dans lequel "ils s'engagent à aller

ter l'opinion publique sur le sort des libérés religieux". La réunion était présidée par M. Charles Flory, président des Semaines sociales.

ALGER (A.F.P.) — Un cigare volant se dirigeant d'est en ouest, a été aperçu hier après-midi par les habitants de la région de Ténès.

Un engin similaire a été observé au-dessus de Monténotte. Son passage dans le ciel a duré plus de vingt minutes. Il se dirigeait, à très haute altitude, du sud-ouest vers le nord-est et la fumée qu'il laissait sur son passage, contrairement à ce qui avait pu être observé lors du vol d'autres engins du même genre, s'est dissipée assez rapidement. Le "cigare volant" avait été aperçu peu de temps avant au-dessus d'Alger.

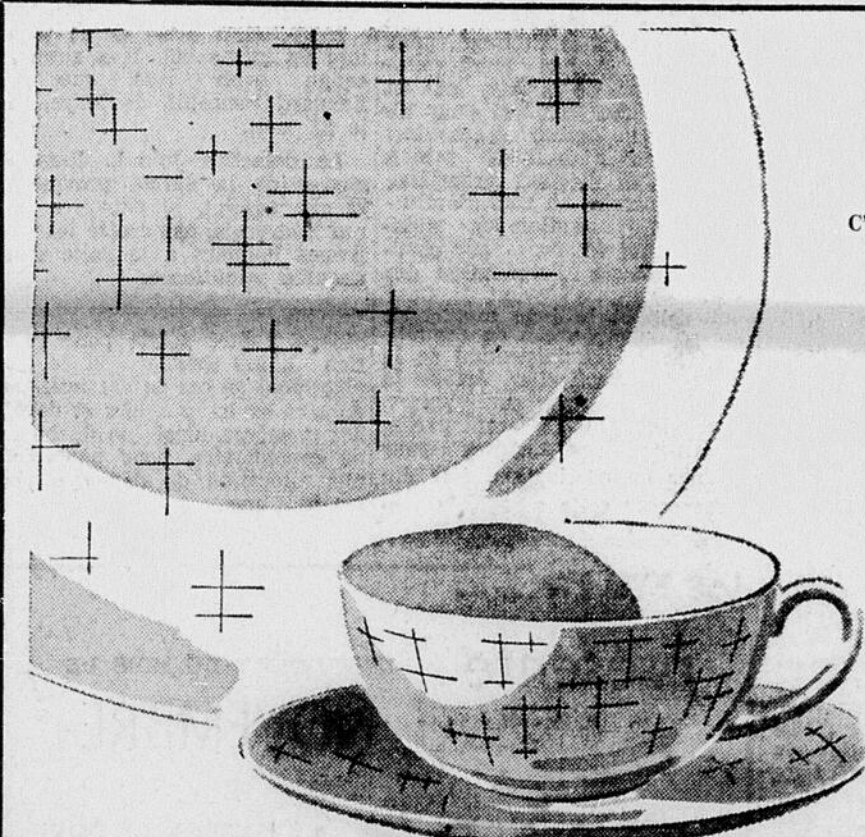
EONN (A.F.P.) — Pour gagner un pari dont l'enjeu était une superbe automobile, un homme a avalé une souris vivante.

La scène s'est déroulée dans un café de Straelen en Rhénanie-Westphalie, près de la frontière hollandaise.

Une souris se glissait silencieusement à travers la salle du café et se préparait à disparaître discrètement dans un trou du mur lorsque la main experte d'un convive réussit à la saisir. Tandis que l'assistance célébrait bruyamment ce coup d'adresse et que le tenancier demandait la mise à mort de l'intruse, un marchand de vin de Dusseldorf s'écria: "Si tu l'avalais vivante, ma voiture est à toi."

Jetant un rapide coup d'oeil pour s'assurer que la voiture était bien là, l'homme, qui tenait toujours la bestiole, l'avalait sans hésiter. Le parieur s'écroula tint parole, demandant seulement au nouveau propriétaire de l'auto de le ramener à son domicile.

"TI-BINE"



C'EST DE CHEZ BIRKS

B.B.

"Crossroads"

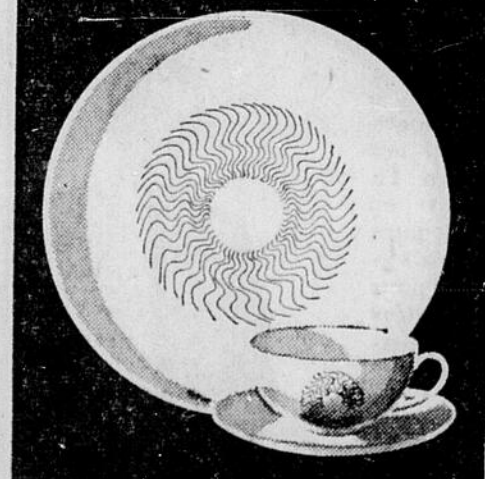
couvert de 5 morceaux comprenant assiettes à diner, assiette, pain et beurre, tasse à soucoupe.

\$9.00

porcelaine hautement lustrée en

Dessins et formes modernes de grande distinction

pour aussi peu que 6.65 le couvert.



"ROULETTE" couvert de 5 mcs \$14.85



Porcelaine Arzberg vendue exclusivement chez Birks à Ottawa

Délicate, attrayante et ne s'écaille pas, vous pouvez ajouter à votre collection... les dessins Arzberg se vendent en morceaux individuels.

BIRKS

BIJOUTIERS

Ouvert de 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours.

Voici la Fournaise à l'Huile qui



Modèle No 871

Petite de grandeur — prend moins de 1 1/2 x 2 pieds d'espace de plancher. Grand rendement de chaleur—32,000 unités de chaleur avec 11,000 pieds cubes d'air chaud par heure.

\$82.50 TERMES FACILES

A partir de

Ideale pour petites maisons, bureaux, magasins, chambres supplémentaires, cabines, garages, etc. Venez voir notre démonstration Coleman!

H.R. Paquin MEUBLES

"Le Royaume de l'ameublement"

80, rue Eddy, Hull PR. 7-2761

OUVERT LE SAMEDI SOIR JUSQU'A 10 HEURES

Bourget, Ont.

BOURGET, Ont. (D.N.C.) — La semaine dernière une assemblée des Lacordaire et Jeanne d'Arc a eu lieu à l'école. Trente membres étaient présents. A cette assemblée, il a été décidé de tenir publiquement une soirée Lacordaire le 15 novembre. Une troupe de comédiens d'Eastview sera invitée pour la circonstance. Plusieurs aspirants signeront leur carte de membres à cette occasion. Un conférencier sera également invité.

Une quinzaine de chasseurs sont partis samedi dernier pour une partie de chasse d'une quinzaine dans la région de North Bay.

Sirof MELLO

POUR BÉBÉ

BOURGET, Ont.

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Les officiers de l'exécutif du local 598 de l'Union Internationale des employés des moulins, mines et raffineries ont été élus sans opposition lors des élections annuelles qui ont eu lieu le lundi 2 novembre, à Sudbury.

Les officiers sont Mike Solski, président; William Sproule, vice-président; Norman Jacques, secrétaire-financier; O. Martineau, secrétaire-archiviste; C. Nielson, garde, et J. Galbraith, conducteur.

Les 16,000 employés de la mine "International Nickel" ont cependant eu l'occasion de voter pour l'élection du vice-président et du secrétaire-trésorier de l'exécutif international de l'Union. John Clark, de Grand Falls, Manitoba, et Nels Thibault ont été élus sans opposition pour les postes de vice-président et directeur respectivement, du district No 8.

Ils ont eu aussi l'occasion de voter deux amendements à la constitution. L'un permettant de changer la date des élections de la convention de l'Union internationale de septembre, à mars, ce qui demandera une autre élection générale en mai prochain et la prochaine convention aura lieu en mars 1955, si l'amendement est approuvé. L'autre amendement permettra l'incorporation formelle du conseil canadien de l'Union Internationale et la création d'une vice-présidence pour un membre canadien sur l'exécutif international de l'Union.

Le résultat de cette dernière élection ne sera connu que dans une semaine alors que les résultats seront expédiés à Denver, Colorado, bureau-chef de l'exécutif international de l'Union.

La livraison postale de porte en porte pour l'arrondissement Nelson commencera incessamment. C'est ce qui a été révélé après un entretien entre le conseiller de l'arrondissement, J. C. Matte, et le député fédéral de Nickel Belt, M. Léoda Gauthier, et le maître des postes de Sudbury, M. J. C. Miller.

Le département fédéral des postes a permis l'embauchage d'un facteur additionnel pour desservir ce nouveau territoire.

Les funérailles de Mme Adjuor Paré, décédée subitement à l'hôpital Saint-Joseph, ont eu lieu le 3 novembre en l'église Saint-Jean de Brébeuf. M. l'abbé François Blais, curé de Mattachewan, et neveu de la défunte, officiait. MM. les abbés Laurent Martin, vicaire de la paroisse Saint-Jean de Brébeuf, et Laurier Rondeau, de la paroisse Saint-Eugène, agissaient respectivement comme diacre et sous-diacre.

La défunte, née Gracia Lavallée, 55 ans, naquit à Saint-André, Qué., fille de feu M. et Mme Philibert Lavallée. Elle se maria à Chelmsford.

Lui survivent, outre son époux, trois fils: Gérard et Fernand, de Sudbury, et François, de Coaticook; quatre filles: Mmes Roméo Beausoleil, Jérôme Beausoleil, et Mlle Béatrice Paré, toutes de Sudbury, et Mme Armand Gervais, de Coaticook; quatre frères: Lionel Lavallée et Donat Paradis, de Bleard Valley; Joseph Paradis, de Sudbury, et Orphila Lavallée, de Blind River; quatre sœurs: Mmes Honoré Poulin et Victor Paquette, de Sudbury; Mlle Anesia Lavallée, aussi de Sudbury, et Mme Aldéric Perreault, de Capreol.

L'inhumation fut faite au cimetière catholique de Chelmsford. Les porteurs étaient Lionel Paradis, Léopold Lavallée, Edgar Poulin, Alphonse Perreault, Raymond Paré et Alfred Jémus, tous neveux de la défunte.

M. l'abbé François Blais recita les dernières prières à la tombe. Les funérailles étaient sous la direction de la Co-opération Funéraire Ltee de Sudbury.

Autrefois de Sudbury, Mme Chéri Grignon est décédée à Sorel, Qué., à l'âge de 58 ans. La défunte, née Agnès Fortier, fille de M. et Mme Evariste Fortier, naquit à Sturgeon Falls, résida pendant neuf ans à Sudbury et demeurait à Sorel depuis deux ans. Elle était Dame de Sainte-Anne et membre de l'Ordre des Tertiaires de Saint-François d'Assise.

Les funérailles ont eu lieu en l'église Saint-Eugène de Sudbury, le 3 novembre dernier. M. l'abbé Lorenzo Côté, curé, officiait, assisté par le R. P. Bruno Duplessis, S.J., du Collège du Sacré-Cœur, et M. l'abbé Lucien D'Aoust, curé de la paroisse Sainte-Agnès d'Azilda. La chorale exécuta la messe de Requiem en trois parties, de Yon.

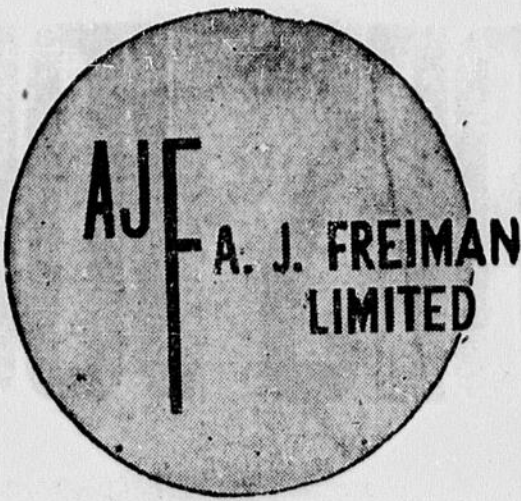
Les porteurs étaient Alexandre Philipow, D. Smith, Arthur Deslongchamps, Alcide Lavergne, Joseph Lapalme et A. Bazinet. L'inhumation fut faite au cimetière catholique des Chutes-à-l'Esturgeon. M. l'abbé A. Vaillancourt, curé de la paroisse du Sacré-Cœur, recita les dernières prières au cimetière.

Ayez - en toujours à la maison



Commandez-en aujourd'hui!

A. J. FREIMAN LIMITED — Le centre des emplettes de la Capitale du Canada. — HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. — TELEPHONE: 2-6464



Achat spécial! Chandails

100% pure laine, pour dames

Pullover à manches courtes ...

2.95

Cardigans à manches longues ...

4.95

Populaires nouvelles teintes de la saison, dans les chandails classiques en vogue, 100% pure laine. Teintes de blanc, noir, mélange de gris, rose, bleu pastel et mélange de beige. Tailles: 34 à 40.



Jupes

de tartans authentiques, tout laine

6.95

CHACUNE

Jupes plissées amples, dans les trois tartans les plus appréciés de la saison. Black Watch, Hunting MacKinnon ou Lindsay. Chic modèle à plis tout le tour avec fermeture latérale à glissière. Tailles 10 à 16.

Rayon des vêtements de sport chez Freiman, deuxième étage

Achat spécial! Meilleurs manteaux pour jeunes filles

Elysians tout laine, fleeces, Chubby's et mélanges de laine et mohair, attrayantes modes en une variété de genres amples ou ajustés. Tous doublés et entredoublés. Couleurs: bleu, noir, brun, rouille et gris. Tailles 12 à 18 dans le groupe.

Rayon des manteaux pour dames chez Freiman, deuxième étage

39.95 CHACUN



Solde! Robes d'automne

POUR TAILLES JUNIORS. TAILLES 9 A 15

Genres d'apparat et de circonstance pour petites silhouettes de tous âges. Taffetas, lainages, et crêpe pour maintenant jusqu'à l'été, pour toutes occasions. Noir, bleu, taupe, rouge, brun, beige, gris, quadrillés. Tailles 9 à 15. Chacune

Rayon de la jeune colonie chez Freiman, deuxième étage

11.99 CHACUNE



Complets d'automne deux pantalons, pour hommes

59.95

Worsted tout laine, gabardines, flanelles et pie'n pies à rayures multiples, dessins de fantaisie et teintes unies de gris, brun ou bleu. Modèles à devant droit ou croisé pour jeunes gens, naturels ou de tailles fortes. Quelques-uns avec gilets. Tailles 35 à 48. Ajustements pour personnes courtes, régulières et grandes dans l'assortiment.

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

Achat spécial!

GILETS

bombardier pour hommes
Faits pour se vendre 12.95

9.95

Gilets bombardier en satin ou gabardine avec collet de mouton (suivant procédé), devant à glissière tout le long. Aquafuge et à l'épreuve du vent, avec chaude doublure de soie piquée. Teintes: marine, brun, gris, ou vin. 36 à 44 dans l'assortiment.

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



Paletots d'hiver de Lamkasha et Sabelere pour hommes

Confections pour le confort, l'attrait et la satisfaction durable! Lamkasha (100% de laine vierge avec poil angora) et Sabelere (tissu écossais fini lustré) genre à devant droit avec poches crevées ou plaquées; genre croisé avec ou sans dos à ceinture, dans les modèles courts. Réguliers et grands dans le groupe. Tailles 35 à 44. Dans les teintes de brun, bleu marine, gris, gris bleu, fauve ou biscuit.

\$ 65

Magasin pour hommes, rez-de-chaussée

Achat spécial! Brogues et bluchers pour hommes

Faits pour se vendre 15.95 la paire

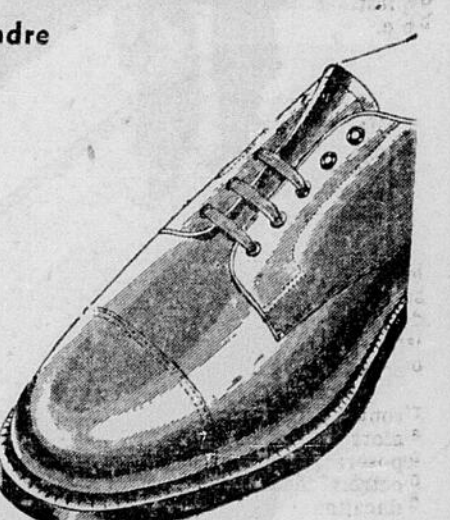
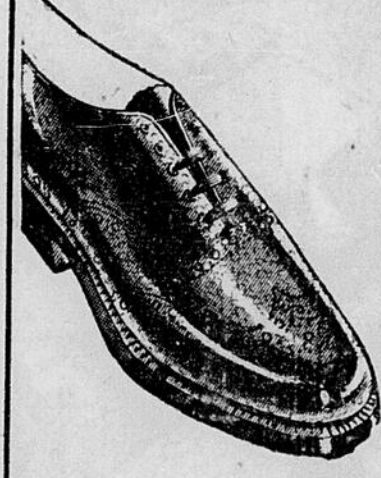
MAINTENANT

11.99

LA PAIRE

Importations anglaises, faites spécialement pour A. J. Freiman Limited. Grain écossais ou veau. Semelles doubles et doublure entière en cuir. Noirs ou bruns. Pointures 6 à 12, largeur C et E.

Rayon des chaussures pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

EXTRAORDINAIRES AUBAINES EN FOURRURES

- Lapin chinchilla • Flancs de mouton de Perse gris • Seal français (lapin teint) avec garniture de mouton de Perse gris • Seal français uni (lapin teint)
- Lapin brun (teint) avec garniture de vison • Lapin japonais teint vison • Attrayants modèles, chauds et de longue durée.

SOLDE! COSTUMES DE SERIES A PRIX PLUS ELEVES POUR DAMES ET DEMOISELLES

Rég. 17.50 et 19.50.

Costumes de flanelle de rayonne et rayonne à côtes avec gilets entièrement doublés de satin, collets châle, tailleur ou à pointes, garnitures de broderie ou de bijoux. Jupes amples ou amenuisantes. Gris, brun ou marine. Tailles: 12 à 20 et 18½ à 24½ dans le groupe.

MAINTENANT

15.00



Robes d'automne pour dames et demoiselles

4.94

Crêpes rayonne et taffetas de belle confection pour la saison des Fêtes qui approuvent! Garnitures de bijoux, appliques, broderie ou velours, modèles à devant boutonné, boutons jusqu'à la taille, et boutons dépassant la taille. Noir, marine, aube ou vin. Tailles 12 à 20, 18½ à 24½ dans le groupe.



Paletots Station Wagon en gabardine cello pour hommes

19.88

CHACUN

Chaud et pratique gabardine aquafuge cello, collet et revers de fourrure (suivant procédé). Epaisse doublure de satin piqué. Modèle à devant croisé avec ceinture tout le tour. Bleu, brun, gris. Tailles 34 à 46.

Parkas de croisé de coton pour garçonnets

7.99

Robuste croisé de coton, aquafuge, "Sanforized", avec chaudes doublures de satin piqué et de kasha. Devant à glissière pleine longueur et capuchon garni de fourrure. Bleu ou brun. Tailles: 24 à 36.



Paletots Station Wagon pour enfants

6.99

CHACUN

Gabardine durable dans ces paletots station wagon du genre avec collet de mouton (suivant procédé), doublure piquée, ceinture tout le tour, poches crevées. — Teintes: gris, brun, marine. Tailles: 2 à 6x dans le groupe.



SOLDE D'ECHANTILLONS EN LINGERIE

Echantillons du manufacturier et sous-types pour solde à un bas prix. Jupons-combinaisons, camisoles, jupons et robes de nuit en crêpe rayonne et tricot rayonne, dans les teintes de blanc, rose, bleu, mais. LE MORCEAU.

Grandes 32 à 40 et P., M., F. dans le groupe

1.49

SOLDE DU MANUFACTURIER ASSORTIMENT DE BAS POUR ENFANTS

Bas de coton et laine ou bas de coton longueur au genou pour enfants, demi-bas et bas par côtes ou chevillettes. Bouts et talons renforcés. Pointures 4 à 9½. Teintes: beige, brun, noir, vert ou vin dans le groupe. LA PAIRE.

25

PANTALONS DE TWEED tout laine pour garçonnets

Pantalons de tweed pesants, tout laine, à l'épreuve du vent, fins avec boutons glissière et bords tournés. Teintes: bleu, brun ou gris dans les tailles 24 à 34.

4.79

CHACUN

CHANDAILS 100% pure laine pour hommes

Tout laine, en dessins unis ou jacquard, genres pullover ou cardigan avec encolure en "U" ou marine, devant à boutons ou glissière. Teintes: bleu, taupe, gris, brun, ca-ner et blanc dans le groupe.

4.29

CHACUN

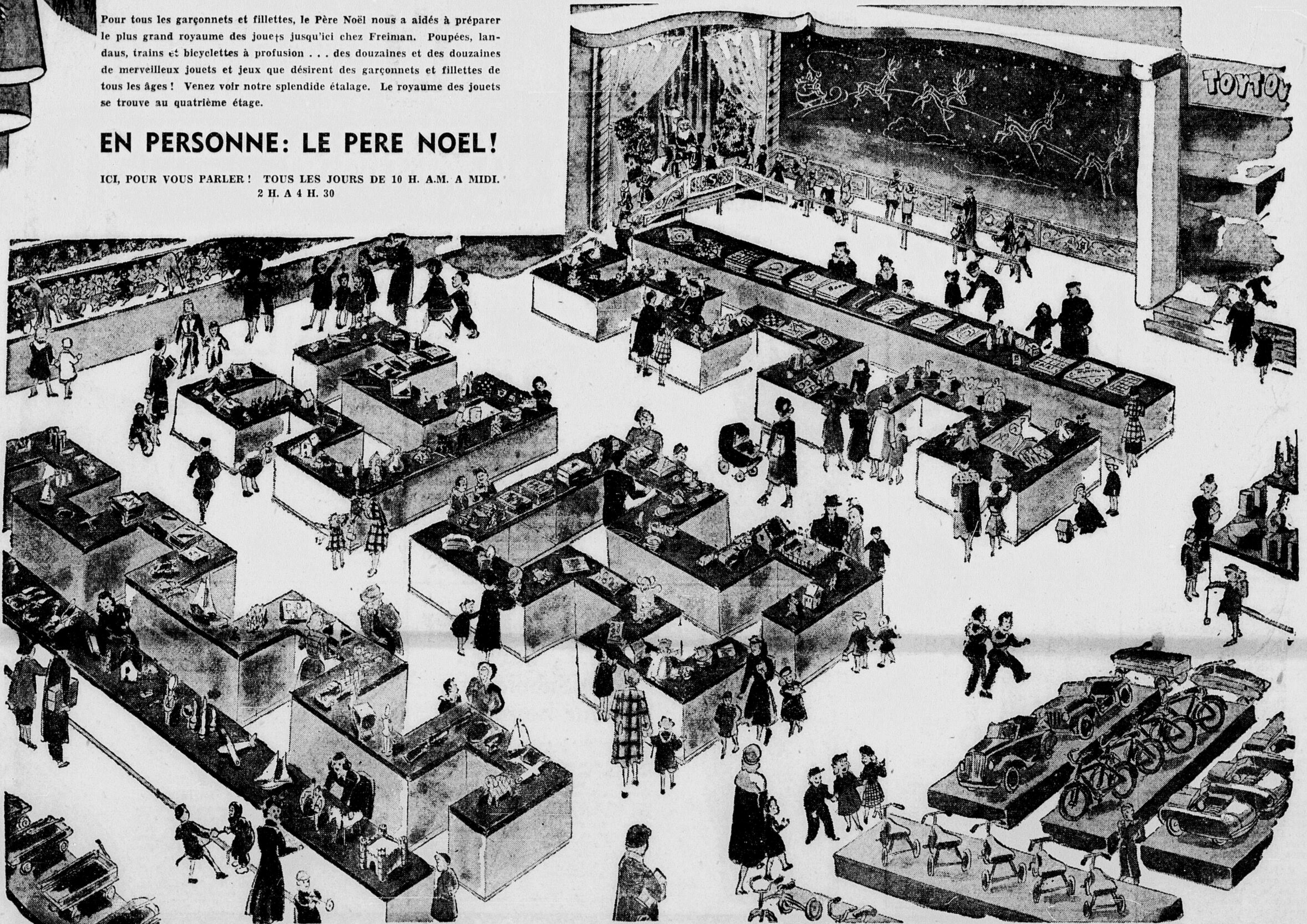


LE GRAND ROYAUME DES JOUETS

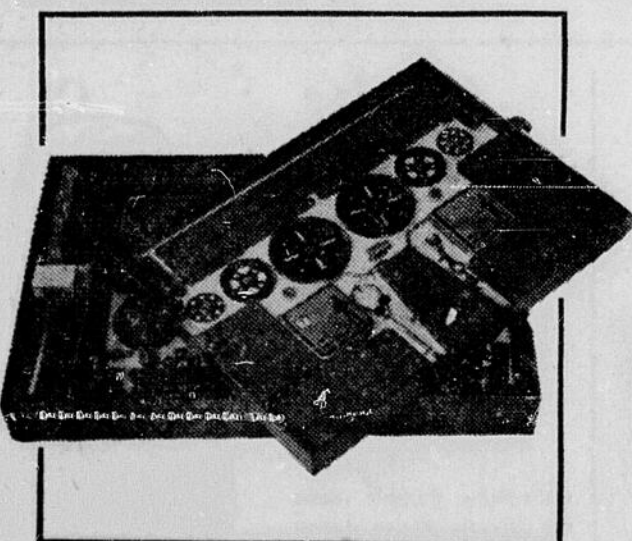
Pour tous les garçonnets et fillettes, le Père Noël nous a aidés à préparer le plus grand royaume des jouets jusqu'ici chez Freiman. Poupées, landaus, trains et bicyclettes à profusion... des douzaines et des douzaines de merveilleux jouets et jeux que désirent des garçonnets et fillettes de tous les âges! Venez voir notre splendide étalage. Le royaume des jouets se trouve au quatrième étage.

EN PERSONNE: LE PERE NOEL!

ICI, POUR VOUS PARLER! TOUS LES JOURS DE 10 H. A.M. A MIDI.
2 H. A 4 H. 30



Notre plus grand assortiment de

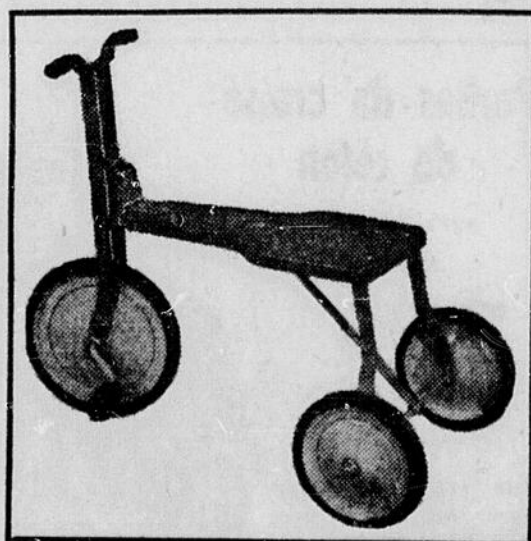


Jeu de Meccano

Des centaines de jouets dans un! Construisez, abaissez, puis reconstruisez avec ce jeu. Chaque jeu peut être transformé en le jeu suivant au moyen d'un nécessaire d'accessoires.

16.50

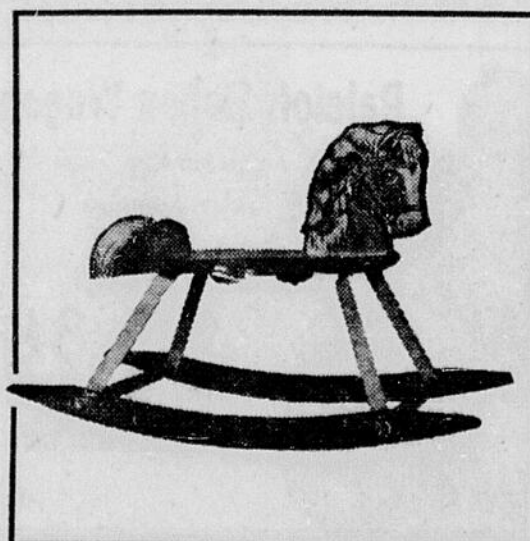
D'AUTRES DE 1.65 A 45.00



Bicyclette de bébé

Très résistante! Roue d'avant de 10 pouces à coussinet en bronze, roues d'arrière de 6 pouces à coussinets à billes, siège de bois et guidons. Siège au vernis Spar et monture émaillée ivoire. 23 x 14 x 20 po.

6.95



Chevaux berçants

Le cadeau traditionnel! Joliment décoré et de fabrication robuste de bois dur avec supports de métal robuste. — La clochette sonne en deux tons lorsque le cheval berce. 28 1/2 x 13 x 18 pouces.

6.75



Livre de piano

"TWINKLE TUNE"
Tout enfant qui compte jusqu'à peut jouer son air préféré. Piano de bois et livre. 10 x 14 pouces.

4.95



Poupée marchante

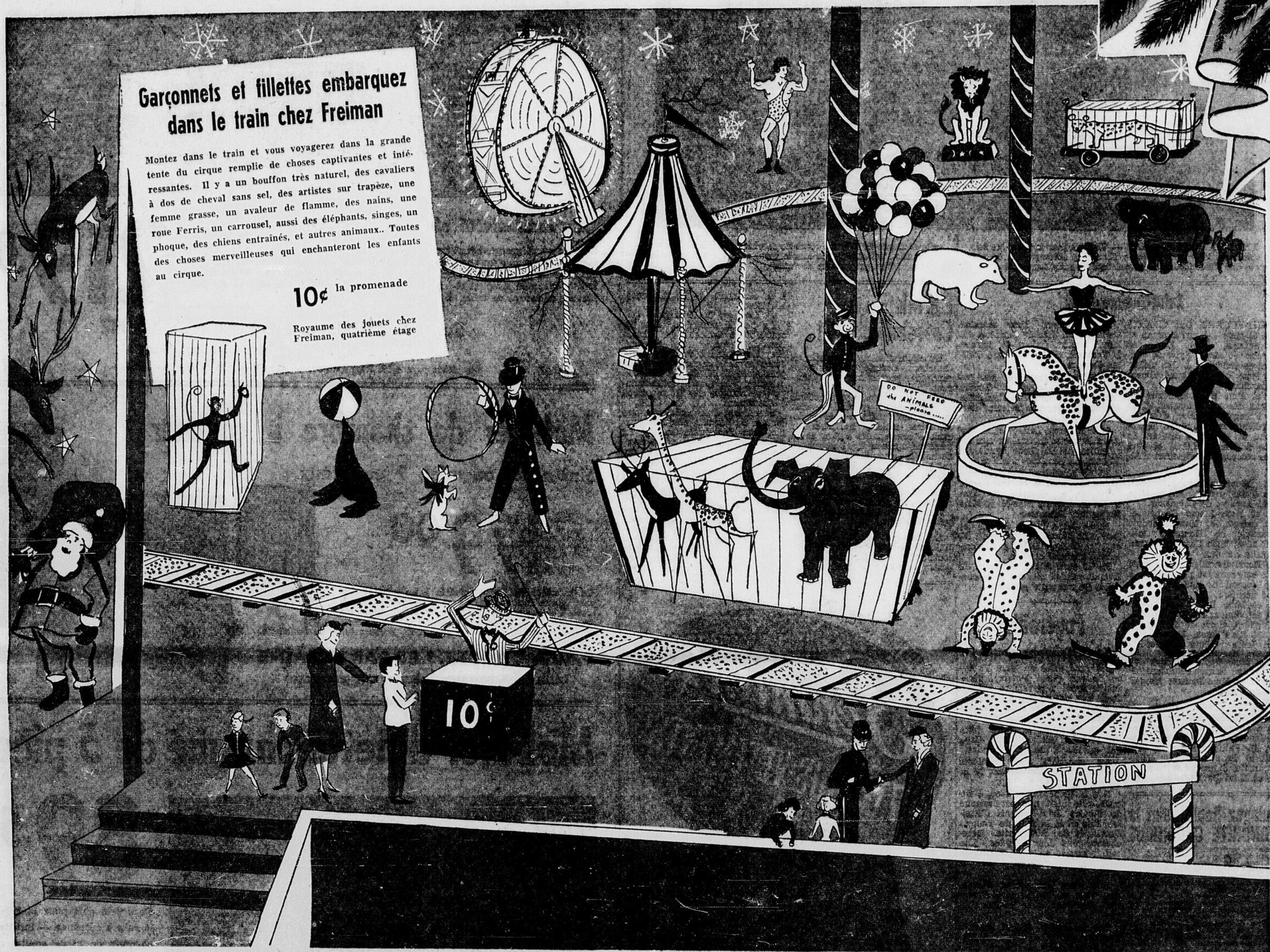
Elle marche, elle articule sa tête, elle roule ses yeux. Elle est joliment vêtue avec un attrayant visage et des yeux coquets. Fabrication précise la rendant presque incassable. 21 po. de hauteur.

12.95

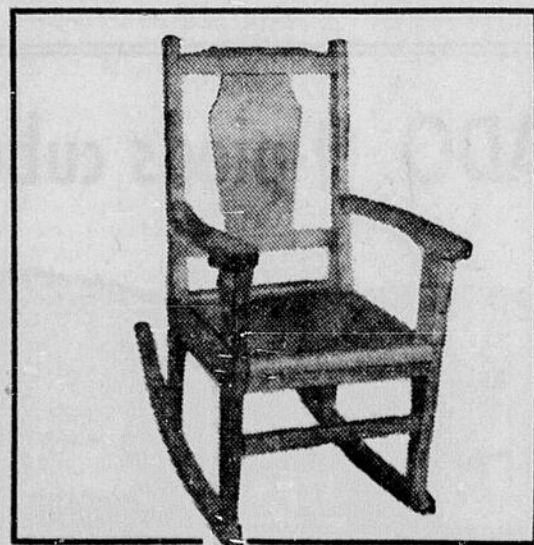
RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre pare de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c.

CHEZ FREIMAN OUVRE SAMEDI



jouets pour enfants de tous âges!



Chaises berceuses

Robuste et confortable pour la petite mère qui berce sa poupée! De bois dur verni, assez résistante même pour un adulte.

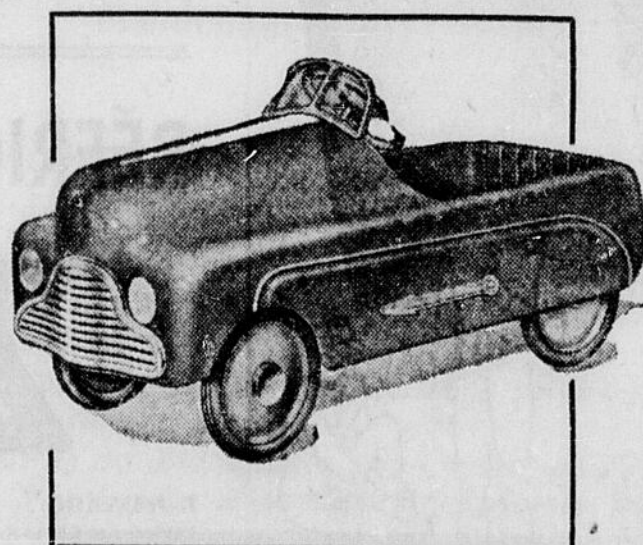
4.75



Landaus pour bébés

Landau d'acier bleu et similicuir, de fabrication robuste avec châssis arqué à ressorts sur la monture, capote rembourrée et poignée finie chromée. Bleu.

6.25



Auto Commando

Une attrayante petite routière pour enfants de deux à cinq ans. En acier pressé, épais, soudé avec pédales ajustables, fini émaillé rouge vif, 15 à 31 pouces.

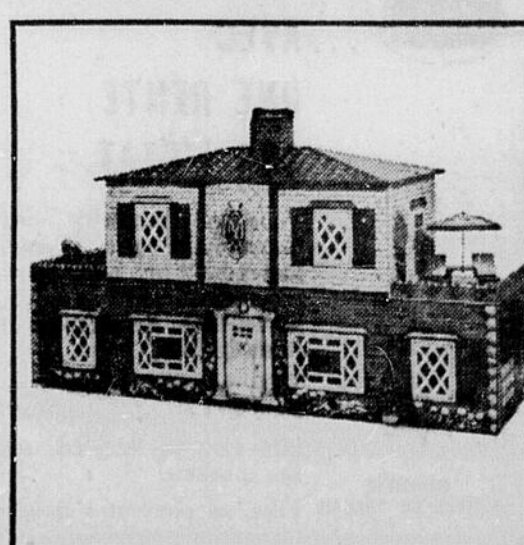
16.95



Ensemble de pouponnière

Fabrique spécialement pour les petits enfants, table et deux chaises de bois dur, résistantes. Fabrication de bois dur fini ou vernis clair.

8.75



Maison de poupée

Métal joliment lithographié, maison de poupée de 2 étages, avec vivoir, salle à manger, cuisine, chambre à coucher, pouponnière, buanderie, salle de bain, garage, deux terrasses et piscine avec glissière. Plus 27 pièces de meubles de plastique gros format.

5.99

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25¢.



FELICITATIONS ROYALES — Visitant pour la première fois un studio de télévision, la reine Elizabeth, accompagnée de son mari le duc d'Edimbourg, a été présentée à Sally Barnes, une nou-

velle étoile de la T.V. Au cours de sa visite aux studios de la Radiodiffusion britannique, le couple royal assista à un spectacle de variété et à un programme de "quiz".

Saint-Eugène, Ont.

SAINT-EUGÈNE, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme J.-Henri Brazeau et leurs enfants, Aline, Denis et Françoise et Mme Sylvie Girouard se rendaient à Oka visiter M. et Mme Edmond Chéné, dimanche dernier.

M. et Mme Henri Gauthier recevaient dimanche dernier M. et Mme François Gauthier, d'Ottawa, M. et Mme René Gauthier, de Rosemont, et leur fille la Rév. Sr Aimée de Marie, S.G.C., et cinq de ses compagnes religieuses d'Alfred.

Mlle Florence Lepage rendait visite à ses parents, M. et Mme Michel Lepage, de Caledonia.

M. et Mme Emery Gagnon et leurs enfants, et Mme Théodile Villeneuve, de Montréal, visitaient M. et Mme Charles Brazeau dimanche dernier.

M. Henri Gauthier et M. René Didié se rendaient par affaires à Saint-Léonard de Québec, la semaine dernière.

M. et Mme David Demers, de Montréal, étaient chez Mme Alexandra Carrière, dimanche dernier.

M. et Mme Raoul Lauzon visitaient leurs parents à Saint-Rémi, dimanche dernier.

M. et Mme Georges Lemay et Mlle Eveline Ranger rendaient visite à M. et Mme Damase Ranger en fin de semaine.

M. et Mme Félix Lafrance, M. et Mme Aurèle Lafrance, Mme Wilfrid Lalonde, M. et Mme Romeo Gaudault, Mme Edouard Lafleur, M. Philippe Brnette, prenaient le dîner chez Mme Hilarie Brunette, dimanche dernier.

M. et Mme David Demers, M.

Soulagez Rapidement la BRONCHITE CHRONIQUE
"Depuis ma naissance, j'étais sujet à des attaques de Bronchite Chronique," écrit M. Roy Jarvis, 1026 Davenport Rd., Toronto. "Je souffrais terriblement et vivais en respirant. J'en parlais à RAZ-MAH Templeton — et maintenant je suis heureux de dire que j'ai trouvé le soulagement."
Vous aussi pouvez être vite soulagé de cette toux bronchitique éternelle. Pressez RAZ-MAH Templeton — le remède qui est fait spécialement pour soulager la Bronchite Chronique, l'Asthme et la Fièvre des Poins. Soyez à l'aise au travail et au repos — commencez à prendre RAZ-MAH Templeton. 60c. \$1.35 — toutes pharmacies. R 32P

William Demers, Mme Alexina Carrière, M. Elzéar Carrière, M. Raoul Dicaire étaient de passage à Vankleek Hill chez Mme Délima Demers.

M. Michel Lepage et ses enfants, Aurèle, Irène et Lucille rendaient une courte visite à Mlle Florence Lepage, la semaine dernière.

Mme Edouard Lafleur et M. Fridolin Brunette assistaient aux funérailles de M. Omer Perrier, à Rigaud, la semaine dernière.

M. et Mme Paul-Emile Labrosse, de Montréal, M. et Mme Gerald Galbraith, de Montréal, passaient la fin de semaine chez M. et Mme Emmanuel Labrosse.

M. et Mme Lionel Séguin et leur fils Normand visitaient M. et Mme Joseph Dubé, à Hawkesbury, dimanche dernier.

M. le curé Albini Brazeau, de Rigaud, rendait visite à M. le chanoine Duprat cette semaine.

Funérailles

Mme Philippe Boileau

Les funérailles de Mme Philippe Boileau (Rose Potvin), décédée le lundi 2 novembre à l'âge de 64 ans, ont eu lieu à 8 heures, ce matin, à l'église Saint-François d'Assise.

La levée du corps a été faite par le R. P. Elzéar, O.F.M. Cap., qui, ensuite, a chanté le service.

Au cimetière, les dernières prières ont été récitées par le R. P. Romuald, O.F.M. Cap.

Née le 10 décembre 1888, à Ottawa, elle était une paroissienne de l'église Saint-François d'Assise. Elle était la fille de Thomas Potvin et de Marguerite Beauchamp, tous deux décédés. Elle s'était mariée en 1943, à Ottawa, à M. Philippe Boileau, décédé en 1945.

Elle laisse trois frères, Alexandre, Théo, et Willie, tous d'Ottawa; une sœur, Mme Eugène Guigues.

Les funérailles étaient sous la direction des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, à Ottawa.

L'armistice à Casselman, le 11

La célébration de l'Armistice à Casselman, Ontario, prendra cette année des proportions sans précédent.

M. Omer Gour, député fédéral de Russell, nous apprend en effet qu'il y aura affluence de parlementaires, maires, militaires et anciens combattants à 2 h. 30 le mercredi après-midi, 11 novembre devant le magnifique monument aux morts des guerres, en face de l'église de Casselman.

Le monument en question avait été inauguré en 1946 par trois ministres et une quarantaine de députés fédéraux.

En l'absence de M. Gour, M. William Daoust, président de l'Association libérale de Russell, déposera la couronne traditionnelle

à la cérémonie de l'Armistice à Eastview.

Les gars de la Marine
Le Conseil municipal, sous le maire René Boileau, les Chevaliers de Colomb, sous le grand chevalier Bernard Polnick et la Chambre de commerce sous la présidence de M. Roméo Lafleche, organisent la grande manifestation patriotique du 11 novembre à Casselman.

Se rendant à la cérémonie, une fanfare de l'Armée, cinquante marins sous Paul-Emile Gravel, un enfant de Casselman, et de nombreux anciens combattants, notamment le colonel Conrad Legault, S.S., commandant du Régiment de Hull; le député Léopold Langlois, de Gaspé, ancien officier de la Marine en temps de guerre et adjoint parlementaire, l'avocat Georges Addy, C.R., ancien commandant du C.E.O.C. et commandant de compagnie à Kiska avec le Régiment de Hull; le capitaine Lucien Boudreau, gérant-adjoint de l'Assurance-chômage, et autres.

Le Centre de la Ferme et du Foyer de Freiman

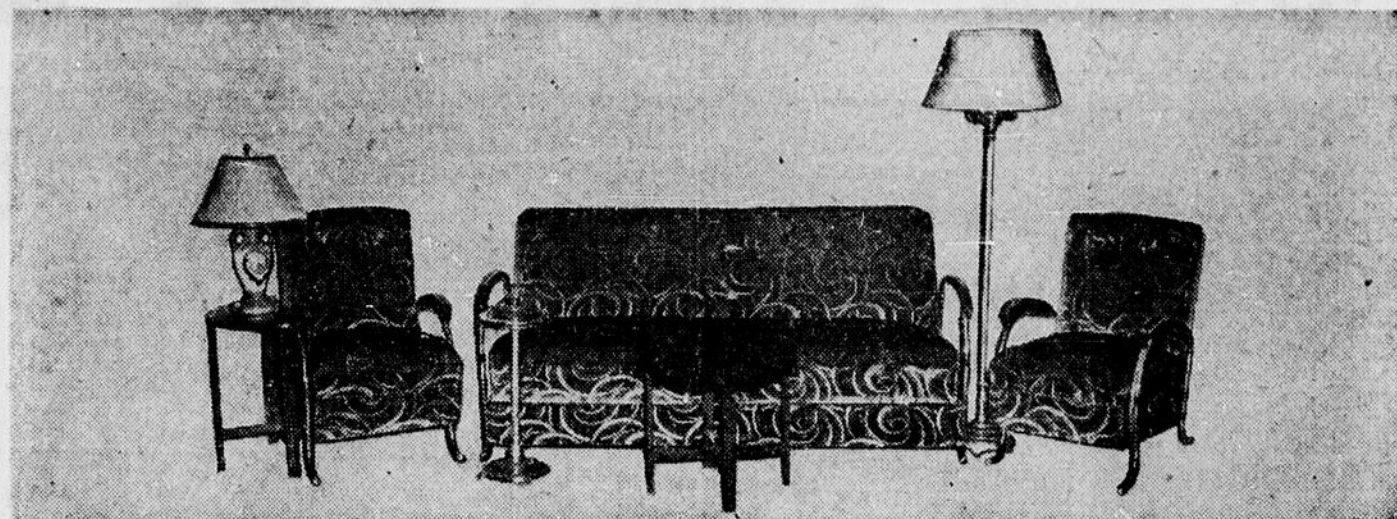
(McCoy Service Division)

95, rue York

Téléphone: 6-2303

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. a.m. à 6 h. p.m. — Fermé à 1 h. p.m. le mercredi.

Mobilier Davenport chromé et velours, 8 morc.



Une exclusivité chez nous, à Ottawa!

Un attrayant groupe consistant en un davenport spacieux basculant facilement pour former un confortable lit; fauteuils contrastant et assortissant dans les teintes de vin ou vert. Velours à motif de haut ton. PLUS lampe trillite chromée avec abat-jour, cendrier chromé, tables à café et de bout, fini noyer, lampe de table et abat-jour.

219.00

5.00 A COMPTE, 2.30 PAR SEMAINE

COMMANDES POSTALES PROMPTEMENT EXECUTEES

Nous payons les frais d'expédition jusqu'à la gare la plus rapprochée

Mobilier de chambre à coucher

Finis noyer ou miel, 9 morceaux

179.00

Un ensemble d'attrayant modèle à un nouveau bas prix. Grand bureau double avec miroir biseauté, commode à 4 tiroirs avec poignées en métal; lit pleine grandeur; PLUS sommier à câbles, matelas à ressorts de bonne qualité, 2 oreillers de plume, 2 couvertures de flanellette.

5.00 A COMPTE, 1.88 PAR SEMAINE

COMMANDES POSTALES PROMPTEMENT EXECUTEES

Mobilier dinette chromé de 5 pièces



89.50

De dessin chic pour la cuisine ou le coin à déjeuner — fait de tubes chromés de 1" de qualité robuste avec dessus de table en arborite résistant à la chaleur. 4 chaises à pieds droits avec similicuir-plastique sur le dossier et le siège. Tout gris, jaune/gris, gris avec rouge/gris.

1.00 A COMPTE
1.00 PAR SEMAINE

RÉFRIGÉRATEURS CORONADO, 9 pieds cubes

299.00

CORONADO... un nom synonyme de qualité qui se popularise au Canada. Fabriqué par un manufacturier de renom possédant au delà de 100 années d'expérience au Canada.

- Capacité de 9.36 pi. cu.
- Contenance d'aliments congelés de 67 lbs.
- Commode Dor-Rack de 4 pieds sur la porte
- Plateaux à cubes de glace en plastique.
- Spacieux hydrateur en plastique
- Intérieur d'une pièce en porcelaine avec décoration bleu glace
- Etrénelant extérieur Durolox
- Unité scellée efficace, 25 ou 60 cycles
- Garantie de 5 ans.



5.00 à COMPTE, 3.18 par SEMAINE

Equilibrez votre retraite



... AVEC UNE RENTE SUR L'ÉTAT

Vous pouvez obtenir une rente plus élevée durant toute votre vie, à un coût moindre, en incorporant une rente sur l'État à la pension accordée en vertu de la loi de la sécurité de la vieillesse. Renseignez-vous sur ce plan de rente égalisée.

Vous pouvez acheter des rentes sur l'État comptant ou par paiements mensuels. Elles sont payables immédiatement ou à un âge convenu.

Elles ne peuvent s'abroger, même si vous manquez un paiement.

Aucun examen médical n'est exigé.

Assurez-vous AUJOURD'HUI pour DEMAIN!

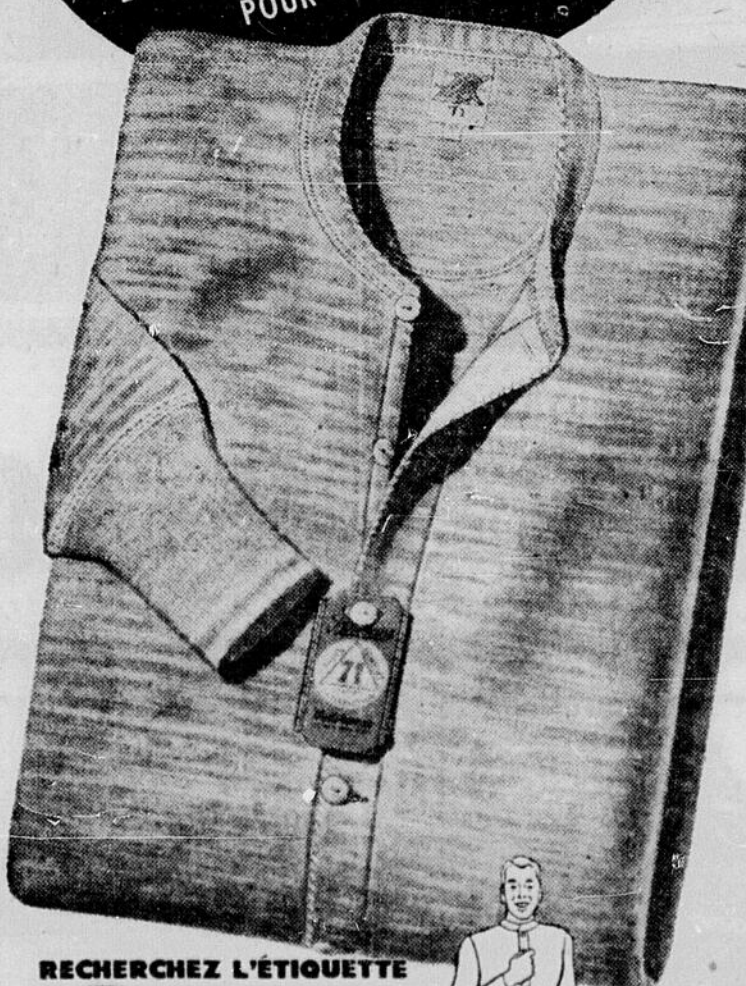
Représentants des rentes viagères de la région, Chambres de la banque Royale, rues Sparks et Metcalfe, Ottawa. Tél.: 9-3321 ou 9-7650

POSTEZ CE COUPON (SANS AFFRANCHISSEMENT) AUJOURD'HUI!

Envoyez-le au: Directeur, Service des rentes sur l'État, Ministère du Travail, Ottawa, Ont. (France) 021
Veuillez me faire parvenir des renseignements montrant comment une rente sur l'État canadien peut m'assurer une retraite à peu de frais.

Mon nom est (M., Mme, Mlle) _____
Je demeure à _____
Date de naissance _____
Âge où la rente doit entrer en vigueur _____ Téléphone _____
Il est entendu que ces renseignements sont confidentiels.

bas prix pour valeur réelle
Penmans
"71" SOUS-VÊTEMENTS
POUR HOMMES ET GARÇONS



RECHERCHER L'ÉTIQUETTE

Penmans

Les sous-vêtements Penmans "71" sont économiques, confortables et chauds. Ce sont des sous-vêtements d'hiver durables, faciles à laver, en mérinos naturel. Entière satisfaction à prix modéré — une valeur hors pair. Gilets, caleçons et combinaisons.



UN SYMBOLE DE QUALITÉ

ATTENTION

à la fausse économie, quand vous achetez des sous-vêtements d'"au-baine"! Recherchez la fameuse étiquette Penmans — chaque sous-vêtement fait plus d'usage. Vous épargnez de l'argent, à la longue, en achetant des Penmans, parce que les Penmans vont mieux et durent plus longtemps.

Staline refusait d'engager ses successeurs éventuels, à Yalta

C'est ce que révèle Churchill dans le dernier volume paru de ses mémoires — Le dictateur rouge voulait un gouvernement communiste à Varsovie

NEW-YORK (P.C.) — Sir Winston Churchill dit que l'ancien premier ministre Staline a abondé à Yalta dans le sens du président Roosevelt que les quatre Grands auraient le pouvoir d'imposer le veto au Conseil de sécurité des Nations Unies.

Staline s'est opposé d'abord, dit sir Winston, en précisant qu'il craignait que bien que les Trois Grands fussent alliés à cette époque et qu'aucun d'eux ne se livrerait à un acte d'agression, il était possible que dans les dix ans, les trois chefs soient disparus et qu'une nouvelle génération viendrait au pouvoir ne possédant pas l'expérience de la guerre et oubliant ce que nous avons enduré.

Pour cinquante ans Sir Winston cite ensuite Staline qui aurait dit:

"Nous voulons tous la paix pour au moins 50 ans. Ainsi, voilà le moment où il nous faut rechercher notre unité pour l'avenir et trouver des garanties que les

Mariage religieux reconnu civilement par l'Autriche

VIENNE (C.C.C.) — A son retour de Rome, Mgr Ruch, administrateur apostolique d'Innsbruck, a prononcé un sermon retenant sur le mariage, que le parti populiste du pays va présenter au Parlement. La mesure vise à mettre un terme au fait qu'à l'heure actuelle l'Etat ne reconnaît pas les mariages religieux et poursuit les prêtres qui célèbrent un mariage à l'église avant que les conjoints soient mariés civilement.

Pour saisir la gravité de la situation, il faut souligner qu'avant l'Anschluss, aux termes du Concordat conclu entre l'Autriche et le Vatican, le mariage célébré devant l'Eglise catholique était reconnu sans plus de formalités par les autorités civiles, comme cela se passe en Italie et en Espagne.

Mais les nazis firent litière des prescriptions qui respectaient les convictions et les droits des catholiques autrichiens. Après la libération de l'Autriche, ces lois nazies restèrent en vigueur. Le parti populiste d'Autriche se propose également de rapporter la loi nazie astreignant les parents à défrayer le coût de l'éducation des enfants dans les écoles catholiques du pays.

Chute-à-Blondeau, Ont.

CHUTE-A-BLONDEAU, Ont. — (D.N.C.) — M. l'abbé R. Bouchard est allé à Ottawa, afin d'y visiter son frère.

Dimanche, M. et Mme L. Legault, et leurs enfants, Mario et Thérèse, se rendaient à Ottawa, y visiter leur fille, Mariette, à l'école normale.

L'après-midi, Mme Legault était convoquée à l'archevêché pour la réunion des directeurs de mouvements d'Action catholique. Le soir, toute la famille prenait le souper chez M. et Mme Victor Barrette (Oncle Jean).

Mardi soir, M. et Mme L. Legault assistaient à une réunion de l'U.C.C. et l'U.C.F., à Saint-Pascal-Baylon, à l'occasion du départ de leur dévoué curé, M. l'abbé Jean Berthiaume.

M. et Mme Laurier Lavigne, d'Ottawa, visitaient leurs parents, M. et Mme Alfred Lavigne, dernièrement.

M. et Mme Paul Dicaire, de Montréal, visitaient leur parent, M. Eugène Dicaire.

M. et Mme Pilon, de Lachine, et leur fille, ont visité leurs parents, M. et Mme Joseph Larocque.

M. et Mme Lafontaine, d'Ottawa, ont rendu visite à leurs parents, M. et Mme Edmond Lalonde.

M. et Mme Maisonneuve, de Montréal, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Siméon Lalonde.

M. Emile Baron, de Hull, visite ses parents, présentement.

M. et Mme David Rozon, de Lachine Mills, rendaient visite à leurs parents, M. et Mme David Rozon.

M. Albert Fournier, de Forestville, est de passage à Chute-à-Blondeau.

Mme Moïse Desormeaux, de Pointe-Fortune, passe quelques jours chez M. et Mme Georges Larocque.

M. et Mme Yvon Lachaine, M. et Mme Gaétan Lachaine, et M. Lucien Lachaine, de Nitro, ont passé la fin de semaine chez leurs parents.

Amélioration des recherches industrielles

(P.C.) — Le parti progressiste-conservateur demandera au gouvernement au cours de la prochaine session d'établir un comité parlementaire pour étudier les moyens d'améliorer les recherches industrielles afin d'améliorer le commerce d'exportation en fabriquant de nouveaux produits et en abaissant le coût de production des produits présentement exportés.

M. Saint-Laurent en bonne santé

(P.C.) — Le premier ministre Saint-Laurent a subi un examen médical de routine il y a environ trois semaines et on l'a trouvé "en très bonne santé," a dit aujourd'hui un porte-parole de son bureau.

"Il n'y avait rien d'extraordinaire à cet examen médical," a dit le porte-parole. "C'était tout simplement un examen routinier."

Le porte-parole a dit que la plupart des hommes ayant l'âge de M. St-Laurent visitent régulièrement leur médecin. Le premier ministre aura 72 ans le 1er février prochain.

M. St-Laurent projette de quitter Ottawa au début de février pour entreprendre une tournée de sept semaines par avion autour du monde.

"Si la santé du premier ministre n'était pas bonne, il ne projeterait pas un tel voyage," a dit un autre porte-parole.

Pour rendre à la fête de Noël son caractère religieux

TORONTO (C.C.C.) — Cette année, les Cercles Newman organiseront eux aussi une vigoureuse campagne afin de restituer à la fête de Noël son caractère religieux.

Les anciens membres du Cercle Newman de Kingston, sous la présidence de Mary Alice Murray, ont envoyé une liste de propositions en ce sens, à tous les cercles.

On relève notamment la pose d'affiches dans les autobus et les tramways, qui accepteraient les panneaux de dimensions voulues; la distribution de dépliant à l'arrière des églises ou dans les colis qu'envoient les marchands; les interviews radiophoniques, les annonces sur les livres d'allumettes, le montage de crèches de Noël dans les maisons, les magasins et les édifices publics.

Les membres des Cercles Newman, qu'on trouve dans nos grandes universités canadiennes, se montrent enthousiastes et confiants. Ils ne doutent pas que leur campagne, soigneusement organisée, réussira à endiguer la vague de mercantilisme que la cupidité des marchands fait déferler sur nos villes et même dans les campagnes les plus reculées en une période où l'on célèbre la naissance du Christ survenue dans le dénuement le plus complet.

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Le Nouveau Sunlight, savon Soleil est meilleur que jamais. Rien ne peut le remplacer — il lave tout ce qui est lavable. Essayez-le. Vos mains l'apprécieront!

Entièrement Pur, Extra-Savonneux!

Cinq jeunes gens arrêtés à Lachute

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — Le chef de police Donat Villeneuve, le constable Lépine, et le détective Maurice Lamoureux ont opéré l'arrestation de cinq jeunes hommes, mardi après-midi, dans la ville de Lachute, et ils croient qu'ils ont mis la main sur une bande dont les aveux pourraient éclaircir certains vols.

Les cinq hommes, Léo-Albert Desjardins, 27 ans; Henri Dunn, 22 ans; Raymond Morin, 26 ans; Yvon Soumis, 28 ans et Pierre Ferguson, 31 ans, tous de Montréal, ont été arrêtés pour avoir vendu des rasoirs électriques de porte en porte, sans permis municipal.

En fouillant leur automobile, les policiers trouvèrent toute une série d'outils de cambrioleurs dont marteaux, "pince-monseigneur" et divers autres articles très en vogue chez les enfonceurs de coffre-forts. Ils furent détenus au poste de police de Lachute puis conduits à la prison commune, de Saint-Jérôme, en attendant leur comparution qui devrait avoir lieu vendredi de cette semaine.

Un dénommé Jim Anderson a fait la découverte d'un coffre-fort alors qu'il se rendait à la chasse à Saint-André. L'on identifia la pièce par les papiers qui se trouvaient à l'intérieur et découvrit qu'il avait été volé au garage Rosemont, de Montréal, dans la nuit du 25 au 26 octobre. Les proprié-

taires ont repris leur bien et ont déclaré que seulement une somme minime se trouvait à l'intérieur lors du vol. Par contre, les papiers étaient de valeur.

Les employés de l'usine de munitions de Brownsburg de la Canadian Industries Limited ont mérité le Prix du président pour avoir accumulé 1,096,000 heures-hommes consécutives, sans enregistrer d'accident entraînant perte de temps.

Le gérant de l'usine, M. L.C. Thompson, a déclaré que les employés recevraient des prix individuels, sous peu. Le prochain prix du conseil d'administration, peut être remporté au début de février 1954 si les employés maintiennent leur record sécuritaire jusqu'à cette date.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Condamné à la potence

NORTH BAY, Ont. (P.C.) — Mervyn Hutson, âgé de 28 ans, a été trouvé hier soir coupable du meurtre sadique de Susan Hutchins, fillette de 3 ans, et condamné à être pendu le 9 février.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Témoignant pour sa propre défense, Hutson a dit hier qu'il avait été blessé à la tête par une balle en 1951 et qu'il souffrait d'attaques d'épilepsie depuis l'extraction de la balle de calibre .22.

Le jury a rendu son verdict après avoir délibéré pendant 3 heures et 25 minutes.

Le juge en chef J. C. McRuer a dit que le verdict était le seul jugement raisonnable auquel le jury pouvait s'arrêter.

Le corps assailli de la fillette fut trouvé dans la banlieue de North Bay deux jours après sa disparition, le 20 mai. Elle avait été vue vivante la dernière fois en compagnie de Hutson.

Quelle part
aurez-vous gardée
de vos premiers
\$100,000?

Que vous le croyiez ou non, vous gagnerez probablement plus que cela au cours de vos années d'activité.

La grande question est donc celle-ci: Combien vous restera-t-il encore de tout cela lorsque vous prendrez votre retraite?

Vous vous devez à vous-même de faire en sorte d'en garder assez.

A l'avenir, prenez régulièrement un certain montant sur chaque paye... et portez-le à la B de M.

Et gardez à tout prix une part qui en vaille la peine de la fortune que vous gagnerez.



BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

SUCCURSALES à votre service à OTTAWA et dans les ENVIRONS

Le port du pantalon est banni aux collèges féminins d'Oxford

(P.C.) — Les étudiantes d'un des principaux collèges féminins de l'Université d'Oxford frissonnent, aujourd'hui, à la pensée du froid hiver qui les attend. Les jeunes filles vivaient heureuses et confortables depuis quelque temps ayant eu la lumineuse idée de porter sous leurs toges de chaus pantalons de laine. Elles espéraient, ayant adopté cette habitude, la continuer indéfiniment.

Mais hélas... les autorités du collège Somerville en ont décidé autrement. Un avis officiel a banni le port du pantalon avec la toge et le beret. Le placard affiché précisait même que "les jeunes filles qui, au point de vue académique, s'habillaient aussi peu convenablement pour se rendre aux cours brisaient les règles du collège."

Et c'est ainsi qu'a dû être abandonnée une coutume typiquement

américaine qui chez les étudiantes de Somerville était devenue mode cet automne.

Les jeunes Anglaises avaient en effet décidé de porter, dès les premières brises fraîches annonçant l'approche de l'hiver, les "slacks" si populaire en Amérique. Les pantalons de velours et de corduroy étaient parmi les préférés, avec la culotte de coutil communément appelée "jeans".

Nous ne saurions dire combien le froid nous a aidés à vaincre les derniers hivers", explique Jackie Self, une étudiante en histoire de troisième année. "Nous avions pensé cette année trouver dans le pantalon le remède à nos maux."

"Son port est idéal dans les froids bibliothèques et salles de jeux les courts d'air," cours et les longs corridors où se

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Rideau Hall

Le gouverneur général assisté de son secrétaire, M. Lionel Masson, et de son aide-adjoint, le lieutenant d'escadron Arthur Titus, est parti, jeudi matin, pour Montréal, où Son Excellence adressera la parole à la réunion du Conseil de l'Ordre sociale chrétienne de Montréal. Le gouverneur assistera, vendredi après-midi, à des cérémonies à l'Université McGill et il dinera avec les membres du club Saint-Jacques puis il assistera au bal de la Ligue de la jeunesse féminine.

Corps diplomatique

Le haut commissaire de l'Inde et Mme R. R. Saksena recevront, à leur demeure à Rockcliffe Park, le samedi 7 novembre, les membres de la colonie indienne de la Capitale, à l'occasion du festival de Diwali.

L'ambassadeur d'Argentine et Mme Lucas Mario Gallegniana passeront la semaine à Toronto où ils font une visite officielle.

L'ambassadeur d'Italie et Mme C. Baldoni ont reçu, hier de six à huit, à leur demeure, à l'occasion de l'ouverture d'une exposition d'architecture et de plans italiens.

Le ministre de Suisse et Mme Victor Neuf ont reçu à dîner en l'honneur du haut commissaire de l'Union sud-africaine et de Mme Adrian Roberts qui quitteront bientôt la Capitale. Les convives ont été mis pour 18 personnes.

Déplacements

Mlle Thérèse Guérin est de retour chez ses parents, M. et Mme C.B. Guérin, de Hull, après quatre mois passés au lac Louise et en Californie.

Mme F.-X. Simard et sa fille, Mme Maurice D'Amour, reviennent avant la fin du mois d'Europe. M. D'Amour rentrera d'Europe en décembre.

Mme Edward Ockuly, de Toledo (Ohio), visite ses parents, M. et Mme Evangeliste Bertrand, à Davidson, Que. et ses sœurs, Mmes Edna Boucher, d'Aylmer, Valmore Gougeon et Charles Daoust, d'Ottawa.

Réceptions

Le club de la Presse a reçu, hier soir, de six à huit, au Château Laurier à l'occasion du bal des journalistes tenu ce soir.

Mme Donald B. Cruikshank a reçu à déjeuner, ces jours derniers, à l'occasion de la prochaine kermesse du club Minto.

Naissances

M. et Mme Maurice Périard, née Rita Patry, désirent annoncer la naissance de leur fils, le 24 octobre, et baptisé le 1er novembre, sous les prénoms de Joseph-Eric-Philippe-Paul. Parrain et marraine, M. et Mme Eric Abbott, oncle et tante de l'enfant; porteurs, Mme Raymond Patry, tante.

M. et Mme Wilfrid Rabouin, née Huguette Beaudoin, font part de la naissance de leur fille, le 27 octobre, et baptisée le 1er novembre, sous les prénoms de Marie-Anne-Huguette-Caroline. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Beaudoin, grands-parents; porteurs, Mme Alfred Beaudoin, arrière-grand-mère de l'enfant.

M. et Mme Antonio Campeau, née Germaine Michaud, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, à l'hôpital général, le dimanche 1er novembre.

Dans tout ce luxe, je me sentis misérable et seule et une immense détresse me poigna. Je me laissai tomber sur le lit et éclatai en sanglots.

J'entendis le bruit du moteur de la Buick réveiller les échos de la rue déserte, obscurcie maintenant la nuit. Didier s'en allait...

Alors, ma douleur enfila comme une marée et me submergea...

(à suivre)

On prévoit une baisse dans le prix des manteaux de castor

(P.C.) — Vous rêvez depuis longtemps, Madame, d'un luxueux manteau de castor? Peut-être la baisse prévue dans le prix de cette fourrure vous aidera-t-elle à persuader votre mari à en placer un pour vous au pied du sapin de Noël.

Les ravages d'une maladie très peu connue et qui affecte les castors canadiens, tout particulièrement ceux de la Saskatchewan du Nord, seraient cause de cette baisse dans les prix.

Le Conseil de la conservation de la Saskatchewan, dans un effort pour enrayer cette maladie, a décidé de permettre aux trappeurs la capture d'un nombre plus élevé de castors, cet hiver.

Plus de 23,000 de ces rongeurs ont été pris au piège, l'an dernier. On s'attend à ce que ce nombre soit considérablement augmenté. On ignore toutefois quels seront les effets exacts de cette hausse sur le prix du castor.

Et peut-être même la baisse dans les prix de la fourrure de cet animal ne se fera-t-elle sentir qu'en 1955. Il faudra savoir être patiente.



4581 12-20; 30-42
by Anne Adams

CONFECTIONNEZ cette robe passe-partout. Remarque le col original et les détails de la jupe. Le patron n° 4581 se vend dans les pointures 12 à 20 et de 30 à 42. La pointure 16 requiert 4 1/2 verges de 39 pouces et 1/2 verge de contrastant.

Envoyez 35 cents (en argent) imprimer vos noms et adresse, le numéro du patron, adressant le tout à ANN ADAMS, Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ont.



M. et Mme Richard Deslauriers, née Mlle Constance Monette

Deslauriers-Monette

En l'église Saint-Joseph de Hull a été béni le mariage de Mlle Constance Monette, fille de M. Arthur Monette, de Hull, et de M. Richard Deslauriers, fils de M. et Mme Joseph Deslauriers, de Hull.

M. Lucien Beaudoin a officié à la cérémonie. L'église pour la circonstance était décorée de fleurs d'automne et des boucles de satin blanc marquaient les bancs des invités.

La mariée portait une robe de dentelle en dentelle française à col reine Elizabeth sur une robe de tulle de nylon et de taffetas. Une couronne de perles nacrées retenait son voile long relevé de dentelle glacée. Elle tenait une cascade de roses rouges.

Mme Edouard Richer, dame d'honneur, Mlle Jacqueline Monette, demoiselle d'honneur, étaient vêtues en robe de tulle de couleur rose, jaune et vert respectivement. Elles coiffaient des voiles courts assortis et des couronnes et tenaient des manches piqués et pompons.

MM. Fernand Beaudry et Jean-Guy Deslauriers ont agi comme garçons d'honneur et M. Edouard Richer a placé les invités. MM. Jean-Baptiste Monette et Joseph Deslauriers ont agi comme témoins des mariés.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a eu lieu à l'hôtel Saint-Louis de Hull. Mme Monette, mère de la mariée, portait alors une robe de dentelle mauve et des accessoires de même ton. Mme Deslauriers, mère du marié, avait choisi une robe bleue marine et jaune serin.

Les nouveaux époux sont partis en voyage de noces aux Chutes Niagara et à Montréal. Mme R. Deslauriers portait alors un deux-pièces avec écharpe en léopard, une blouse de lainage rouille et un bouquet de corsage de pompons jaunes.

Parmi les invités de l'extérieur, mentionnons MM. et Mmes Paul Picard, Roméo Turcotte et Lucien Gougeon, de Cornwall.

Le Courrier de Jeanne

Q. — Nous voudrions savoir quels sont les obligations financières du parrain lors d'un baptême. Qui doit payer le taxi et les cloches? Le parrain donne-t-il un cadeau à la porteuse et à la maman?

Qui veut bien faire

R. — Je vous remercie de vos bonnes paroles et de votre intérêt. — Le jour du baptême le père va prendre chez eux le parrain, la marraine et la porteuse pour les conduire lui-même à l'église. Les autres parents et amis, dont le nombre sera assez petit, arriveront, à leurs frais, à l'église indiquée. Le parrain offre un petit cadeau à la marraine, soit une bonbonnière, des fleurs ou un autre petit souvenir. De plus le parrain, après avoir consulté la marraine, envoie un cadeau à son filleul. L'autre obligation financière du parrain c'est de payer le sonneur de cloches. La somme habituelle pour les cloches c'est un billet de deux dollars. Le cadeau à la porteuse relève de la marraine. La marraine envoie aussi un cadeau au bébé. Au retour de l'église, on se rend chez les parents pour une courte réunion.

Q. — Je suis un garçon de la ville du nord et je fréquente sérieusement une jeune fille. Elle s'attend à recevoir un coffre en cèdre à Noël. Quand dois-je lui faire parvenir?

Félix

R. — Le vendeur pourrait le livrer une ou deux semaines avant Noël. Il n'est pas nécessaire que vous assistiez à cette livraison. La mère de votre amie pourrait

le recevoir et essayer de le cacher jusqu'au moment du dépouillement de l'arbre de Noël.

Q. — Je suis Marionnette qui vous a écrit le 23 septembre. Pourriez-vous m'en donner mon nom et mon adresse au jeune homme qui désire correspondre avec moi?

Marionnette: I

R. — Je regrette. Les limites et conditions de ce courrier m'interdisent de communiquer avec les lecteurs ou de les mettre en communication entre eux.

Q. — Pourriez-vous me donner l'adresse de l'ambassade du Canada à Paris?

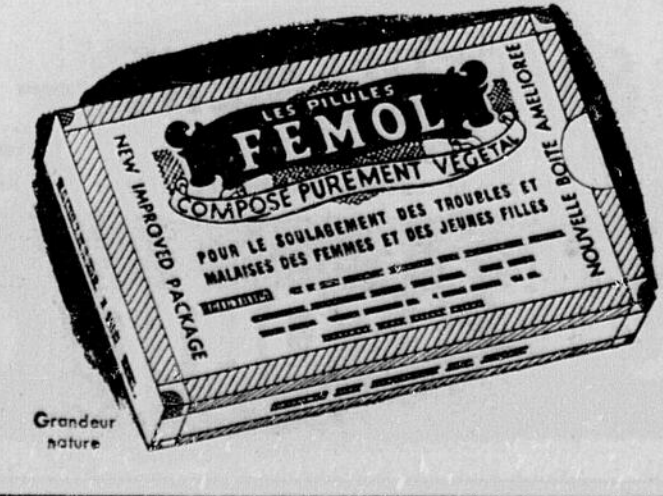
Hullois

R. — L'ambassade du Canada est située au no 72, avenue Foch, Paris, France.

Dernier cri
A bas prix
toujours
meilleure qualité



156, RUE RIDEAU



L'origine du trou des beignes remonte à 1847

(P.C.) — Personne n'a, jusqu'ici, répondu à la question du chansonnier français qui se demande "pourquoi les p'tits coillons ont-ils la queue en tire-bouchon". Personne, non plus, n'a su satisfaire la curiosité de Charles Trenet, qui trouve l'emploi du mot "beau-frère" ridicule, appliqué à "un homme qui est vraiment laid".

Mais saviez-vous que quelqu'un, enfin, a pu nous apprendre la raison d'être du beigne et le nom de son inventeur?

Mme Isabel Gregory-Bailey, une très vieille dame de 87 ans, affirme que son père a eu le premier l'idée de cette pâtisserie typiquement nord-américaine, le beigne. Et elle explique:

"C'était en 1847, par un soir

de tempête. Mon père, le capitaine Hansen Gregory, à la barre de son navire, tentait de regagner son port d'attache, quelque part sur la côte du Maine. Il n'avait que 19 ans à l'époque.

Le capitaine d'une main ferme contrôlait le gouvernail lorsque le cuisinier du navire lui apporta une assiette de petits gâteaux. Incapable de diriger l'embarcation et de manger en même temps, il eut alors une idée lumineuse. Il piqua les gâteaux à l'une des manettes de la roue du gouvernail, percant ainsi chacun. Ce truc lui permit de manger sans avoir à abandonner la barre.

De retour chez lui, il raconta l'aventure à sa mère. Elle tenta par la suite la confection de gâteaux du genre. Ils eurent très bientôt fait de devenir populaires par toute la Nouvelle-Angleterre. Et telle est l'origine du trou des beignes. Une vieille dame de 87 ans a attendu jusqu'à aujourd'hui pour en donner l'explication à l'Amérique.

Joyce-Payette

BUCKINGHAM, Qué. (D.N.C.) — En l'église Saint-Grégoire de Nazareth de Buckingham a été béni le mariage de Mlle Lolita Payette à M. François Joyce, M. l'abbé Pierre Martel a béni le mariage.

La mariée avait choisi une robe de longueur cocktail, de dentelle chantilly sur deux rangs de tulle de nylon avec boléro et manches longues. Un béguin de dentelle garni de perles retenait son voile de tulle illusion. Son bouquet, style éventail, se composait d'orchidées, de gardenias et de pompons blancs.

Servaient de témoins, M. Osiat Payette, père de la mariée, et M. Ernest Simoneau, beau-frère du marié.

Pour la circonstance l'église était décorée de fougeres, de pompons blancs et de chrysanthèmes bronze; des choux de rubans ornèrent les bancs.

Mlle Jeannine Pagé et M. Lucien Pagé, de Masson, firent les frais du chant. Mlle Annette Paquette touchait l'orgue. MM. Robert Payette et M. Jean-Marie Thivierge ont placé les invités. De l'extérieur on remarquait MM. et Mmes Raymond Payette, de Longueuil et Robert Payette, de Montréal.

A l'issue de la réception à la salle de la légion, les nouveaux époux partirent en auto pour Toronto, les Chutes Niagara et Buffalo.

Pour voyager Mme François Joyce portait un ensemble brun bonbon, un chapeau de même ton garni de perles brunes, avec accessoires antilope brun. Son bouquet de corsage était de gardenias blancs. Une jaquette de rat musqué teint vison canadien complétait sa toilette.

Après le départ des nouveaux époux, les invités ont été reçus à la maison par M. et Mme Osiat Payette. A leur retour les nouveaux époux éliront domicile à Buckingham.

Réception à l'ambassade du Canada

PARIS (A.F.P.) — L'ambassadeur du Canada et Mme Georges Vanier ont donné un dîner en l'honneur de M. Joseph Laniel, président du Conseil. Cette réception avait été organisée afin que M. Laniel ait l'occasion de rencontrer tous les ambassadeurs et représentants diplomatiques du Commonwealth.

On sait que le général Vanier est doyen du corps diplomatique du Commonwealth à Paris.

Mme G. Graydon se présenterait au fédéral dans Peel

BRAMPTON, Ont. (P.C.) — Une mère de famille d'âge moyen qui n'a jamais détenu de poste public se présentera à la nomination le 30 novembre pour l'élection au siège laissé vacant par son mari, décédé il y a 2 mois.

Mme Daisy Graydon, veuve de Gordon Graydon, expert en affaires étrangères du parti conservateur-progressiste, a dit que "son mari aurait aimé la voir prendre sa chance".

Mme Graydon a dit hier qu'elle consentait à tenter d'avoir l'appui du parti pour l'élection complémentaire du comté de Peel, un siège que son mari a occupé pendant 18 ans.

Ancienne institutrice, née sur une ferme près de Sunnidale, Mme Graydon dit avoir été surprise quand plusieurs personnes lui ont manifesté le désir de l'avoir comme député.

Son acceptation est un changement d'attitude pour celle qui fut toujours une femme d'intérieur, dévouée à son époux et à ses trois jeunes filles.

Si elle est élue, elle sera la cinquième femme et la quatrième du parti conservateur-progressiste à l'actuelle Chambre des communes.

Les autres femmes, aussi de l'Ontario, sont Ellen Fairclough, de Hamilton-ouest; Sybil Bennett, de Halton; Ann Shirley, de Témiscamingue; et Margaret Aitken, de York-Humber. Toutes ont plus de 40 ans.

Mme Fairclough est la seule qui faisait partie de l'ancien Parlement. Elle est comptable et ménagère.

Requêtes féminines

(P.C.) — Les Instituts féminins de la Nouvelle-Ecosse, réunis en congrès à Halifax, ont ces jours derniers adopté une résolution réclamant du gouvernement fédéral que les maris en service actif au Canada puissent être traduits en Cour civile lorsque coupables d'avoir négligé financièrement leurs femmes et leurs enfants.

Une autre résolution adoptée par les Instituts féminins de cette province demande que soit refusé à toute personne ayant souffert de maladies vénériennes, et dont la guérison n'est pas prouvée, le permis de mariage.



LE BAS DE DISTINCTION
Nylotwist
par Chatelaine
ÉLASTICITÉ = DURABILITÉ

Les cloches de Noël sonnent

Ces cloches de Noël lanceront un air enchanteur pour votre bien-aimée si vous lui offrez une bague à diamants Bridal Bell. Il y a un modèle Bridal Bell pour tous les goûts, de prix allant de \$37.50 à \$850.00, mais consultez votre bijoutier Bridal Bell maintenant — son plan "Club de Noël" vous permet d'acheter vos présents de Noël par paiements faciles chaque semaine.



Bridal Bell
BAGUES À DIAMANTS

Faites Partie Maintenant du Club de Noël de votre Bijoutier!

— Voyez les diamants "BRIDAL BELL" chez ces marchands —

Aimé Berriault
Bijoutier - Diamantaire
273 St André — Gatineau
MO. 3-5545

J.-Emile Lauzon
Votre bijoutier
64, rue Rideau, Ottawa
5-1817

Gérard Sarra-Bournel
181, chemin de Montréal
Estview
5-0878

Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — Vendredi et samedi, les 6 et 7 novembre, il y aura un grand bazar au sous-sol de l'église paroissiale, organisé par la C.W.L., section Rockland, afin de pouvoir venir en aide aux jeunes de Rockland pour l'achat d'un camp d'été. Il y aura aussi partie de cartes samedi le 7 novembre.

M. et Mme René Lemay, de Rockland, célébraient récemment leur vingt-cinquième anniversaire de mariage.

Une grande messe célébrée par M. l'abbé Jean-Paul Saint-Germain, jubilaires, commença la journée. Le chœur paroissial, sous l'habile direction de M. l'abbé Eugène Lalonde, fit les frais du chant. Mlle Alma Lafleur touchait l'orgue. Après la grande messe, M. le curé René Chéné fit une courte allocution en faveur des jubilaires.

À la sortie de l'église, les invités se dirigèrent ensuite vers la salle paroissiale où les attendait un grand dîner. Avant le repas une bourse fut présentée aux jubilaires ainsi qu'une corbeille de 25 roses, présentée par Robert Lemay et Carmelle Bertrand, neveu et nièce de M. et Mme Lemay. M. le curé René Chéné fit une courte allocution et le R. F. Majorin Aubert, frère de Mme Lemay, fit l'éloge des jubilaires.

M. Lemay, très ému, remercia tout le monde. La salle était décorée de glaïeuls et la table décorée d'un magnifique gâteau orné spécialement pour la circonstance. Après le repas, plusieurs se rendirent ensuite prendre le souper à la demeure de M. et Mme Lemay.

Parmi les parents des jubilaires et les invités on remarquait: M. le curé Chéné, MM. les abbés Jean-Paul Saint-Germain et Eugène Lalonde, le R. F. Majorin Aubert, des Frères des Ecoles Chrétiennes, M. Pierre Lemay, M. Ferrier Charlebois, de Curran, Mlle Clara Charlebois, de Saint-Eugène, Mlle Albertine Bertrand, de Cartierville, MM. et Mmes Elphège Charron, Lionel Lemay, Gérard Lemay, Conrad Papineau et Emmanuel Labranche, tous d'Ottawa, M. et Mme Louis Michaud, de Lévis, Québec, M. et Mme Rhea Lemay, de Buckingham, Qué., M. et Mme Lucien Lemay, de Limoges, M. et Mme Aldège Bertrand, de Moose Creek, MM. et Mmes Albert Lemay, Alcide Lemay, Ernest Guindon, Donia Brunet, M. Albert Bertrand.

Les enfants des jubilaires, le R. F. Iréné, de Saint-Jean-Baptiste, d'Ottawa, Cécile, employée au service civil, Jeannine, du département de l'Agriculture, Rita, E.G., à l'hôpital Général, et Jacques Lemay, étudiant à la Haute-Ecole.

M. et Mme René Lemay reçoivent de Sa Sainteté le pape Pie XII la bénédiction apostolique à l'occasion de leur 25^e anniversaire.

Mme Hector Normand est de retour chez elle après avoir subi une grave opération, à l'hôpital Général d'Ottawa.

Chelmsford, Ont.

CHELMSTFORD, Ont. (D.N.C.) — M. Roland Groulx, directeur de l'enseignement du chant et de la musique dans les écoles séparées de la ville de Sudbury, et qui enseigne présentement à l'école Saint-Joseph de Chelmsford, a été honoré la semaine dernière, en recevant une décoration et un parchemin de Sa Majesté la reine Elizabeth II.

M. Groulx est président du Cercle pédagogique Stéphane Côté. La semaine dernière, lors du congrès des instituteurs bilingues tenu à l'école de l'Assomption, à Sudbury, il a été élu président de l'unité pédagogique numéro 2, de l'inspectat du Dr Rémi Millette.

Sincères félicitations à M. Groulx.

Récemment avaient lieu les funérailles de Mlle Gisèle Théoret, décédée à l'âge de 18 ans, des conséquences de la poliomyélite. La défunte faisait partie de la congrégation des Enfants de Marie, du cercle Jeanne d'Arc et était membre de la chorale de l'église Saint-Joseph.

Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Jean-Marie Palement, assisté de M. le curé Lionel Séguin comme diacre et de M. l'abbé M. Théoret, frère de la défunte, comme sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Jean-Paul Watier, Jean-Marc Bourbonnais, Emile Théoret, Lucien LeFebvre, Marcel Rodrigue et Rhea Laferrière. La défunte laisse dans le deuil outre ses parents, M. et Mme Eugène Théoret, trois frères, Fernand et Robert à la maison, et Sylvestre, qui est en deuxième année de théologie au Grand Séminaire de Montréal; et trois sœurs: Mme Léopold Laferrière (Jeanne d'Arc), de Chelmsford, Mme Emilien Parthenais (Marjolaine), de Cornwall, et Vanita, G. M.E., à l'hôpital Général de Sudbury.

Protège contre la
PLUIE et la NEIGE



10 TEINTES POPULAIRES

ANGLE RIDEAU et DALHOUSIE



Ce MANTEAU DUFFLE

Vous enveloppe comme
dans une chaude couverture!

Confectionné de tissu couverture tout laine, avec doublure rouge piquée. Dans la longueur appréciée trois-quarts, deux poches plaquées et boutons-brandebourg de bois. Vous serez enchantées du confort supplémentaire du capuchon à même. — Tailles: 12 à 18.

- GRIS
- BEIGE
- BLEU MARINE

\$25.00

* Rayon des vêtements sport, Larocque, deuxième étage



Vente d'un achat spécial!

200 nouveaux CHAPEAUX
de la saison pour dames

Valeurs de 5.00 à 9.00 — Maintenant

Choix de chapeaux de feutre, feutres fourrure, jerseys, veloutine et quelques-uns en velours. Vous trouverez votre genre préféré dans un splendide assortiment de couleurs.

\$3.00

* Chapeaux pour dames, chez LAROCQUE, au deuxième étage

Visitez le magasin **Larocque** pour de meilleures aubaines
en vêtements pour fillettes, vêtements pour garçonnets,
vêtements pour enfants!

VENTE A 99c DE CHAPEAUX
POUR ENFANTS ET FILLETTES

Valant de 1.98 à 3.49. Velours cordé, feutre et veloutine, en modèles pour les âges de 2 à 16 ans. Chacun, 99c

Jambières tout laine pour enfants

Coupe ample, de laine chaude, avec cordelette-tirette à la taille. Tailles 24 à 28. Dans les teintes de marine, brun, rouge. 2.98

Nouveaux!

A l'épreuve du vent!

Aqua-fuge!

Ne s'éraillant pas!

Ne pelant pas!



Coupe-vent de poneyhide

Ce nouveau tissu est très durable! Doublure quadrillée chaude, devant glissière et collet de mouton (suivant procédé). Tailles 26 à 36. Teintes: vin, brun, vert. 12.95

Chemises sport

de cachemire de coton pour garçonnets, dessins tartans authentiques.

Tailles: 4 à 6x 2.29

Tailles: 8 à 16 2.98

Douces, chaudes, "Sanforized". Coupe ample avec collets deux façons.

Manteaux

de molleton de laine pour fillettes (7 à 12 ans)

Attrayants modèles amples et semi-ajustés avec garniture de velours ou tissu fourrure. Doublure piquée, chaude, de soie rayonnée. Teintes: brun, vin, vert, bleu royal et gris.

\$14.95

* LAROCQUE, troisième étage

Le magasin LAROCQUE a des nouveaux assortiments de chics vêtements d'hiver pour toute la famille!

Vente de MANTEAUX

Un fabricant solde
30 manteaux échantillons

La plupart un de chaque genre

Faits pour se
vendre \$49.00
65.00 à 89.00

Impeccablement confectionnés de tissus tout laine importés... mohair et laine fleeces hollandais, tweeds. Remarquez les détails grande vogue... doublures de chamois, satin et taffetas. Avec des évasés modifiés et attrayants détails aux manches. Tailles: 10 à 18 dans l'assortiment.

* LAROCQUE, au deuxième étage



ALPACAMA LE CHOIX des HOMMES PROSPERES

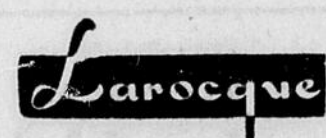


ALPACAMA

est le prêt-à-porter le plus
renommé au Canada.
Pour sa valeur.
Pour sa chaleur.
Pour son style et son
confort...

\$55

Messieurs! Voyez l'assortiment
de nouveaux chapeaux chez



En vedette, les chapeaux de feutres fourrures
"Imperial" par Morgan.

Portez-les avec passe
rabattue, relevée ou
homberg. — De feutre
fourrure de choix. Tein-
tes: gris, bleu et brun.
Pointures: 6 3/8 à 7 3/8.

\$8.50



TOUS LES HOMMES VOUDRONT AVOIR

PLUSIEURS PAIRES DE CES

BAS!

PARCE QU'ILS SONT BIEN FAITS DE LAINE ET NYLON,
ET ILS SE VENDENT

A SEULEMENT

LA PAIRE

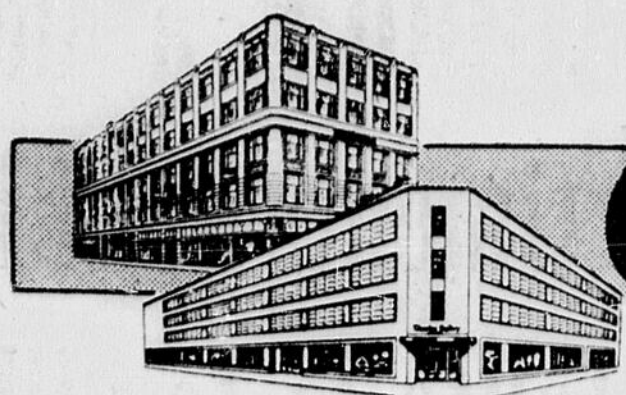
\$1.95

Un choix dans un bel assortiment
de dessins losangés. Bien faits de
laine Kroy 90%, de nylon 10%.
Pointures: 10 à 12 en demi-bas
réguliers ou bas trois quarts de
longueur.



Larocque
Rayon pour hommes,
rez-de-chaussée

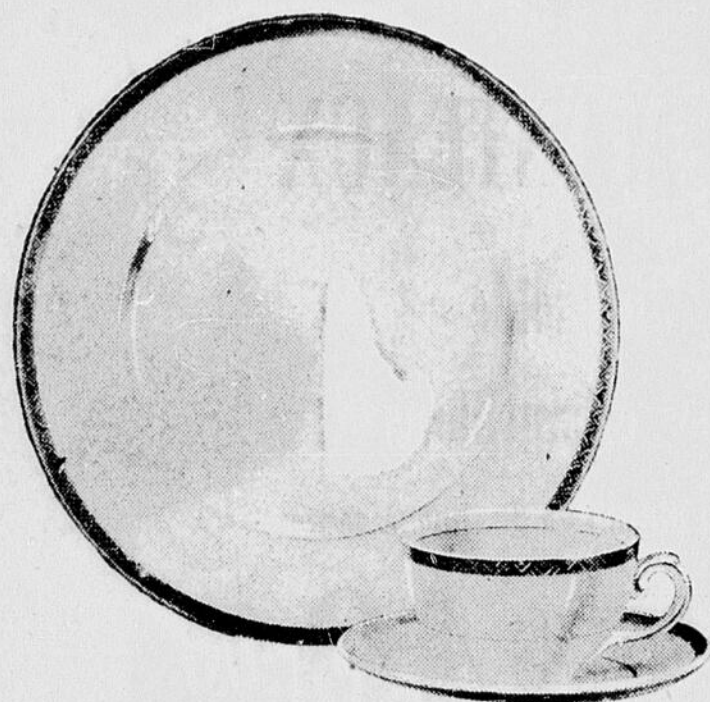
Heures
d'affaires:
9 h. 30 a.m.
à 6 h. p.m.



Charles Ogilvy 66^{ième} Vente D'Anniversaire

Le magasin ouvre
à 9 h. a.m.

Aubaine
d'Anniversaire!



Services à vaisselle Anglais Myotts DE 30 PIÈCES

Service de lunch de 30 pièces crème et or pour six.

Vous pouvez épargner 5.05 sur ce service à diner anglais... centre blanc et bord crème... bordure incrustée de 1/4 pouce dorée... le service comprenant 6 tasses, 6 soucoupes, 6 assiettes à diner, 6 assiettes à thé, 6 assiettes à pain et beurre. 12.95 le service.

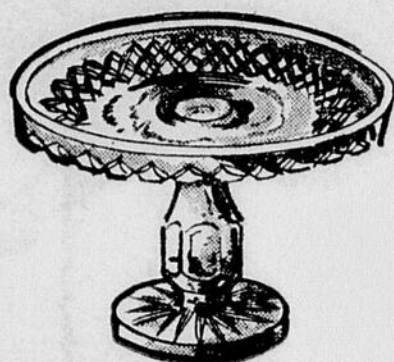
Pièces supplémentaires en vente aux prix réguliers

Régulier 18.00

Special à

12.95

LE SERVICE



Spécial!

Compotiers de cristal taillé

Compotiers de cristal épais, taillé... 5 3/4 po. de haut, exactement tels que le cliché. Voyez-les maintenant... achetez durant la vente.

Spécial à

7.50

Spécial!

Bock en étain anglais

Bocks en étain anglais robuste. Faits par des maîtres artisans, format d'une chopine avec fond de verre. Régulier 6.00!

Régulier 6.00!

4.50

Vaisselle et argenterie, cinquième étage

Spécial!

Bas de Lisle entièrement diminués

Sous-types de la qualité
régulière de 1.50!

95¢

Les petites imperfections dans ce bas sont à peine visibles et n'affecteront pas leur durée. Teinte beige. Pointures: 9 à 11.

Bas, rez-de-chaussée

Vente de rayonne à costumes

Valant de
2.50 à 3.98!

1.38

LA VERGE

Tissus unis et quadrillés... dents de levrier et quadrillés Tattersall, quelques mélanges de laine et rayonne... résistants aux plis. 54 pouces de largeur. Un splendide tissu pour des costumes de deux pièces, robes tailleur ou slacks.

Tissus à la vergé,
rez-de-chaussée



CONTINUATION DE NOTRE VENTE DE

Tissus d'automne et d'hiver

Choisissez maintenant vos nouveaux tissus d'automne chez Ogilvy... un choix dans plus de 25 différents tissus en plus de 50 fascinantes teintes. Valeurs courantes de 1.68 à 4.98 la vergé.

LA VERGE

1.00

Vente d'écharpes

Echarpes pure soie avec bordures roulées. Chics dessins, fascinantes teintes, un cadeau de Noël idéal! Valeur courante de 1.33.

Echarpes et parures de cou, rez-de-chaussée

88¢

Vente de savon

Paquet de
10 pains

48¢

Paquet de
20 pains

95¢

Savon de toilette de choix par un des meilleurs fabricants de savon au Canada. Plusieurs appréciables parfums comportant Lanoline, Jasmin, Huile d'olive, Cold Cream et Concombre.

Cosmétiques, rez-de-chaussée

Vente de cartes de Noël dans boîtes

Boîte No 149, un assortiment de 21 cartes de Noël avec enveloppes, pas deux cartes pareilles dans la boîte... et la boîte No 140, la nouvelle boîte Hi-Ho contenant 16 cartes de Noël avec enveloppes.

Valeur
régulière
de 1.00!

55¢

2 boîtes
pour 1.00

Cartes de Noël, rez-de-chaussée



Extraordinaire vente de

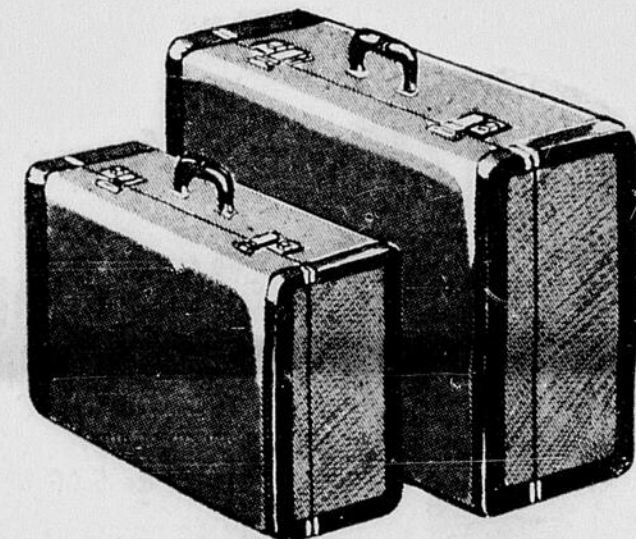
SOULIERS POUR ENFANTS

Souliers pour enfants, par un fabricant canadien réputé... à un prix d'aubaine d'Anniversaire chez Ogilvy... tous de première qualité... oxfords bruns, bruns à brides genre moine et de cuir verni à brides. Série complète de pointures... largeurs étroites et moyennes dans les souliers à brides... C. D. E dans les oxfords. Pointures: 8 1/2 à 12, 12 1/2 à 3.

Ordinairement
5.95 à 6.50

3.95

Rayon des chaussures pour enfants, troisième étage



Spécial d'Anniversaire! 50 seulement

Alléchante aubaine en articles de voyage!

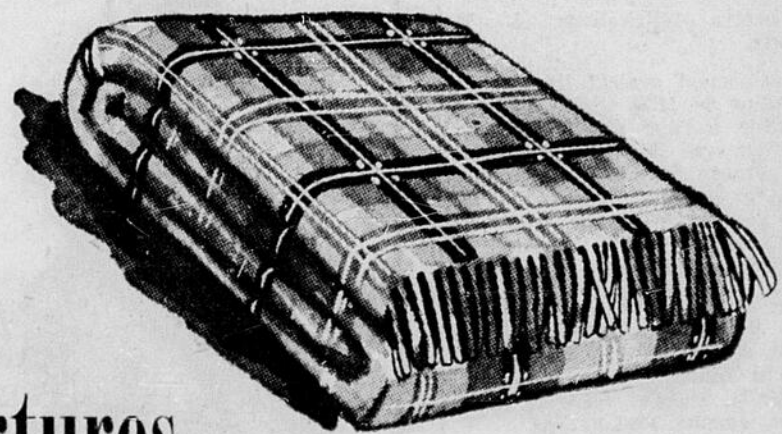
19.95

Mallettes jumelles

Voici une véritable valeur en mallettes jumelles de choix... un tissu de longue durée avec plastique vinyl comme protection contre les égratignures, la poussière et la saleté. Large bordure de cuir grené... une couleur seulement, beige avec bordures de cuir limon, vert ou brun.

Mallette garde-robe avec trois suspensoirs à robes à l'épreuve des plis, deux grandes poches... doublée de rayonne Célanese, 21 x 16 x 8 pouces. Mallette Overnight avec poche dans le couvercle et une autre au dos... Doublure de rayonne Célanese. 18 x 12 x 5 1/2 pouces.

Articles de voyage, troisième étage



Vente de Couvertures de plaid tout laine pour autos

200 seulement! Couvertures de plaid tout laine, marque Ottawa Valley pour autos. De laine douce de qualité durable. Dans le groupe se trouvent les plaids écossais suivants: MacFee, MacIntosh, Wallace, Gordon et MacDonald. Grandeur: 54 x 66 pouces.

Valeur
régulière
8.25!

6.18

CHACUNE

Vente de couvre-lits de chenille Hobnail

Seulement 100! Couvre-lits de chenille Hobnail d'une qualité exceptionnelle... teintes unies de sungold, greenspray, starblue, aqua, blanc, rose poussière, vin, American Beauty, vert forêt, vert, bleu... trois côtés avec large frange. Pour lits simples et doubles.

Ordinairement
9.00!

6.75

CHACUN

Toiles, quatrième étage

VENTE DE Gilets de ski pour fillettes

Régulier
10.95!

8.20

Gilets pour fillettes... doublure de kasha piqué. Nylon tête de Lion, collet de fourrure, taille élastique, demi-ceinture avec boucle. Teintes: bleu, brun, vert et rouge. Tailles: 8 à 14x. 8.20

VENTE DE Slacks de molleton pour fillettes

Régulier
4.95!

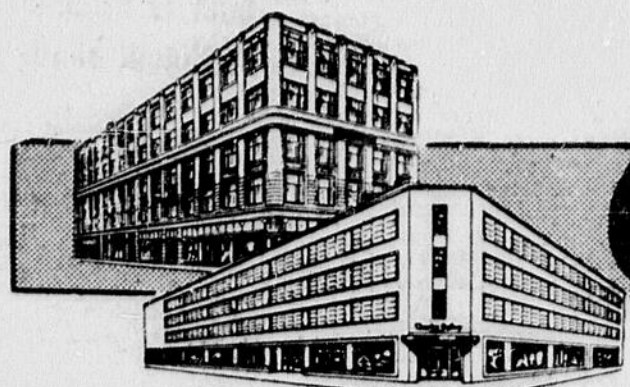
3.70

Slacks de molleton... bruns et marine... très confortable pour les jours froids. Epargnez durant la vente de 66^{ième} Anniversaire. Tailles 9, 10, 12.

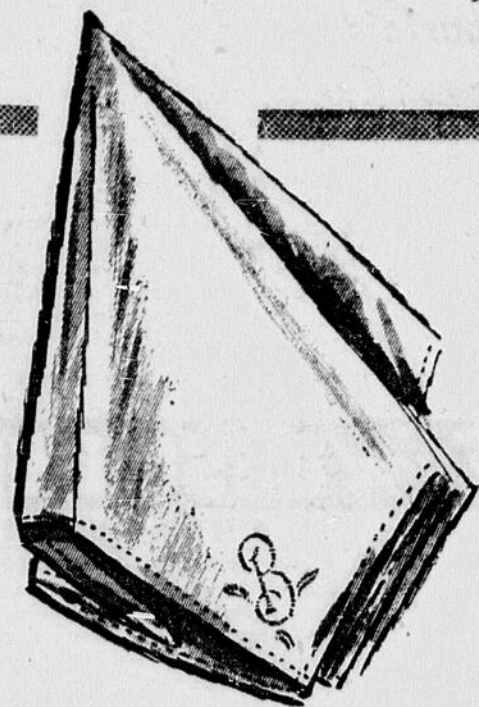
Vêtements pour enfants, troisième étage

LE MAGASIN OUVRE A 9 H. A.M.
Magasinez de bonne heure et profitez
des nombreuses aubaines
dans les deux magasins

CHARLES OGILVY LIMITED



Charles Ogilvy 66^{ième} Vente D'Anniversaire



Vente de mouchoirs initialés pour hommes

Régulier 1.00

50¢ chacun

Mouchoirs initialés en pure toile irlandaise... toile irlandaise d'un beau tissé fin texture 1600, avec initiale distinctive. A peu près 16 pouces carrés avec ourlet de 3/4 pouce. Initiales: A, B, C, D, E, F, G, H, J, K, L, M, N, O, P, R, S, T, V, W. 50¢ chacun.

Vente de mouchoirs de couleurs pour hommes

Régulier 1.50 !

Boîte de trois

75¢ chacun

Mouchoirs de couleur — trois teintes dans une boîte... achetez-en comme cadeaux... coton de qualité avec ourlet de 1/2 pouce. A peu près 18 pouces carrés.

Magasin pour hommes, rez-de-chaussée



Vente de chaussettes pour hommes

Pointures:
10 à 13

Régulier 2.00 !

1.28 — 2 pour 2.50

Une présentation exceptionnelle en bas pleine longueur pour hommes... laines Kroy et laine et nylon... dessins unis et de fantaisie. Choisissez les vôtres maintenant pour vous-même et comme cadeaux de Noël... pesants et moyens... genre à côtes ou unis... pointures: 10 à 13.

Vente de chevillettes losangées tout laine pour hommes

Régulier 1.50 et 1.75 la paire !

Chevillettes de belle apparence, dessins losangés tout laine... épais et moyens... talons et bouts renforcés. Haut tricoté pour bien ajuster... chics mélanges de couleurs. Ne rétréciront pas. Pointures 10 à 13.

1.00

Vente de bretelles pour hommes

Valeur régulière 1.50 !

Bretelles à boutonnères régulières ou en tissu sanglé de qualité. Dessins unis, de fantaisie ou nouveauté pour plaire à presque tous les goûts. Modèles ajustables.

80¢

Magasin pour hommes, rez-de-chaussée



Vente de Paletots

Un achat spécial d'un manufacturier canadien de renommée exceptionnelle nous permet de vous offrir ces paletots au prix incroyable de 37.50. Tissus tout laine de haut ton en modèles à devant droit et croisé... modèles pour jeunes gens, hommes d'un certain âge et plus corpulents. Une myriade de couleurs comprenant le bleu, brun, gris, bruyère, gris foncé et plusieurs autres... dans les tailles 35 à 46 pour courts, réguliers et grands.

Des paletots qui
se vendraient
normalement
beaucoup
plus cher.Valeurs jusqu'à
\$65.00

\$37.50

CONDITIONS DE CREDIT POUR ACCOMMODER, SI ON LE DESIRE

Nous continuons notre offre de

Complets deux pièces

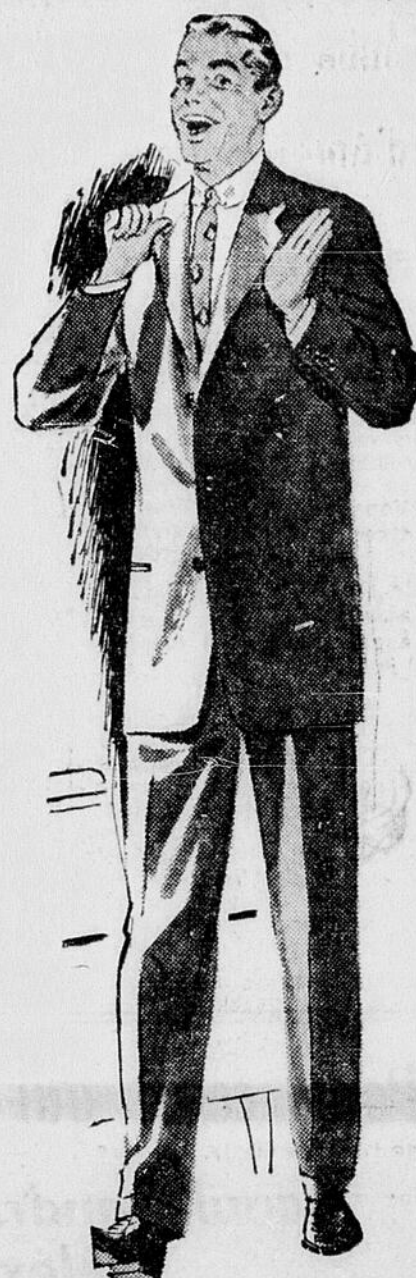
POUR HOMMES

- Modèles à devant droit et devant croisé
- Worsteds tout laine et worsteds à fil teint importés et domestiques
- Tailles 35 à 48 pour courts, grands et réguliers
- Les vestons sont demi-doublés ou complètement doublés
- Pantalons finis avec plis, passants à ceinture et fermeture-glissière
- Modèles pour jeunes gens, réguliers, semi-corpulent et corpulent

Substantielle-
ment réduits
de séries
59.50 et 69.50

\$37.50

Rayon pour hommes, rez-de-chaussée



Spécial!

Paletots courts en plaid tout laine

POUR GARÇONS

Voici un paletot qui plaira certes au garçonnet de tailles 24 à 36... paletots de plaid avec deux poches crevées, taille élastique froncée, demi-ceinture et boucle genre ancre. Devant à glissière entière et poignets tempête. Des paletots qui protégeront contre le vent et l'eau. Entredoublures piquées tout laine pour plus de confort et chaleur. Ces tissus ont été traités pour être à l'épreuve des mites, du froissement et des taches. Choix de plaids, vin, vert, jaune ou bleu.

Ordinairement
14.95 !

8.95

Vedettes d'anniversaire
au
magasin pour hommes
et garçonnets...
troisième étage



Slacks de tissus Duplan pour garçonnets

Ordinairement 6.95

Une valeur digne de mention au magasin pour garçonnets... slacks du genre à coutures surjetées, ceinture en pareil et braguette glissière. Peuvent se porter pour l'apparat et les circonstances. Conserveront leur pli et leur forme... bleus, gris et bruns. Tailles 24 à 34. Aquafuges, à l'épreuve des taches, ne rétrécissant pas.

4.66

Chemises de flansuède pour garçonnets

Ordinairement 2.95 !

Chemises de flansuède durable et de qualité pour garçonnets... Sanforized... comportant collet deux façons, poche à la poitrine, devant à boutons, poignets. Vous aurez un grand dessin de couleurs. 26 à 34.

1.66

Rayon pour jeunes hommes et garçonnets, rez-de-chaussée

SPECIAL !

Blazers tout laine

POUR JEUNES GARÇONS

Blazers bleus tout laine du genre à devant croisé... confectionnés avec trois poches plaquées... doublés de soie. Une vedette authentique d'anniversaire. Tailles: 34 à 38.

Régulier
25.95 !

15.95

SPECIAL !

Slacks de flanelle anglaise tout laine pour garçonnets

L'accessoire parfait pour votre nouveau blazer... finis avec plis, passants à ceinture et fermeture glissière. Gris seulement dans les tailles 28 à 34.

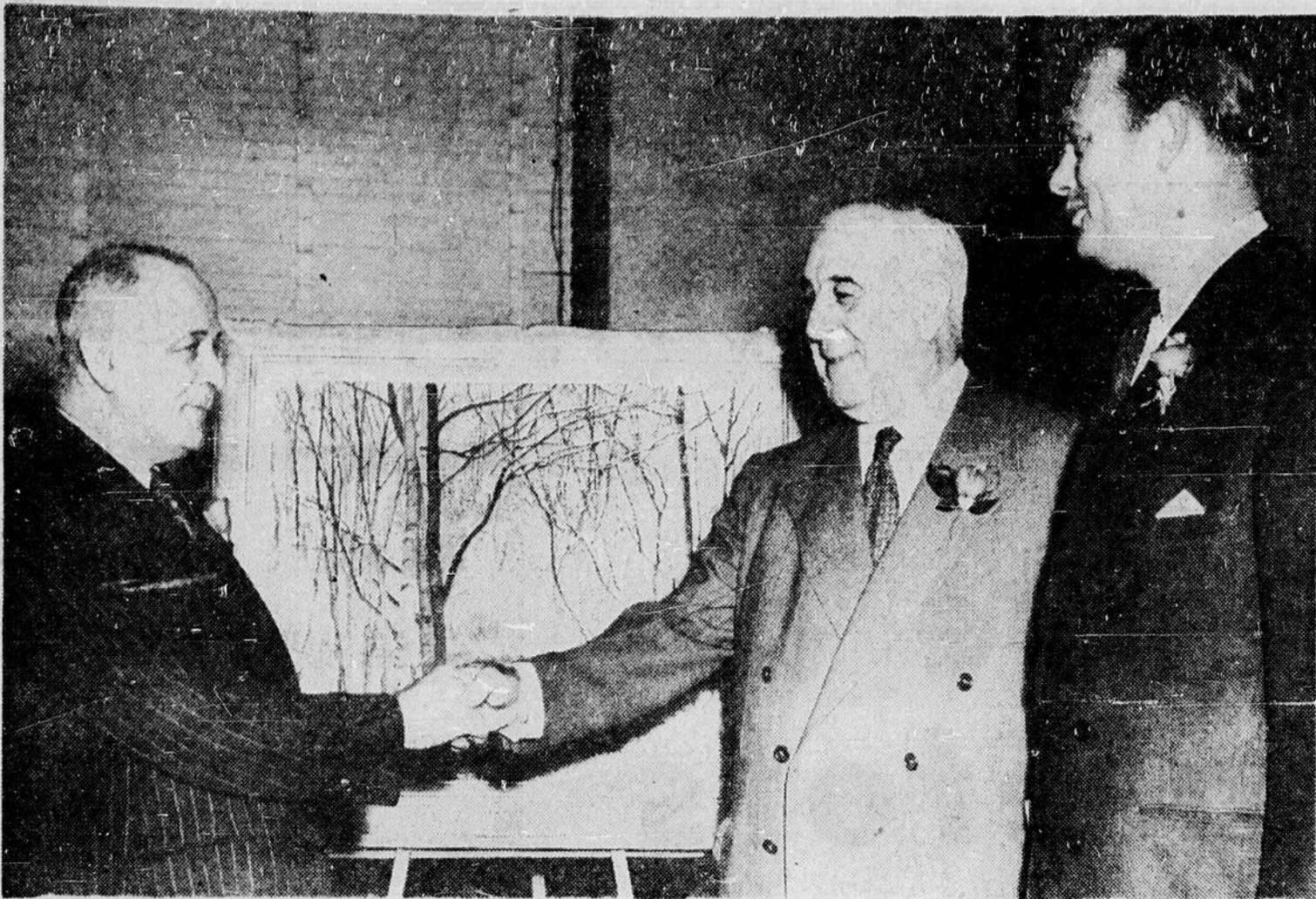
Ordinairement
15.95 !

9.95



RABAIS DE 25% OU PLUS SUR LES PRIX REGULIERS DES ARTICLES ANNONCES

CHARLES OGILVY
LIMITED



HOMMAGE A UN EMINENT ET FIDÈLE SERVITEUR DE LA NATION — A la veille de sa retraite (qui entrera en vigueur le 15 novembre), M. E. P. MURPHY, sous-ministre des Travaux publics du Canada depuis onze ans, a été l'hôte d'une manifestation d'estime hier après-midi de la part de ses deux chefs et de ses compagnons de travail. Ci-dessus, de gauche à droite, l'hon.

juges Alphonse Fournier, de la Cour de l'Échiquier, ci-devant ministre fédéral des Travaux publics, M. Murphy, et l'hon. Robert H. Winters, nouveau ministre des Travaux publics. On aperçoit à l'arrière-plan la peinture, qui était au nombre des cadeaux présentés à M. Murphy.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

Le projet...

(Suite de la première page)

manque non seulement de chambres, mais les bureaux et diverses salles sont encombrés.

La Ligue antituberculeuse de l'Ontario, qui se ramifie dans les comtés de Hull, Gatineau, Papineau et Pontiac, exercera une pression sur les gouvernements fédéral et provincial, afin d'obtenir les octrois qui permettront aux religieuses d'agrandir le sanatorium et de faire bénéficier de leur travail humanitaire, toutes les personnes atteintes de tuberculose.

Le dépistage

Au cours de sa dernière réunion, la Ligue antituberculeuse de l'Ontario a recommandé l'achat d'une roulotte, qui servirait exclusivement à effectuer le dépistage de la tuberculose chez la population des quatre comtés précités. Le dépistage ainsi intensifié dans notre région conduira un plus grand nombre de malades au sanatorium, au cours des années à venir, prévoit-on.

venir, prévoit-on.

Voilà une des raisons qui nécessiteront l'agrandissement du sanatorium, explique un des porte-parole dont nous tenons nos informations.

L'Assemblée des directeurs de la Ligue antituberculeuse, laquelle est parfaitement au courant des besoins du sanatorium, a reconnu explicitement la nécessité d'agrandir de beaucoup l'hôpital hullois où l'on soigne les tuberculeux du district.

Presque tous les autres sanatoriums du Québec ont pu subir des agrandissements, au cours des dernières années, grâce à des octrois du gouvernement provincial surtout, et aussi du gouvernement fédéral.

En plus d'agrandir les sanatoriums on en a construit de nouveaux. On compte présentement dans le Québec, une quinzaine d'hôpitaux pour tuberculeux. Selon nos informateurs, on n'aurait retardé que l'agrandissement du sanatorium de Hull.

Ottawa...

(Suite de la première page)

instituteurs d'expérience vers des professions plus rémunératrices va baisser graduellement le niveau de l'éducation dans les écoles catholiques de langue anglaise. Patrick O'Neill, secrétaire de la Fédération, a déclaré que l'éducation est un problème national et que tous les Canadiens, riches ou pauvres, ont droit à la meilleure éducation possible.

Il a ajouté que par l'impôt sur le revenu, perçu par le fédéral pour les provinces, on pourrait assurer à tous les instituteurs un salaire minimum adéquat.

Les Canadiens français

L'Association de la Jeunesse canadienne de langue française a suggéré que les juges de la Cour suprême du Canada soient nommés conjointement par les autorités fédérales et provinciales.

Elle voit une menace à l'autonomie provinciale dans le système actuel, en vertu duquel le Cabinet fédéral nomme ces juges.

L'Association du transport automobile de Québec dit que le camionnage devrait demeurer sous la régie des provinces. Elle ne veut pas dépendre du fédéral, qui régit également ses concurrents, les chemins de fer et le transport aérien.

Mandat prolongé

Mardi, la Commission va siéger à Amos, dans le nord-ouest du Québec, comme première phase de sa tournée provinciale.

La Commission reviendra à Montréal en janvier.

Le mandat de la Commission devait expirer en mars prochain, mais on croit qu'elle va continuer de siéger jusqu'en 1955. Elle est présidée par le juge Thomas Tremblay, juge en chef de la Cour des sessions de la paix à Québec.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

Pour la Noël d'un missionnaire

De nombreuses personnes aimeraient rendre plus joyeuses ou plus gaies les fêtes d'un missionnaire mais elles ne savent comment faire...

Ceux qui désirent exercer une telle charité à l'endroit d'un missionnaire du Vicariat Apostolique du Labrador n'ont qu'à écrire à 164 est, Fleury, Montréal (ou signaler DU 8-0924) et on leur fournira tous les renseignements voulus.

Voici un exemple qu'on pourrait imiter.

Nous connaissons des familles, des amis de travail, des groupes d'employés qui acceptent volontiers de préparer une boîte du Jour de l'An ou si vous préférez, une boîte de surprise à un missionnaire. Impossible de vous dire tout ce que renferment ces boîtes: bonbons, décorations, gâteaux, cigares, cigarettes, jouets divers, petits billets d'intentions, mots d'enfants, etc., toutes sortes de petites choses qui doivent être bien douces au cœur du missionnaire. Quelle joie pour lui alors, de pouvoir partager quelques gâteries avec ses confrères; quelle fête de famille ils se feront à plusieurs centaines de milles du foyer familial.

Si la chose vous est possible, dès maintenant, intéressez vos amis et connaissances au "Colis de Noël du missionnaire". Vous pouvez être assurés de sa reconnaissance et pardessus tout de la récompense promise par Dieu à votre action charitable. En leur nom, nous vous disons: MERCI. Merci beaucoup! Adressez toute correspondance et colis au: Bureau des Missions du Labrador, 164 est, Fleury, Montréal, P. Q.

Emeutes...

(Suite de la première page)

la décision anglo-britannique de retirer les troupes alliées de la zone "A" de Trieste, territoire depuis longtemps réclamé individuellement par l'Italie et la Yougoslavie, et de la remettre à l'administration italienne.

Depuis, la Yougoslavie, qui régit la zone "B" du territoire, a attaqué la décision alliée et a menacé d'envoyer ses troupes dans la zone "A" dès que les soldats italiens y entreraient.

Réactions

Les réactions des deux parties ont incité les deux alliés à retarder l'application de leur décision.

On a ordonné la grève générale à Trieste afin de protester contre la mort de deux personnes abattues par la police lors des manifestations d'hier.

Les Triestins, en majorité d'origine italienne, ont descendu leurs drapeaux à mi-mât, en signe de deuil. Durant toute la nuit des hommes et des femmes ont défilé devant la place où la police a abattu un garçonnet de 15 ans et un homme de 61 ans. Les citoyens explorés y ont jeté des chrysanthèmes, fleur mortuaire de l'Italie, sur les taches de sang. Bientôt, deux grosses masses de fleurs recouvraient la place.

Les journaux

Les journaux italiens ont blâmé avec amertume le général britannique, sir John Winterbottom, pour avoir donné l'ordre de faire feu. C'est, disent-ils, cet ordre qui a contribué à faire de ces manifestations, d'abord paisibles, une crise nationale à Trieste.

C'est la brigade territoriale, composée d'Italiens et de Slaves, qui a ouvert le feu. Les troupes d'occupation américaines et britanniques ont monté la garde autour des hôtels et des édifices publics, mais ne se sont pas attaquées aux

émeutiers.

Le premier ministre italien Giuseppe Peila a convoqué le Cabinet en séance aujourd'hui et a prié les Italiens de rester calmes. Son discours à Venise, il y a deux jours, date anniversaire de la victoire italienne durant la première Guerre mondiale et de l'entrée des troupes italiennes à Trieste, a soulevé encore davantage l'enthousiasme national quant au retour prochain, grâce aux États-Unis et la Grande-Bretagne, de la ville de Trieste et de la zone A à l'Italie.

Les assurances paient parfois

DENVER (P.A.) — Une veuve de Denver a acquitté hier une hypothèque de \$9,000 sur sa maison pour seulement \$9.48. La semaine dernière, son mari, George Smart, 31 ans, a acheté une police d'assurance garantissant le paiement de l'hypothèque advenant sa mort. Il est mort après avoir acquitté la première prime. Les assureurs disent qu'un tel cas a de grandes chances de se produire une fois sur 1,000,000.

Nouveau commandant pour le Premier Régiment blindé

On a nommé un nouveau commandant aux Royal Canadian Dragoons, (1er Régiment blindé) annoncé-t-on aujourd'hui, au quartier général de l'Armée.

Le titulaire est le lieutenant-colonel E. A. C. Amy, D.S.O., O.B.E., M.C., âgé de 35 ans, de Kentville, N.-E., et l'un des plus jeunes officiers de l'Armée qui se sont vu décerner l'Ordre du service distingué au cours de la seconde guerre mondiale. Il succède au lieutenant-colonel J. F. Merner, C.D., âgé de 35 ans, de Toronto, qui commandait les Royal Canadian Dragoons depuis 1951. Le changement entre en vigueur le 7 décembre.

BOSTON (P.A.) — Un tribunal d'enquête de la Marine a exonéré de tout blâme le commandant du porte-avions Leyte, en rapport avec l'explosion du feu qui ont fait 37 morts et 39 blessés, le 18 octobre. Le navire était accosté au moment de la tragédie.

Sirop DESCHIENS
à l'HÉMOGLOBINE
Pâle? ... Sans forces? ... Sans appétit? ...
— Votre sang manque d'hémoglobine. Vous souffrez d'anémie, une maladie des globules rouges du sang. Le SIROP DESCHIENS est un puissant ferrugineux; il rend le vie au tissu sanguin, redonne des forces, stimule l'appétit et accroît l'énergie. Recommandé par le corps médical depuis plus de 50 ans.
contre L'ANÉMIE
EN VENTE CHEZ VOTRE PHARMACIEN

Pour ceux qui veulent l'Excellence en "T.V."

Raoul Landriault présente sa nouvelle série de téléviseurs R.C.A. Victor 1954

CABINET EN BOIS
22 LAMPES et
TRANSFORMATEURS

269.50

GRATIS
CONCOURS R.C.A. VICTOR
GAGNEZ UN APPAREIL
"T.V." VICTOR
APPELEZ 5-4316 POUR PLUS DE
RENSEIGNEMENTS



Gratis Verrerie de 26 mcx
Valeur \$14.95

\$1.00 COMPTANT 50c PAR JOUR

✓ Nous vous recevrons le soir à notre magasin sur rendez-vous.

✓ Une automobile est à votre disposition en tout temps pour aller vous chercher et retourner chez vous, sans obligation.

Téléphone le soir: 3-9766 — PR 7-2001 — 8-6715 — 2-7600 — 5-8754 — PR 7-9873

Raoul Landriault

MEUBLES — QUINCAILLERIE — ACCESSOIRES ELECTRIQUES

87, ch. de Montréal, Eastview

Téléphone: 5-4316

Le PREMIER et SEUL Réfrigérateur COMPLÈTEMENT Automatique

PHILCO

"Il pense par LUI-MÊME!"

Ne désirez plus!

Philco modèle 1238 à deux portes. Capacité environ 12.1 pieds cubes. Le congélateur géant Master peut contenir 90 livres de denrées gelées. Sans contrôle manuel ne nécessitant aucune attention, c'est un parfait entreposage "True-Zone" d'une manière définitivement automatique. Oui. Un réfrigérateur plus un congélateur combinés en une seule unité. Étagères ajustables. Nouvelle couleur "Key Largo" à l'intérieur.

PHILCO Modèle 1238 Automatique
Enfin mettez complètement ce réfrigérateur à la prise de courant et oubliez-le. Pas de cadran... pas de réglage... pas de difficultés. Congélateur séparé de grandes dimensions dont la température descend jusqu'à 20° en dessous de zéro. Étagères sur la porte avec garde-bouteilles et garde-bouteilles. Exclusivement Philco.

Distributeurs en Gros: Les Compagnies John Millen, Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières, Drummondville, Val D'Or, Chicoutimi, et Electric Appliances Limitée, Montréal.

VENDEURS PHILCO

ARCTIC REFRIGERATION
689, rue Bank, Ottawa
BRODER ELECTRIC
7851, rue Bank, Ottawa
WOODHOUSE & Co. Ltd.
rue Bédard, Ottawa
GLEBE ELECTRIC
1160, rue Bank Ottawa

C. W. LINDSAY & Co. Ltd.
109, rue Sparks, Ottawa
BEBEE ELECTRIC
1064, rue Wellington, Ottawa
ROBERTSON, PINGLE
& TILLEY LTD.
88, rue Sparks, Ottawa

HUGHES APPLIANCES
206, rue Laurier, Ouest, Ottawa
A. L. ACHBAR LTD.
85, rue Principale, Hull
REID'S FURNITURE
& APPLIANCES
224, rue Bank, Ottawa

The T. EATON Co. Ltd.
161, rue Bank, Ottawa
SWEDLOVE FURNITURE Co.
374, rue Dalhousie, Ottawa
RAO LANDRIAULT
81, chemin de Montréal, Eastview
R. & A. COHEN
Bank, angle Laurier, Ottawa

"Nous avons en main des demandes d'augmentation de beaucoup d'autres classes, écrit M. Whitehouse, mais vu le besoin pressant d'augmentation en général, nous croyons qu'il est préférable de nous occuper d'abord de la revue de telles classes en ce moment cela serait sans grande utilité."

La Fédération note avec intérêt également la référence du premier ministre aux récentes décisions du gouvernement en vue de modifier la loi régissant les pensions et d'embrasser plus de fonctionnaires dans la semaine de cinq jours, mais elle espère que le gouvernement s'occupera de la hausse salariale et traitements.

Une charte indiquant la situation de la rémunération au Canada, notamment la comparaison défavorable entre les salaires des fonctionnaires fédéraux et ceux des employés dans l'industrie et le commerce, accompagnait la lettre de M. Whitehouse au premier ministre.

Le premier ministre, dans sa lettre du 20 octobre, déclarait: "Je m'attends à ce que le Cabinet étudie cette question (des salaires) dans les prochaines semaines alors qu'il possèdera les faits en cause et les vues et propositions de la Commission du service civil."

La lettre de Whitehouse. En nous faisant parvenir une copie de sa lettre, M. Whitehouse déclare que le Conseil exécutif de la Fédération a tenu une séance spéciale le mardi 27 octobre dans le but précis d'étudier les salaires du service civil. On a donné lecture de la réponse de M. Saint-Laurent et on l'a étudiée minutieusement. Les directeurs de la Fédération ont été unanimes à faire de nouvelles représentations au premier ministre à cause de la pression que les fonctionnaires par tout le Canada exercent sur la Fédération en matière de salaires.

Voici la traduction de la lettre de M. Whitehouse:

Le 5 novembre 1953
Le très honorable
Louis St. Laurent
Premier ministre du Canada,
Ottawa, Ontario.

Merci de votre lettre du 20 octobre en réponse à nos lettres du 2 septembre et du 8 octobre qui traitaient de la question d'une augmentation générale des salaires et traitements pour le service public. Cette question a de nouveau été étudiée par le Conseil exécutif la semaine dernière.

Nous sommes heureux de noter que le Cabinet étudiera les recommandations que lui fera la Commission du service civil. Nous espérons que ces recommandations ne seront pas trop longtemps retardées et que nous pourrions anticiper une déclaration au sujet d'une augmentation générale des salaires dans l'industrie et le commerce, augmentée de façon appréciable au-delà des niveaux de 1951. Depuis, les salaires dans l'emploi privé ont continué d'augmenter tandis que ceux du service public sont demeurés au même niveau, ou à peu près, qui avait été établi en décembre 1951.

La charte sous pli illustre cette situation et indique la croissance de la disparité défavorable dans les échelles de rémunération depuis qu'on a accordé la plus grande augmentation aux fonctionnaires.

Nous notons avec un certain intérêt votre invitation à placer devant la Commission du service civil la documentation relative à des classes ou groupes particuliers pour lesquels nous croyons qu'une augmentation est justifiée. Sous ce rapport, nous devons mentionner que nous avons adressé à la Commission du service civil des demandes en faveur de classes particulières depuis un an, mais sans beaucoup de résultat tangible. Nous avons en main des demandes d'augmentation de beaucoup d'autres classes mais vu le besoin pressant d'augmentation en général, nous croyons qu'il est préférable de nous occuper d'abord de la revue de telles classes en ce moment, cela serait sans grande utilité.

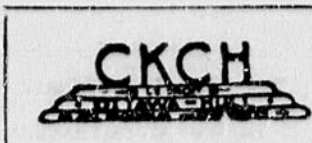
Nous notons aussi avec intérêt votre référence aux récentes décisions du gouvernement pour modifier la loi régissant les pensions et d'étendre le privilège de la semaine de cinq jours à un plus grand nombre de fonctionnaires. Bien que nous tenions compte de ces décisions, nous n'aimons pas croire que le gouvernement soit d'opinion que son action dans ces domaines puisse influencer sa considération de la question des salaires.

Je demeure, cher monsieur, bien respectueusement votre,
F. W. WHITEHOUSE, président

La lettre du premier ministre
Bureau du premier ministre,
Ottawa, Canada.
Ottawa, le 20 octobre 1953
M. F. W. Whitehouse,
président,
Fédération du service civil
du Canada,
88, avenue Argyle,
Ottawa, Ontario.

Cher monsieur Whitehouse,
J'ai étudié avec intérêt votre lettre du 2 septembre au sujet d'une revue générale et la révision des salaires et traitements du service civil et la note additionnelle de M. Marsh, en date du 3 octobre, à ce sujet.

Je m'attends à ce que le Cabinet va étudier la question dans les prochaines semaines, quand il possèdera tous les faits en cause et les vues et propositions de la Commission du service civil. Je m'assurerais que le Cabinet soit au courant des vues de votre Fédération. Vous me les avez données en termes généraux; si votre Fédération désire faire des recommandations au sujet de classes ou de groupes de classes en particulier, je vous suggère de rendre les dispositions nécessaires auprès de la Commission du service civil. Je sais que la Com-



OTTAWA, VENDREDI 6 NOVEMBRE 1953



Conformément au code du facteur, un employé de la poste à Lodi, Italie, complète sa ronde malgré l'inondation. Dans l'eau jusqu'au genou, le facteur que l'on voit ci-haut livre le courrier pendant que des ménagères chaussées

de longues bottes se portent à sa rencontre. Lodi fut l'une des localités les plus éprouvées lors des inondations récentes causées par les pluies en Italie.

(Photo S.N.S.)

Fragilité de la base économique de l'OTAN

Doug Abbott exprime une opinion au sujet de la structure économique de l'O.T.A.N. — Il propose des mesures plus énergiques

NEW-YORK (P.C.) — Un ministre du Cabinet canadien a dit hier soir que le Canada s'inquiète de la base économique plutôt fragile sur laquelle les pays de l'Atlantique-Nord ont fondé leur coopération politique et militaire.

Le ministre des Finances du Canada, M. D. C. Abbott, a demandé que des mesures plus énergiques et plus rapides soient prises pour l'expansion du commerce international et la consolidation de cette base économique afin d'améliorer la défense.

"Nous reconnaissons tous la position de dépendance par les Etats-Unis", dit-il dans un discours préparé à l'intention de l'Académie des sciences politiques. "Nous nous attendons à vous voir, tout comme les autres pays, adopter une politique en accord avec vos intérêts bien compris. Si vous agissez de la sorte, nous ne serons pas déçus."

Bien que le Canada soit impressionné par le progrès des questions politiques et militaires de l'O.T.A.N., "nous, les Canadiens, sommes, en réalité inquiets de la base économique plutôt mince et fragile sur laquelle cette coopération militaire et politique a été établie", a dit M. Abbott.

"Nous sommes convaincus que la sécurité politique et militaire

Les obsèques de M. J.-L. Charron auront lieu lundi

BUCKINGHAM, Qué. (D.N.C.) — M. Joseph-Léon Charron, âgé de 25 ans, de Buckingham, est décédé accidentellement, la nuit dernière.

On trouvera en page 1, le compte rendu de la tragédie. La dépouille mortelle est présentée exposée à sa demeure, à Glen Almond (campagne qui fait partie de Buckingham).

La victime laisse son épouse, née Thérèse Laumon, et ses fils et une fille, Laurette, et Françoise son père et sa mère, M. et Mme Samuel Charron; trois frères: Alban, Roland et René; trois sœurs: Mme René Charette, Mlle Diane et Irène, tous de Glen Almond.

Les funérailles auront lieu lundi, en l'église Saint-Grégoire de Nazareth de Buckingham, à 10 heures.

Le cortège quittera la demeure du défunt à 9 h. 30, pour se rendre à l'église où le service aura lieu à 10 h. 30.

La maison funéraire Vincent Brunet dirigera les funérailles.

mission sera prête à entendre vos vues sur de telles classes particulières et de les étudier avec vous.

M. Marsh, dans sa lettre, réfère à des rapports de presse concernant l'information donnée par le président de la Commission du service civil, de même que l'incertitude de plusieurs de vos membres au sujet de la base de tels rapports. Je vous suggère que si vous désirez des renseignements à leur sujet, vous pouvez parler ou écrire directement à M. Bland.

Je sais que vous appréciez le fait que jusqu'à ce que je puisse étudier la question avec mes collègues du Cabinet, je ne puis essayer de commenter la substance de vos propositions. J'aimerais toutefois exprimer l'espoir que votre Fédération ne manquera pas de tenir compte des deux décisions considérables qui ont été prises au cours de l'année écoulée en vue d'améliorer la situation de la plupart des fonctionnaires: premièrement, en étendant le programme des pensions de façon à embrasser les fonctionnaires "temporaires", et, deuxièmement, en introduisant la semaine de cinq jours pour le service civil dans les régions du Canada où c'est maintenant la pratique courante des autres employeurs.

Bien à vous,
LOUIS S. SAINT-LAURENT

Présentation faite à E. P. Murphy qui prend sa retraite

A l'occasion de sa retraite prochaine, M. E. P. Murphy, C.M.G., sous-ministre fédéral des Travaux publics depuis onze ans, a été l'objet d'une magnifique présentation.

L'hon. juge Alphonse Fournier, de la Cour de l'Échiquier, qui a été longtemps ministre des Travaux publics avant sa récente élévation comme juge, a rendu hommage à son ancien lieutenant, dont la retraite entrera en vigueur le dimanche 15 novembre.

L'hon. Robert H. Winters, qui vient de succéder au juge Fournier, a présenté son prédécesseur. Le juge Fournier a souligné les éminentes services que M. Murphy a rendus à la nation, surtout dans la difficile période qui a suivi la deuxième guerre mondiale où le ministère était inondé de requêtes urgentes de travaux publics et que la pénurie en main-d'œuvre et en matériaux posait un grave problème.

Au nom des fonctionnaires des Travaux publics, l'ancien ministre a présenté une peinture et autres cadeaux comme marque tangible de leur estime et affection.

Fonctionnaire depuis 1907, M. Robert Blais, ingénieur en chef, et M. E. A. Gardner, architecte en chef, ont exprimé les meilleurs vœux du personnel au populaire sous-ministre. La semaine dernière, l'hon. Paul Martin, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, avait profité d'une cérémonie aux chantiers de Tunney's Pasture, pour rendre hommage à M. Murphy.

Membre de l'Institut de Génie du Canada et ingénieur professionnel enregistré (Ontario), M. Murphy est né à Ottawa il y a 65 ans. Après avoir obtenu ses diplômes à l'Université Queen's en 1907, M. Murphy est entré au service de l'Etat, d'abord comme ingénieur au ministère des Chemins de fer et Canaux.

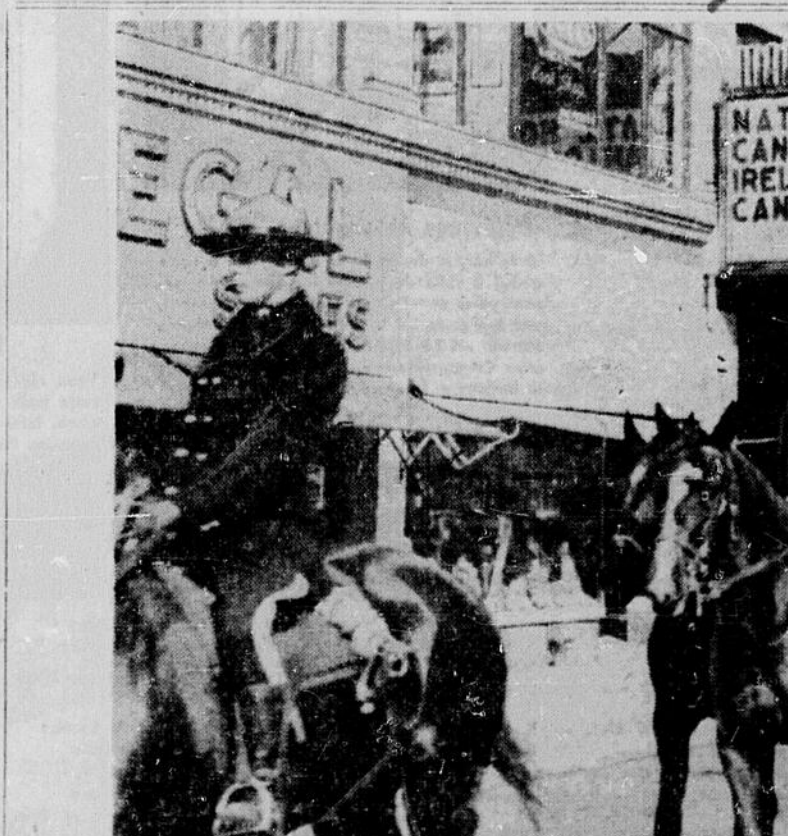
Il a consacré trente ans de sa vie à l'aménagement des canaux, notamment le canal maritime de Welland où il devint surintendant des travaux de l'exploitation pour la division du Sud.

Bien connu dans les cercles canadiens de la construction, M. Murphy s'est aussi fait valoir comme haut fonctionnaire au ministère des Munitions et Approvisionnement aux cours des années de la deuxième guerre mondiale. En 1940, il était nommé Directeur de la Construction. Il a été décoré par le roi, le général George VI, qui avait nommé Commandeur de l'Ordre de Michel et de George.

En plus des personnes déjà mentionnées, on remarquait M. Maurice Bourget, député de Lévis et adjoint parlementaire au ministre des Travaux publics.

Hommage à un horticulteur

PHILADELPHIE (P.C.) — Henry Teuscher, curateur du Jardin botanique de Montréal, était hier l'un des sept horticulteurs éminents auxquels le Congrès national de l'Horticulture a rendu hommage.



On voit ici des membres de la Royale Gendarmerie du Canada, qui ont participé au couronnement de la reine Elizabeth en juin dernier, parading en face de Madison Garden après avoir participé à la 65e foire hippique nationale qui se poursuit présentement à New-York. Les écuyers en manteau rouge, présentant un

Précisions du président des C.P. Air Lines

VANCOUVER — Commentant le discours prononcé par M. McGregor, président de la T.C.A., devant le Canadian Club de Vancouver, M. Grant McConachie, président des Canadian Pacific Air Lines, a déclaré: "Nous n'avons pas l'intention d'engager une controverse avec la T.C.A., par l'intermédiaire de la presse, sur un sujet qui non seulement a été entendu et étudié par la Commission du transport aérien au cours de séances poursuivies durant trois semaines, mais qui a de plus été examiné par le cabinet fédéral en deux jours d'audience à huis clos et qui est encore à l'étude devant cet organisme."

"Nous n'avons pas demandé de permis pour le transport des voyageurs à travers le Canada, parce que nous connaissons parfaitement l'attitude du gouvernement sur ce point. Mais nous avons sollicité la permission de donner un service qui, dans notre opinion, est essentiel au développement du Canada, surtout dans les régions du Nord-Ouest. Nous ne croyons pas que notre demande nuise en aucune façon aux intérêts de la T.C.A.; nous avons simplement offert un service que la T.C.A. n'avait manifesté aucune intention d'entreprendre au moment où nous en sollicitons la franchise."

"Seul le gouverneur général en conseil pourrait accorder un permis pour l'exploitation d'un service de voyageurs à travers le Canada, et nous n'avons pas la naïveté de croire que le cabinet pourrait être influencé par ce qui peut s'être passé à la suite de la demande que nous avons faite au sujet d'un permis pour le transport des marchandises à travers le Canada."

Le nouveau juge P. J. Macdonald

Le juge Peter J. Macdonald du comté de Carleton, dont "Le Droit" a publié la nomination dans ses éditions de jeudi, est le plus jeune avocat à mériter un tel honneur. Né à Ottawa il y a 41 ans, le juge Macdonald est le fils de feu Peter D. Macdonald, fonctionnaire au bureau de l'Auditeur général du Canada et de Madame Macdonald. Il est né le 5 mars 1912.

Ancien bâtonnier du Barreau de Carleton (Carleton County Law Association), le juge Macdonald a épousé Michael Cullen, fille de feu M. et Mme Michel J. Cullen d'Ottawa. Ils ont trois enfants qui demeurent avec eux à 141, Southern Drive, Liane, 10 ans, Peter, cinq ans et David, âgé de deux mois.

Le nouveau juge, qui succède au regretté juge J. P. Madden, tué dans un accident d'auto le 26 octobre, est le frère des abbés John A. Macdonald, curé de Notre-Dame du Mont-Carmel, Manor Park, et Donald D. Macdonald, vicaire à Sainte-Thérèse, et de Madame Charles L. O'Brien, aussi d'Ottawa.

Ancien de notre université. Après avoir obtenu son baccalauréat en arts de l'Université d'Ottawa en 1933, le nouveau juge a fait son cours de droit à Osgoode Hall. Il fut appelé au Barreau d'Ontario en 1936 et s'associa à Me A. George McHugh, C.R., d'Ottawa.

Secrétaire de la Société de l'Alde à l'enfance, M. Macdonald est directeur du Conseil de Bienfaisance d'Ottawa, président du comité du budget pour la Caisse de Bienfaisance, membre du Rideau Curling Club, de l'Association des anciens de l'Université d'Ottawa et de plusieurs autres groupements. Le nouveau juge est paroissien des Saints-Martyrs Canadiens.

Chauffeur arrêté

Rodolphe Girouard, 103, rue Deslauriers, Hull, a répondu ce matin, en Cour de Hull, à l'accusation d'avoir conduit son auto quand il était affaibli par l'alcool. Le policier Gaetan Le Guernier l'a arrêté hier soir.

L'accusé s'est dit non coupable. Le juge Roland Millar a fixé son procès à lundi.



PARMI LES ZELATRICES de la Légion canadienne, à l'occasion de la vente annuelle des coquelicots au bénéfice des anciens combattants infortunés, on a reconnu hier après-midi à la "Trafalgar House", rue Cartier, quartier gé-

néral de la campagne, (de gauche à droite) Mesdames F. D. Haggood, R. B. Halpenny, présidente de la salle des "tags", et C. E. Huston, Fleurissez votre boutonnière à l'occasion de l'Armistice.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

On demande encore des représentants ouvriers d'Ottawa

Le conseil du Travail d'Ottawa, Hanadien du Travail, à la Fédération des unions industrielles du Québec et à la Fédération ontarienne du Travail, fait d'urgence des représentations auprès de la mairesse Charlotte Whitton, du Bureau des commissaires et du conseil municipal d'Ottawa, en vue d'obtenir les noms des membres de la Commission des loyers "dans l'intérêt des locataires."

Au nom des locataires, qui représentent la moitié de la population d'Ottawa, M. Lincoln Bishop, secrétaire du Conseil du Travail, exige le nom de l'arbitre qui règlera les différends entre propriétaires et locataires. De plus, il proteste contre l'opinion du Bureau des commissaires qui s'oppose à la nomination d'un représentant du travail organisé à la Commission régissant les loyers.

"Nous ne pouvons que réitérer que seulement deux groupes qui sont intéressés dans cette affaire: ceux qui paient loyer et ceux qui se font payer loyer, déclare M. Bishop. L'O.H.D.L.C. s'efforce de sauvegarder les intérêts de ceux qui paient loyer. Nous sommes sous l'impression que le groupe formé par ceux qui se font payer loyer est déjà plus que suffisamment représenté à la Commission des loyers. Si tel n'est pas le cas, la publication des noms et occupations des membres aiderait beaucoup à dissiper ce malheureux soupçon."

M. Bishop souligne qu'un journal d'Ottawa rapportait le 2 octobre que deux membres de la Commission étaient des locataires. Pourquoi ne fait-on pas connaître leurs noms? Aussi le Conseil du Travail exige-t-il des autorités municipales qu'elles communiquent à la presse les noms, occupations et représentations de groupe de tous les membres de la Commission des loyers.

Nous n'avons pu rejoindre la mairesse Whitton pour ses commentaires, mais à leur séance régulière de mardi prochain, la mairesse et les commissaires auront sans doute des déclarations à faire au sujet de la requête de M. Bishop.

Des électrons contre le cancer

DUSSELDORF (A.F.P.) — L'emploi d'électrons rapides se révèle efficace dans la lutte contre le cancer, a déclaré au cours d'une conférence traitant de la thérapeutique du cancer, le professeur Schubert, directeur de la clinique de gynécologie de l'Université de Hambourg.

Le professeur Schubert a affirmé que certains appareils destinés à réaliser la fission atomique, notamment le cyclotron, le béta-tron et l'accélérateur linéaire, sont susceptibles, dans un proche avenir, de jouer un rôle dans la lutte contre le cancer.

Uninsky et l'orchestre philharmonique d'Ottawa

Une chambrée copieuse assistait hier soir, au théâtre Capitol au concert donné par l'Orchestre philharmonique d'Ottawa.

Au programme étaient inscrites des œuvres de Gluck, Beethoven, Chopin et Moussorgsky. Après l'exécution — assez morne, il faut bien le dire — du "God save the Queen" et de "O Canada", la soirée débuta par l'ouverture d'Iphigénie en Aulide de C. von Gluck. Il ne nous appartient pas de porter un jugement sur trop sévère, mais nous ne pouvons nous empêcher de regretter le manque de relief de l'ensemble. La partition exige un certain "mordant", une couleur, que l'orchestre ne parvint pas à traduire. Les cordes, en assez grand nombre et les cuivres, insuffisants quant à la quantité, firent une interprétation juste mais terne qui nous donna l'impression d'assister à de la musique de chambre.

Nous avons préféré la Symphonie en si majeur, opus 60, de Beethoven. Si le premier mouvement, Adagio: Allegro Vivace, ne fut pas assez incisif, par contre, les trois autres mouvements: Adagio, Menuetto: Allegro Vivace et surtout Allegro: Ma Non Troppo furent très satisfaisants. Le chœur des applaudissements témoigna de la bonne interprétation de l'oeuvre.

Après un court entr'acte, la soirée reprit avec le Concerto en mi bémol mineur, opus 11, pour piano et orchestre, de Frédéric Chopin. Au piano: Alexandre Uninsky. Ce fut incontestablement le meilleur moment de la soirée. Le jeu subtilement nuancé d'Alexandre Uninsky amena des sons d'une très grande richesse. Bien soutenu par l'orchestre, il nous donna une interprétation

digne d'éloges qui lui attira des applaudissements nourris. Le public, entièrement conquis, l'obligea à jouer encore deux fois en rappel.

La dernière pièce inscrite au programme était "Une nuit sur le Mont Chauve", de Moussorgsky. Interprétation bonne dans l'ensemble mais, comme toujours, manquant de relief, l'orchestre étant plus heureux dans les sonorités voilées que dans le fortissimo. Excellente direction de Monsieur Eugène Kash qui donna nettement l'impression de ne pouvoir, malgré ses efforts, arriver à secouer totalement l'apathie des exécutants.

En dépit de ces quelques réserves, nous adressons quand même nos sincères félicitations à tous les musiciens. Leur mérite est grand, qui consiste à servir, dans les situations les plus difficiles, la noble cause de la musique. En terminant, c'est un merci, un grand merci que nous leur adressons, au nom d'une grande foule de déserteurs: j'ai nommé les mélomanes de la Capitale.

Pierre Tabarly.

Trois blessés dans une collision ce matin à Cumberland

CORNWALL (D.N.C.) — Une collision entre deux automobiles a envoyé trois personnes à l'hôpital. L'accident est survenu à 2 h. 15 la nuit dernière sur la route Trans-Canada, à un demi-mille de Cumberland.

Les trois personnes blessées sont M. et Mme Hornor Landry, de Crisler, âgés de 74 et 70 ans respectivement, et M. Jack Perez, d'Alfred, Ont.

Les deux voitures, une Buick et une Plymouth sont une perte totale, soit au total de \$4,000.

Les deux automobiles voyageaient en direction d'Ottawa et sur les lieux de l'accident M. Perez tenta de doubler la voiture de M. Landry. A ce moment-là, on croit que M. Landry aurait tenté de faire un virage.

Le docteur Tweddie, de Rockland, a donné les premiers soins aux blessés et ils ont ensuite été transportés à l'hôpital général d'Ottawa.

Le policier Claude Courville, de la Sûreté provinciale, section Rockland, s'est rendu sur les lieux de l'accident pour fin d'enquête. Une ambulance de la maison Joseph Brunet a transporté les blessés à Ottawa.

Les hélicoptères furent très utiles

TORONTO — On s'est beaucoup servi d'hélicoptères au cours de la saison qui s'achève. Ces expériences ont permis de conclure que ce mode de transport est fort pratique et parfois nécessaire. Camions et avions ordinaires demeurent les moyens les plus efficaces d'amener hommes et équipement aux endroits voulus. Mais souvent on doit se contenter de tout déposer à plusieurs heures de marche de l'emplacement exact. C'est alors que l'hélicoptère se fait des plus utiles. Il permet d'éviter de longues heures de retard et des marches souvent épuisantes à travers bois.

En plus de servir à la lutte contre les feux de forêts l'hélicoptère sert aussi aux enquêtes poursuivies par les ingénieurs forestiers, les arpenteurs, les biologistes et les préposés à la conservation. On a même réussi à transporter par hélicoptère une tour de guet complète, y compris la cabine, les pièces d'acier, le ciment et le sable, tout au haut d'une colline fort élevée. Neuf heures et quelques minutes ont suffi pour y parvenir.

(Photo S.N.S.)

programme de manoeuvres hippiques au son d'une musique militaire, ont été fort applaudis dans plusieurs grandes villes, de même qu'à Madison Square Garden. La troupe se compose de 30 hommes montés.

Anniversaires douloureux pour l'Italie, en novembre

Par Maurice MONTABRE,
correspondant spécial du "Droit" à Rome

La première semaine de novembre est doublement douloureuse aux Italiens. Elle rassemble deux dates qui, jusqu'en 1940, confondaient l'idée de la mort avec celle du sacrifice et de la gloire: 2 novembre, fête des Trépassés, 4 novembre, fête de la Victoire.

C'est le 4 novembre 1918 que s'effondra l'Autriche-Hongrie battue à Vittorio Veneto par les armées italiennes. Une semaine plus tard, le 11, l'Allemagne signait l'armistice avec la France. La première guerre mondiale prenait fin, l'Europe sortait d'un long cauchemar, une joie délirante explosait dans les capitales alliées. Hélas, la paix que l'on croyait avoir rétablie pour un siècle allait s'effriter dans le climat créé par la Révolution russe et par le nazisme allemand: deux aspects de l'impérialisme camouflés dans l'idéologie. La deuxième guerre mondiale éclata, conséquence lointaine mais fatale de l'agression allemande de 1914. Si les ruines de l'Europe sont presque entièrement relevées, ses effets continueront encore très longtemps à empoisonner les esprits, à compromettre les rapports entre les peuples du vieux monde.

L'Italie, qui a perdu les bénéfices du Traité de paix de 1919, et notamment la partie de la Vénétie julienne devenue territoire libre de Trieste, ainsi que l'Istrie annexée par la Yougoslavie, n'a donc plus la consolation de mêler les crêpes de deuil du 2 novembre aux drapeaux vainqueurs du 4. Et cette année sa douleur est rendue plus sensible par la crise triestine.

Le jour de la Toussaint et le Jour des Morts, les familles se rendent en foule dans les cimetières, apportant chacune des brassées de fleurs. Lorsque, ce qui arrive souvent, brille un beau et tiède soleil, le Campo Santo ressemble à un grand jardin. Les Italiens ont le culte de leurs disparus. Les tombes sont très bien entretenues et ornées. Les monuments funéraires, quand les ressources financières le permettent, prennent un aspect grandiose encore rehaussé par l'empresse des inscriptions gravées sur la pierre. On en voit d'étonnantes dans leur grandiose, comme celle-ci: "A notre fille, fleur de beauté et de grâce, parfumée par la vertu, cueillie en son printemps et emportée sur les ailes d'un ange; ou de naïves, dans ce genre: "Un Tel, qui fut durant toute sa vie un citoyen irréprochable, un mari fidèle, un père exemplaire, un commerçant honnête, etc..."

Il est d'usage ici d'allumer une lampe, le soir sur les tombeaux. Jadis c'était une simple mèche dans un godet rempli d'huile, et le spectacle de ces feux follets tremblant dans la nuit ne laissait pas d'impressionner les étrangers. A présent l'électricité a été à ce symbole spirituel un peu de sa poésie. Les sépultures de colombarium sont dépourvues d'éclairage, mais il y a, à l'entrée du cimetière, un vaste tableau de bois constellé d'ampoules électriques et le gardien, moyennant une légère redevance, tourne le commutateur pour le compte des familles pauvres.

Le 4 novembre, les cérémonies commémoratives ne présentent évidemment plus de nos jours le caractère personnel qu'elles avaient jusqu'en 1940. Alors, nous assistions à une colossale revue militaire sur l'avenue de l'Empire, et à une messe dite en l'église Sainte Marie des Anges (dont S. Em. le cardinal Léger est maintenant titulaire, et où le général Diaz, vainqueur de Vittorio Veneto, est enterré). Dans le chœur le roi, ou le prince de Piémont, ainsi que Mussolini prenaient place sur des fauteuils dorés. A la fin de la cérémonie funéraire le prélat officiant, en se retirant, leur adressait une inclination de tête; le roi et le prince héritier répondaient respectueusement, tandis que le chef du gouvernement esquissait un imperceptible salut.

Les Italiens se souvenaient-ils de tout cela? Ont-ils oublié que les désastres dont ils se montrent maintenant si affligés ont pour premier responsable l'orgueilleux dictateur qu'ils ont trop acclamé? Ils n'en paraissent pas. On les comprend. Sans doute répent-ils à l'arrière-pensée un passé dont ils réalisent un peu tard les erreurs. Ils veulent oublier. Ils réclament Trieste et ont à la fois, pour eux l'histoire recommence à partir de la déclaration tripartite de mars 1941: cette gênée affirmation de la France, de la Grande Bretagne et des Etats-Unis par laquelle le Territoire libre devait leur être rendu, et qui passait l'éponge sur la malheureuse guerre. Mais, cette "déclaration de paix", la Russie soviétique a refusé d'y souscrire. Le temps a passé, la querelle italo-yougoslave s'est gravement envenimée, et maintenant il faut la résoudre sous la menace des canons du maréchal Tito.

Nouvelles lignes de téléphone à Lachute, Qué.

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — Pour être en mesure de mieux servir les usagers du téléphone de Lachute, la compagnie Bell vient d'ajouter une nouvelle position au tableau de son central, à 75, rue Water. C'est ce qu'a annoncé, cette semaine, M. A. D. Connolly, gérant régional de la compagnie.

M. Connolly a déclaré que la nouvelle position permettra de répondre à la demande locale pour quel que temps à venir. Elle contribuera aussi à décongestionner le tableau durant les heures d'affluence.

Les grands travaux entrepris pour étendre le réseau de nouvelles lignes permettant de répondre à la demande locale pour quel que temps à venir. Elle contribuera aussi à décongestionner le tableau durant les heures d'affluence.

Les grands travaux entrepris pour étendre le réseau de nouvelles lignes permettant de répondre à la demande locale pour quel que temps à venir. Elle contribuera aussi à décongestionner le tableau durant les heures d'affluence.

Les grands travaux entrepris pour étendre le réseau de nouvelles lignes permettant de répondre à la demande locale pour quel que temps à venir. Elle contribuera aussi à décongestionner le tableau durant les heures d'affluence.

Les grands travaux entrepris pour étendre le réseau de nouvelles lignes permettant de répondre à la demande locale pour quel que temps à venir. Elle contribuera aussi à décongestionner le tableau durant les heures d'affluence.

Les grands travaux entrepris pour étendre le réseau de nouvelles lignes permettant de répondre à la demande locale pour quel que temps à venir. Elle contribuera aussi à décongestionner le tableau durant les heures d'affluence.

La Société des Oblates Franciscaines de Saint-Joseph

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — A Lachute, plus précisément à Rue Bethany, face à l'église Sainte-Anastasia, se trouve une communauté de religieuses connue sous le vocable de Société des Oblates Franciscaines de Saint-Joseph. Ces religieuses dirigent un hôpital consacré exclusivement aux convalescentes et à pour nom: "Hôpital Notre-Dame du Sourire".

Cette congrégation de religieuses, fondée par Mlle Marie-Anne Lavalée, de Sainte-Elisabeth de Joliette, en 1913, s'occupe d'hospitalisation, d'enseignement (primaire et catholique) et d'œuvres sociales. L'érection en congrégation diocésaine date du 12 mars 1945.

Si les religieuses de cette congrégation sont versées dans les différentes branches mentionnées ci-haut, celles de Lachute se consacrent exclusivement aux dames, jeunes filles ou fillettes convalescentes. Il faut bien remarquer que nous parlons de dames convalescentes et non pas d'invalides. Une dame, jeune fille ou fillette qui, au sortir d'un hôpital, désire se retirer dans un endroit calme et reposant pour reprendre graduellement ses forces, peut se diriger vers l'hôpital Notre-Dame du Sourire et récupérer ses énergies.

Douze lits sont à la disposition de celles-ci et trois religieuses s'occupent de leur bien-être moral et physique. Mentionnons aussi que les religieuses reçoivent les personnes qui bénéficient de l'assistance publique. La maison qu'elles occupent actuellement leur fut léguée par Mme Ernest Lacasse qui demeure avec elles. Vu le nombre toujours croissant de demandes pour hospitalisation, les religieuses songent à l'agrandir et projettent de le faire dès les prochains mois. A cet effet, elles ont lancé une souscription en vue de leur aider à défrayer les dépenses qu'entraîneront les travaux d'agrandissement. Le médecin attaché à cette institution est M. le Dr Marc Papineau mais n'importe quel médecin peut diriger ses clients vers ce centre. Les religieuses de l'hôpital se manifestent l'intention.

La directrice de la maison est la R. S. Marie-Joseph de Cupertino; l'assistante est la R. S. Agnès du Christ-Roi tandis que la R. S. Agnès Marie est l'auxiliaire. Outre l'établissement de Lachute, cette congrégation compte un établissement à Brébeuf, comté de Terrebonne; une école ménagère; les établissements Notre-Dame à l'île aux Cerfs; un hôpital à Bordeaux; et une école à Montréal.

Thurso, Qué.

THURSO, Qué. (D.N.C.) — Les nombreuses personnes qui ont visité notre exposition locale du cercle des Femmes ont pu se rendre compte par elles-mêmes que le cercle de Thurso est un cercle actif dont les membres travaillent pour un seul but, celui de s'entraider pour réussir. Cinquante femmes ont exposé 309 exhibits tant en couture, tricot, tissage qu'en produits de leurs jardins.

A l'exposition du comté de Papineau, le Cercle de Thurso s'est classé premier avec 153,3 points sur 160 points.

Merci à nos membres qui comprennent si bien le sens de la coopération; merci à notre dévouée Présidente, Mme A. Bélanger, qui se dévoue sans compter pour faire de notre Cercle un cercle vivant, un cercle qui va de l'avant.

Récemment avait lieu en l'église paroissiale de Plaisance les funérailles de Lionel Desjardins. Le départ de sa demeure se fit à 9h30 pour l'église où le service fut chanté à 10 heures. Un long cortège suivait la dépouille mortelle. Il était conduit par Son Hon. le maire de Plaisance, M. Lucien Lavoie, les Chevaliers de Colomb, l'organisation dont le défunt était un membre très actif, avec leur drapeau, et un long défilé de chars. La levée du corps fut faite par M. le curé P. Huneault, de Plaisance, qui chanta ensuite le service. Il était accompagné du Père Henri-Marie Guindon, O.M.I., comme diacre, et du curé E. Racan, de Papineauville, comme sous-diacre. Le R. P. Hamelin, O.M.I., supérieur du Juniorat de Papineauville et le Père Nadeau officiaient aux autels latéraux. Dans l'église, outre la parenté, on remarquait: Sœur Cécile-Thérèse, Sœur Sainte-Marie et Sœur Saint-Benoît de l'hôpital Saint-Michel, de Buckingham, dont Sr. Clément de Rome, sœur du défunt, est Supérieure. Les porteurs étaient Aurèle Laplante, Harry Burke, Masta Martin, Emmanuel Malo, Lucien Couillard et Fernand Gravel. M. le curé P. Huneault recita les dernières prières au cimetière. Les funérailles étaient sous la direction de la maison J. Bruno Villeneuve, de Thurso.

M. et Mme Gustave Perras, accompagnés de M. et Mme Hermas Legault, sont allés visiter leur frère, M. Armand Legault, de Beaudry, Abitibi. Ils en ont profité pour visiter Val d'Or, Rouyn, Noranda et Kirkland Lake.

ASTHME

Soulagement très rapide

Les cigarettes ASMYNAL vous apporteront ce soulagement très rapide que vous désirez tant: L'oppression diminuera des premières bouffées et votre respiration reprendra son rythme régulier. Les Cigarettes ASMYNAL atténuent la violence des crises et en éloignent de plus en plus le retour. Elles sont agréables à fumer et elles sont d'une efficacité prouvée même dans les cas anciens. En vente dans toutes les pharmacies.

... le monde politique ...

PANMUNJOM (A.F.P.) — Les représentants alliés et sino-coréens à la pré-conférence politique ont décidé ce matin de s'ajourner à une date indéfinie. Cette décision a été prise après une réunion qui a duré une vingtaine de minutes au cours de laquelle les Sino-Coréens ont accepté la proposition présentée par l'ambassadeur américain Arthur Dean, de réunir une sous-commission à huis clos pour permettre aux "conseillers" d'étudier le problème de l'ordre du jour. Les réunions de la "pre-conférence politique" ne reprendront que lorsque les "conseillers" auront terminé leurs travaux.

BUENOS AIRES (A.F.P.) — La Commission argentine pour le développement des échanges, annonce qu'un accord a été réalisé entre des firmes argentines et la firme d'Allemagne orientale "Dias" pour la fourniture de cuir argentin d'un montant global de 1,500,000 pesos. La Commission souligne que cette première opération, approuvée par le ministère du commerce extérieur ouvre de bonnes perspectives commerciales entre l'Argentine et l'Allemagne orientale.

SEOUL (A.F.P.) — Le ministre des Affaires étrangères sud-coréen, M. Pyung Yung Tae, a déclaré aujourd'hui aux journalistes que lors de la récente visite à Séoul de l'ambassadeur de la Chine nationaliste au Japon, M. Hollington Tong, la question d'un pacte de sécurité mutuelle entre les deux pays avait été abordée, mais qu'aucun accord pratique n'avait été conclu à ce sujet.

ROME (A.F.P.) — La police a dû faire usage de gaz lacrymogènes pour disperser les manifestants devant l'ambassade des Etats-Unis.

MEXICO (A.F.P.) — Le général Anatoli G. Kulazhenkov, nouvel ambassadeur de l'U.R.S.S. à Mexico, qui remplace M. Alexandre

Kapustin, ambassadeur au Mexique depuis huit ans, s'est rendu jeudi au Palais National, en tenue de général de l'armée rouge, afin de présenter au président Adolfo Ruiz Cortines, ses lettres de créance. A l'issue de cette cérémonie, le nouvel ambassadeur de l'U.R.S.S. s'est entretenu quelques instants, à l'aide d'un interprète, avec le chef de l'Elat et le chancelier Luis Padilla Nervo. Il a déclaré ensuite à la presse que ses efforts tendraient à développer au maximum, les relations amicales entre l'U.R.S.S. et le Mexique, "conformément à la politique invariable de l'U.R.S.S."

LYON (A.F.P.) — On apprend que le gouvernement soviétique a pris contact avec l'administration de la Foire de Lyon pour sa participation à la prochaine foire de 1954. Les envoyés de l'ambassade soviétique de Paris venus à Lyon ont fait savoir qu'ils désiraient disposer d'un vaste pavillon, et des pourparlers sont en cours pour la construction d'un hall qui resterait acquis à la foire de Lyon.

LE CAIRE (A.F.P.) — Dans une déclaration publiée jeudi soir, et qui constitue une réponse à l'exposé de M. Eden, aux Communes, le major Salah Salem, ministre égyptien de l'Orient national, a notamment affirmé: "Ce sont les Britanniques et non les Egyptiens qui interviennent dans la campagne électorale du Soudan. Les Anglais, a-t-il ajouté, comptent plus de la moitié du pays sous leur administration".

PARIS (A.F.P.) — M. Ignace Sankowiak, secrétaire du consulat de Pologne à Strasbourg, en résidence à Metz, qui faisait l'objet d'un arrêté d'expulsion pour activités antirusses, a quitté aujourd'hui Paris pour regagner Varsovie par avion.

N.-D.-de-Pontmain, Qué.

NOTRE-DAME-DE-PONTMAIN (D.N.C.) — Naissances: A M. et Mme Lucien Grenier est né un fils qui devra faire un séjour prolongé à l'hôpital Sainte-Justine.

Dimanche, Joseph-Pierre fut baptisé par M. le curé Joseph Dupont. Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Paquette; porteur, Mme Gaston D'Aoust, sœur de l'enfant. Le bébé est né à l'hôpital Notre-Dame de Mont-Laurier et est le 17e enfant vivant de M. et Mme Matha Constantineau (Simonne Bondu).

Mlle Thérèse Bondu, de Mont-Laurier, passe quelques jours chez sa mère, Mme Adrien Constantineau.

M. Jacques Ladouceur, étudiant à Limbourg, Qué., a visité ses parents à la fête de la Toussaint. M. et Mme Léonard (Yr. d'Ottawa), ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Georges Lade-route, et Mme A. Hurtibise.

M. Toussaint Constantineau visitait son père récemment, ainsi que la famille Archie Beaulieu. MM. et Mmes H. Bondu et Elie Lebrun, ainsi que M. Maurice Bondu, ont fait un récent voyage à Sherbrooke, Québec.

Mlle Marielle Grenier et Mlle Gilberte Beaulieu, de Mont-Laurier, étaient dans leurs familles, récemment.

MM. Jos Beaulieu et Josaphat Constantineau ont fait un voyage à Mont-Laurier, récemment.

Les étudiants au Séminaire de Mont-Laurier étaient tous dans leurs familles pour la fête de la Toussaint.

Mlle Réjeanne Latreille, de Mont-Laurier, Qué., a passé la fin de semaine chez sa tante, Mme Lorenzo Prévaut.

M. Jean-Guy Grenier, de Mont-Laurier, était chez ses parents pour la fin de semaine.

M. et Mme Roland Paquette, de Val-d'Or, ont rendu visite à la famille Albert Paquette dernière-ment.

Nécrologie

Mme R. Lavolette

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — Mme Raymond Lavolette, née Jeannine Neveu, est décédée récemment dans un hôpital de Hawkesbury, à l'âge prématuré de 32 ans. Outre son époux, la défunte laisse trois jeunes enfants: ses père et mère, M. et Mme Oswald Neveu, de Brownsburg; ses beaux-parents, M. et Mme Emilian Lavolette; deux sœurs, Mme Proulx, d'Aylmer, et Mme Chamillard, de Brownsburg; deux frères, MM. Neveu, tous deux de Montréal.

La dépouille mortelle fut exposée aux salons funéraires J.-G. Desforges, de Brownsburg, et les funérailles eurent lieu le lundi 2 novembre, en l'église paroissiale de Brownsburg, à dix heures. M. le curé Vitalis Bouchard fit la levée du corps tandis que le service fut chanté par M. l'abbé Fernand Cousol, vicaire, assisté d'un diacre et d'un sous-diacre.

PAIN

Pan Dandy

EST DU

MORRISON

BAKERY

Pour livraison locale, signalez 2-4811

BON PAIN

LAMOthe

LIMITED

Il y a 4 types fondamentaux de dégivrage... Seul FRIGIDAIRE vous offre ces 4 types!

- ✱ AUTO DÉGIVRAGE
- ✱ AUTOMATIQUE
- ✱ "RE-SET"
- ✱ MANUEL

LE DÉGIVRAGE n'est pas la chose la plus importante à considérer lorsque vous achetez un réfrigérateur — d'aucune façon!

Mais la manière dont Frigidaire répond à toutes vos exigences en fait de dégivrage vous donne une idée de toute la valeur à laquelle vous pouvez vous attendre chez votre concessionnaire Frigidaire.

Vous pouvez acheter votre nouveau réfrigérateur chez votre concessionnaire Frigidaire, avec l'assurance que vous obtenez encore plus que tous les avantages de sécurité éprouvée que procure, par exemple, le fameux mécanisme "Meter-Miser" Frigidaire. Vous bénéficiez aussi de tous les autres traits de supériorité qu'assure le nom de General Motors, c'est-à-dire le choix le plus complet et le plus récent de styles superbes et de commodités insurpassables.

Visitez votre concessionnaire Frigidaire et voyez par vous-même!



Dégivrage Automatique Ordinaire

Le Réfrigérateur se dégivre toutes les 24 heures et évapore l'eau du dégivrage automatiquement! Vous n'avez jamais besoin de vous en occuper. Vous l'obtenez dans l'extraordinaire Modèle Master MS-90 (illustré), de 9 pi. cubes, à prix moyen, muni d'un Compartiment de Congélation sur toute la largeur et d'une Tablette sur billes.



Dégivrage Automatique "Re-Set"

Vous permet de dégivrer rapidement à votre guise! Il suffit de presser un bouton. Le mécanisme se remet en marche automatiquement, une fois complété le dégivrage de ce Modèle Master MS-86 Frigidaire, de 8,6 pi. cubes, avec Compartiment de Congélation sur toute la largeur et Hydrateur spécial.



Dégivrage Manuel

Vous réglez le dégivrage. Le réfrigérateur reste froid tout en laissant fondre l'excès de givre. Trois Modèles Standard vous offrent ce principe. Grandeur 8,6 pi. cubes illustré.



Une Grande Famille d'Accessoires Domestiques portent maintenant la marque déposée si fameuse: "Frigidaire"

- Réfrigérateurs
- Poêles Électriques
- Congélateurs d'Aliments
- Lessiveuses Automatiques
- Séchoirs Électriques pour le Linge
- Chauffe-eau Électriques
- Déshumidificateurs
- Appareils de Climatization
- "Delco-Heav"

VISITEZ LE CONCESSIONNAIRE FRIGIDAIRE DE VOTRE VOISINAGE POUR VOIR UNE DEMONSTRATION! RENSEIGNEZ-VOUS AU SUJET DE NOS CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES!!

FEDERAL APPLIANCES LIMITED (Distributeurs pour Ottawa et la vallée) 48 chemin MacArthur, A. L. ACHUBAR LIMITED, 85 rue Principale — PR 7-4321 T. EATON COMPANY LIMITED, 161 rue Bank — 2-5421 H. G. FRANCIS & SONS, 588 avenue Gladstone — 2-5403	ALFRED, Ont. — Laniel Automobiles ALMONT, Ont. — Peterkin & Cream Co. ARNPRIOR, Ont. — H. Metcalfe BARRY'S BAY, Ont. — J. Yakabowski BOURGET, Ont. — A. Steward BUCKINGHAM, P.Q. — Charron Electric CAMPBELL'S BAY, P.Q. — Elwood Kender CARLETON PLACE, Ont. — J.O. Charron et Fils GRACEFIELD, P.Q. — J.N. Vallières HAMMOND, Ont. — Carrière Electric HAWKESBURY, Ont. — E. Lemay KARS, Ont. — G. E. Thompson	CUMBERLAND, Ont. — F. Bocher DEEP RIVER, Ont. — T. Eaton Co. Ltd. EGANVILLE, Ont. — E. A. Lisk & Sons EMBRUN, Ont. — R. Lamoureux FORT COULONGE, P.Q. — Amyotte Garages J.O. Charron et Fils GRACEFIELD, P.Q. — J.N. Vallières HAMMOND, Ont. — Carrière Electric HAWKESBURY, Ont. — E. Lemay KARS, Ont. — G. E. Thompson	KAZABAZUA, P.Q. — J. Shaw's Garage KILLALOE, Ont. — Wm McCarthy LIMOGES, Ont. — E. Vaisne MANIWAKI, P.Q. — J.C. Nadon MANSION, P.Q. — O. D'Aoust et Fils Case 24 MONT-LAURIER, P.Q. — Nap. Thomas et Charles Turcotte MONTREILLO, P.Q. — C. Quessard MONTPELLIER, P.Q. — J.O. Montpellier PARENHAM, Ont. — Milton Schell	PAPINEAUVILLE, P.Q. — Omer Bourbonnais PEMBROKE, Ont. — Cockburn & Archer Allan Levy's Refrigeration Service PLANTAGENET, Ont. — E. Seguin QUYON, P.Q. — Gervais Supply Co. RENFREW, Ont. — Scott & Sons Hardware REMOND, Ont. — W. Moore RISSEIL, Ont. — McArthur Motor Sales SAINT-ANDRÉ AVELLIN, P.Q. — Ugeil Levett SAINT-ÉUGÈNE, Ont. — B. Dupuis	WESTBRO MOTORS & APPLIANCES LTD., 425 chemin Richmond — PA 2-1717 EASTVIEW MAGASIN DE MEUBLES LANDRIAU, 81 chemin de Montréal — 5-4314 HULL: A. BELANGER (détail) LTÉE, 215 rue Montcalm — PR 7-4323	SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT, Ont. — O. Lamoureux SHAWVILLE, P.Q. — Shawville Electric (E. Goffe) STITTVILLE, Ont. — R. B. McCaffrey TANCREDBIA, P.Q. — J.H. LaSalle & Fils, Entz. THURSO, P.Q. — Desjardins Frères YANKLEEK HILL, Ont. — Henri-J. Léves & Fils WAKEFIELD, P.Q. — Rose A. Shoulz
---	---	---	---	---	---	---

Kapuskasing, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Jean-Guy Longpré (Lola Kyle) sont heureux d'annoncer à leurs nombreux parents et amis la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Mélinda, Jeannine, Parrain et marraine, M. et Mme Albert Ca-dieux, oncle et tante de l'enfant, représentés par M. Roland Longpré, oncle, et Mlle Jeannine Longpré, tante de l'enfant. La porteu-se était Mme Roland Longpré, tante de l'enfant.

M. et Mme Roland Lévêque (Jeannette Robichaud) sont heu-reux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Ma-rie, Jeannine, Parrain, M. Aldéric Robichaud, oncle de l'enfant; mar-raine, Mlle Claire Hachez, de Bru-nerville.

M. et Mme Ubaldo Poitras (Car-mella Dufresne) sont heureux d'annoncer la naissance d'une fil-le baptisée sous les prénoms de Marie, Jeannine, Evangéline, Par-rain et marraine, M. et Mme Louis Dufresne, oncle et tante de l'en-fant.

M. et Mme Régis Sainte-Croix (Germaine Rhéaume), sont heu-reux d'annoncer la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Terrance, Régis, Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Boileau.

M. et Mme Elidore Melais (Yvonne Viennet) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Gil-ber, Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Richer, oncle et tan-te de l'enfant.

M. et Mme Roland Leclair (Ma-rie-Blanche Henry) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Ange, Line, Parrain et mar-raine, M. et Mme Hébert Leclair, oncle et tante de l'enfant. Porteu-se, Mme Pierre Essiambre, cousi-ne de l'enfant.

M. et Mme Eddy Lamontagne (Eileen McGinnis), font part à leurs parents et amis de la nais-sance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Linda, Ra-chel, Parrain, M. Gerald Doiron, et marraine, Mlle Racine Lynch.

M. et Mme Patrice Boudreau (Marguerite Desbiens), sont heu-reux d'annoncer à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Je-seph, Patrice, Jacques, Parrain, M. Jacques Boudreau, remplacé par M. Maxime Bouchard; marraine, Eliennette Desbiens, remplacée par Yvette Desbiens.

Les Fêtes de la Toussaint et de la Commémoration des Morts fu-rent dignement célébrées en no-tre paroisse par les exercices pieux et d'une grande sublimité.

Les communions furent non-breuses à toutes les messes, et le sermon de circonstance fut don-né par le R. P. Germain Ville-neuve, O.M.I. La messe paroiss-iale de 9h45 fut célébrée par le R. P. Anatole Walker, O.M.I.

Le soir à sept heures il y eut chapelet et Libéra, chanté pour tous les défunts de la paroisse. Le sermon sur la mort fut don-né par le R. P. Villeneuve, O.M.I.

Le lendemain, 2 novembre, il y eut des messes de célébrées à par-tir de six heures du matin et à 8 heures il y eut un service so-nneil, Le R. P. André Cary, O. M.I., curé, officiait, ayant les RR. PP. Villeneuve et Walker comme diacre et sous-diacre.

Le bazar est terminé et le suc-cès fut des plus satisfaisants. Avec la grève qui s'annonce, l'on s'at-tendait à beaucoup moins.

Le gagnant de l'automobile Ford mise en tirage, fut M. Marcel Rouais, de Moonbeam.

Les Légionnaires de Kapuska-sing viennent d'annoncer par l'en-tremise de M. Palma Grégoire, président de la succursale 85, qu'un cénatopie monument pour nos morts tombés au champ d'honneur sera érigé dans le parc Riverside, ou un lot vient d'être obtenu en face de 28 Riverside Drive. Les arrangements sont dans les mains d'un comité ayant en tête M. Thomas Poolston.

Une firme de Winnipeg fut in-vitée à soumettre des plans pour le monument qui seront approu-vés par le comité qui se compo-se de MM. Jack McKay, Keith Wilson, Fred Eccles, Palma Grégoire et des représentantes des Dames Auxiliaires, Mmes Eileen Clare, présidente et Mme Gene Nadon, secrétaire.

Les nombreux amis de M. et Mme A. M. Reid, pharmacien, pionniers de notre ville, viennent d'organiser une soirée au club Community, en leur honneur, à l'occasion de leur départ. Ils sont demeurés parmi nous pendant 33 ans.

Environ 200 personnes remplis-saient les salles du club en hom-mage à ces pionniers qui se sont dépensés sans compter au déve-loppement de notre paroisse. Mme Reid fut une des premières pré-sidentes de la Ligue Féminine, section anglaise.

A son arrivée à Kapuskasing, voilà 33 ans, où il n'y avait que quelques campements, il ouvrit une pharmacie dans un petit camp de bois rond situé près du moulin, en septembre 1920.

Pendant la soirée, des rafraî-chissements furent servis et des chants furent exécutés. M. Reid eut en souvenir une table de chevet en chêne, et M. Reid re-çut de ses amis une épinglette sou-venir pour manteau, ornée d'un topaze d'une grande beauté.

Les meilleurs vœux de bonne santé furent présentés, et M. Fred Flatt, ami de la famille, recita quelques déclarations, en rapport avec la vie intense et le bel exem-ple de désintéressement que les héros de la fête avait toujours exécutés dans la paroisse.

Un an de prison

William J. Steeles, 32, rue Grandville, Crystal Bay, a été con-damné à passer un an en prison pour s'être approprié une somme de \$1,000, en se servant de faux prétextes.

Le magistrat Glenn Strike a prononcé la sentence en Cour de magistrat ce matin.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au
Chroniqueur du Bridge,
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoillon, Québec.

1821

A-526

SIMPLE MOYENNE!

Vous voir accorder une simple moyenne pour une main qui vous avait permis de gager et réaliser un grand chelem est pour le moins une déception.

Au cours du tournoi de Drummondville, à la séance de qualifi-cation du championnat de paires libres, en N-S avec la main suivan-te, MM. Horace Maheu et H. P. Laliberté de Québec, après la séance se voyaient accorder une simple moyenne pour le grand chelem qu'ils avaient gage et réalisé. Que s'était-il produit?

Dans l'inscription des points, le directeur du tournoi facilement constata quelque chose d'anormal. Alors qu'un grand chelem avait été réalisé par des joueurs en N-S, à la très forte majorité des tables une manche avait été réalisée par les joueurs en E-O. Il fut facile-ment découvert qu'il s'était produit un échange de mains. Les deux équipes qui avaient joué leurs cartes dans la position première du-rent se contenter d'une marque moyenne et les autres joueurs re-çurent un crédit suivant leur mérite comparé. La distraction d'un joueur fit donc disparaître le grand intérêt que pouvait présenter cette main.

Donneur: Sud

Est-Ouest vulnérables

V

R-9-3

A-R-D-4

V-10-8-5-2

N

D-9-6-5

V-10-4

8-5-3

R-7-6

S

A-R-10-4-3

A-D-8-7-2

10-9

A

Sud

1-pique

3-cœurs

4-cœurs

7-cœurs (2)

Ouest

passe

passe

passe

passe

Nord

2-trefles

4-carreaux

5-cœurs

passe

Est

passe

passe

passe

(1) Alors que le partenaire n'a encore indiqué aucun complément pour l'une des suites majeures, Sud préfère préciser sa distribution plutôt que faire un appel des as qui ne pourrait fournir qu'une infor-mation de bien peu de valeur.

(2) Nord ayant annoncé les deux suites mineures et promettant un complément des cœurs, il est facile de prévoir que des coupes à pique pourraient être obtenues si les perdantes ne peuvent être écar-tées sur les suites mineures. Le complément à l'atout est le seul point qui peut soulever des doutes.

Entame: — valet de cœur.

Le Mort fait la première levée de son roi de cœur. Le décla-rant prend la main par son as de pique et en fait couper le trois. Par son as de trefle, Sud reprend la main et fait couper un autre pi-que. La coupe d'un trefle permet à Sud de reprendre la main. Le jeu de l'as et de la dame de cœur retire les derniers atouts des adver-saires. A ce point, le déclarant dispose d'un surplus de levées ga-gnantes.

Si le contrat était de réalisation facile, tous les joueurs en N-S n'auraient certainement pas atteint ce contrat avantageux et les réalisateurs du grand chelem auraient obtenu une marque certain-ement supérieure à une moyenne. Ainsi, les distractions d'un joueur sont toujours les causes premières d'une injustice envers l'un ou plusieurs des participants et toujours un joueur doit replacer avec grande attention ses cartes dans l'étui.

NOËL DUCHESNE

Nouvelle école bilingue érigée dans la ville de Pembroke

PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — Le mercredi 4 novembre, en pré-sence des écoliers des classes bi-lingues, du personnel enseignant, les RR. SS. de Sainte-Croix, des institutrices laïques et de M. Ed-mond Mainville, président régional de l'Association d'Éducation canadienne-française d'Ontario, Mlle M. A. Niding, présidente de la Fédération des Femmes cana-diennes-françaises et de Mmes Al-phonse Demers et Adrien Ladou-leur, visiteuses des écoles, s'est déroulée la cérémonie marquant la construction de la nouvelle école bilingue, depuis si longtemps at-tendue. M. le curé H. O. Grenier a béni le terrain et creusé le pre-mier trou. Au cours de la céré-monie, les élèves ont entonné le chant "O Dieu de Jeanne d'Arc".

M. le curé Grenier a adressé quelques mots. Il leur demanda de remercier Dieu des faveurs ob-tenues, et les pria d'être de bons écoliers, afin de devenir de bons citoyens canadiens-français, qui se-ront plus tard les paroissiens de demain.

Après la cérémonie, les élèves se sont rendus à l'église pour y reciter le chapelet.

Conçu pour Action Rapide lors des
**RHUMES
DE POITRINE**
pour soulager le toux les muscles, malaises
PROTÉGEZ-VOUS
MUSTEROLE
Merveilleux
"Un véritable onguent de moutarde"

Ça se passa
le 6 novembre



1912-NEWSY LALONDE
SIGNE UN CONTRAT
AVEC LES CANADIENS

Rappels historiques...
une série offerte par

Molson's

LA BIÈRE QUE VOTRE
ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT



Le pont couvert de Hartland, Nouveau-Brunswick, est le plus long de ce genre au monde. Personne cependant ne regretterait sa disparition, car les citoyens de Hartland le considèrent comme un danger d'accident. (Photo S.N.S.)

Deux missionnaires victimes de Mau Mau

ROME (A.I.F.) — Un télégram-me du 29 septembre apportait la nouvelle de l'assassinat par les Mau Mau de Soeur Eugénie des Soeurs missionnaires de la Con-solata de Turin. En même temps arrivait l'annonce que le P. Ed-mond Caviechi, des missionnaires de la Consolata, attaqué lui aussi, avait été seulement blessé.

Soeur Eugénie était au Kenya depuis 1921, enseignant le caté-chisme dans les villages et les écoles, se dévouant comme infir-mière au dispensaire et au dehors. Elle connaissait fort bien la lan-gue indigène et était très estimée de la population.

Le P. Caviechi, arrivé au Kenya en 1927, après avoir obtenu le diplôme de "Colonial Education" à l'Université de Londres, s'était occupé des écoles. Il était secré-taire de l'Education pour les dio-cèses de Nyeri et de Meru et membre du Conseil du gouverne-ment pour l'éducation.



New-York — Voyage direct, une escale, par quadrimo-teur. Départs quotidiens à 8:05 hres p.m. \$26.10 - \$47.00 (aller-retour)

Washington — Service quoti-dien par quadrimoteur "Sky-cruiser". Départs à 11:15 a.m. via Syracuse. \$34.70 - \$63.85 (aller-retour)

Envoies chaque jour de Montréal à New-York.
Correspondance direct à Syracuse, pour Rochester, Buffalo et Détroit, et à New-York et à Washington, pour la Floride.



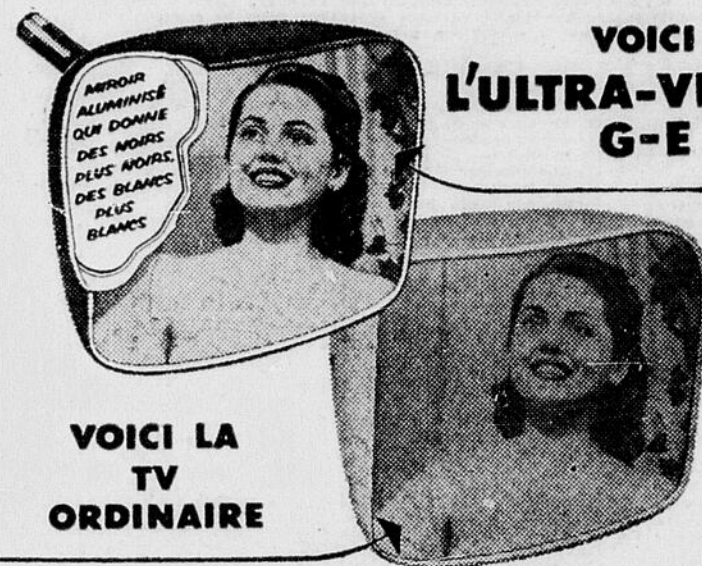
COLONIAL AIRLINES

Pour réservations et billets, signalez 5-7281 ou consultez votre agence de voyages.

Demandez à voir L'ULTRA-VISION G-E

l'image incomparable dans l'histoire de la TV!

Rendez-vous chez votre marchand G-E et insistez pour que l'on vous fasse voir un téléviseur Ultra-Vision G-E tout à côté d'un appareil quelconque... vous remarquerez que la télévision ordinaire ne peut vraiment pas rivaliser avec les noirs plus noirs, les blancs plus blancs de l'Ultra-Vision. Un extraordinaire tube de vision aluminisé—fruit des recherches G-E—fut créé expressément pour l'Ultra-Vision G-E. Il accroît la brillance de l'image jusqu'à 80% au moyen d'un enduit extérieur aluminisé fini miroir, lequel maintient, virtuellement, toute la lumière dans l'image. Il y a aussi le châssis Stratopower soudé par immersion—une autre invention G-E—qui est vraiment une "centrale électrique" capable de faire valoir le plein rendement de l'Ultra-Vision. Pour parfaire cet agréable divertissement, le système exclusif Glarejector et le verre filtreur de sûreté G-E éliminent toute tendance évitable de réflexion. Demandez à voir l'Ultra-Vision G-E en étalage chez votre marchand G-E. Dépt. de la Radiophonie et de la Télé-vision, Canadian General Electric Company, Limited.



VOICI L'ULTRA-VISION G-E

MODELES ULTRA-VISION 1954



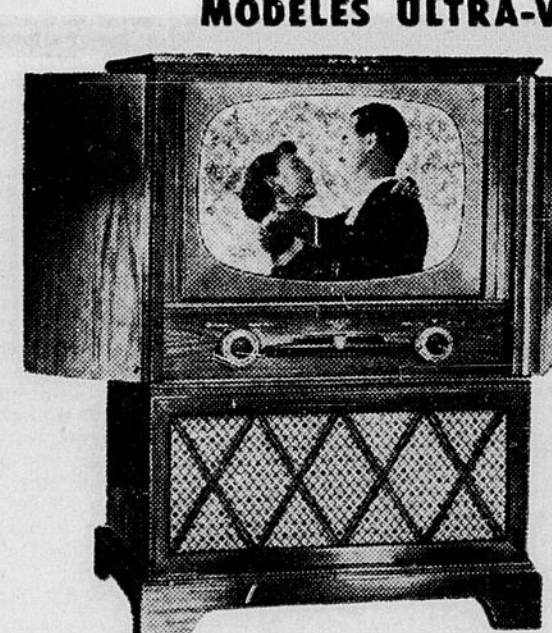
Le "PAGEANT", modèle C2113... per-formance par excellence à un prix populaire, avec images Black-Daylite de 21" parfaite-ment claires et nettes. Synchronisation parfaite de l'image et du son, synchronisation simplifiée... haut-parleur dynapuis-sant. Cabinets créés par des maîtres-ébénis-tes en placages noyer ou chêne blanchi. Antenne à même. Base harmonisante moyennant léger supplément. Adaptable à l'UHF.



Voyez aussi les modèles Black-Daylite G-E à prix populaires



Le "MERRYMAKER", modèle C2113... célèbre performance G-E à un prix remarqua-blement modique. Image claire et nette de 17" Black-Daylite. Dans un élégant cabinet en bois fini noyer ou chêne blanchi. Base harmonisante moyennant léger supplément. Antenne à même et haut-parleur dynapuis-sant. Adaptable à l'UHF.



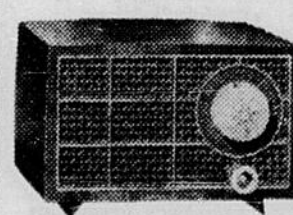
Le "SHAPESBURY", modèle C2113... modèle Ultra-Vision de 21" avec tube aluminisé, châssis Stratopower, système Glarejector et verre de sûreté G-E. Style antique à demi-portes en placages choisis noyer, acajou ou chêne blanchi. Adaptable à l'UHF.

Le "REGENCY", modèle C2113... présente l'Ultra-Vision radicalement avancée avec châssis Stratopower. L'écran de 21" reproduit des noirs plus noirs, des blancs plus blancs—la gamme de tonalité la plus étendue de toute l'histoire de la TV. Fini en placages polis à la main noyer, acajou ou chêne blanchi. Adaptable à l'UHF.



Le modèle "CRITERION" C-21K1, non illustré, est muni du dispositif "Ultra-Vision" exclusif à G-E, d'un puissant radio de 7 lampes et d'un tourne-disques de la plus haute fidélité qui constituent ensemble une source d'agrément unique, d'une beauté et d'une sonorité incomparables. L'appareil de TV comporte le sensationnel tube aluminisé de 21", le châssis Stratopower et le double haut-parleur ultra-sensible. Superbe ébénisterie acajou ou noyer, signée par Andrew Malcolm.

Voyez l'assortiment complet des nouveaux radios G-E



"STARLET" G-E, modèle C407... ce modèle de table remarquable possède les qualités des "gro apparatus" bien que son prix soit modique. Cadran facile à lire simplifiant la sintonisation, antenne Beam-A-Scope à même, puissant haut-parleur en plus du nouveau châssis méca-nisé qui assure un plus long ser-vice exempt d'ennui. Disponible en couleurs moulées—noir, rouge, bleu ou blanc.

\$24.95
RADIOS
GENERAL ELECTRIC

TÉLÉVISION
BLACK-DAYLITE
GENERAL ELECTRIC
CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

Marchands autorisés GENERAL ELECTRIC

A. L. ACHBAR LTEE

J. O. CHARRON & FILS

O. E. LARIVIERE LTEE

85-95, rue Principale — HULL

PR. 7-4321

323, rue Notre-Dame

MO. 3-4772

231, rue Rideau

4-1452

LAROQUE (Ottawa) Ltd.

TELERONICS

Coins Rideau et Dalhousie

3-6261

1240, rue Wellington

8-5018

UNIVERSAL APPLIANCES

Robertson, Pingle & Tilley

BILL SCHILLING

499, rue Rideau

4-0745

58, rue Sparks (près Elgin)

2-1581

155, rue Bank

2-6759

Il y a cent ans Herbert Spencer était déjà sur la bonne voie

Les efforts spontanément faits par les enfants pour représenter les personnes, les maisons, les arbres, les animaux qui les entourent... sont un fait connu de tout le monde. Ces efforts pour rendre les objets qui frappent leur vue, sont aussi un exercice utile de perception.

Quels sont les objets que l'enfant essaye de représenter avant tous les autres? Ce sont les objets volumineux; ceux qui sont de couleur agréable; ceux auxquels sont associés ses plaisirs; les personnes qui lui ont causé des émotions, les vaches, les chiens, qui l'intéressent par les

nombreux phénomènes qu'ils présentent; les maisons qu'il voit tous les jours et qui le frappent par leurs dimensions, par les contrastes entre leurs parties. Et quel est le procédé de représentation qui lui donne le plus de jouissance? La coloration. Le crayon et le papier lui servent à défaut de mieux. Mais une boîte de couleurs et un pinceau sont pour lui des trésors. Le coloris vient d'abord, le dessin immédiatement après.

Or, si ridicule que cela puisse sembler aux maîtres de dessin, qui ajoutent l'étude de la peinture et qui enseignent la forme par d'innombrables exercices de dessin linéaire, nous sommes convaincus que la marche indiquée par la nature est la bonne. Qu'importe que les formes soient grotesques, qu'importe que les couleurs soient criardes et plâtrées. La question n'est pas de savoir si l'enfant fait de bons dessins, mais s'il développe ses facultés.

On peut inférer aisément de ce que nous venons de dire, que nous condamnons la pratique de faire dessiner les enfants d'après des modèles et plus encore cette méthode stricte de certains maîtres de la faire commencer par des lignes droites, des lignes courbes et des lignes composées.

On l'a fort bien dit: l'habitude de faire précéder la pratique d'une langue par des définitions des parties du discours, et de leur emploi, est à peu près aussi raisonnable que le serait celle de prélever à l'exercice de la marche par un cours sur les os, les muscles et les nerfs de la jambe; on peut en dire autant de cette proposition de faire précéder l'art de la représentation des objets par une nomenclature et des définitions de lignes, telles que nous les donne l'analyse. Ces détails techniques sont à la fois ennuyeux et inutiles. Ils dégoûtent de l'étude dès le début; et tout cela n'a pour but que d'enseigner ce que l'enfant est sûr d'apprendre sans y songer, par l'usage.

Herbert Spencer: "de l'Éducation intellectuelle, morale et physique". (Traduction française publiée par les Presses Universitaires de France).

SUR NOTRE ÉCRAN GIGANTESQUE PANORAMIC
"PROBLEM GIRLS"
Ross Elliott — Helen Walker
— EN PROGRAMME DOUBLE —
"IN OLD CALIENTE"
Roy Rogers — Penny Edwards
Aussi: **SUJETS COURTS**

LAURIER

LINDEN
"THE GIRLS OF PLEASURE ISLAND"
Technicolor
Leo Genn — Don Taylor
"SEALED CARGO"
Dana Andrews — Claude Rains
"FOTO-NITE" OFFRE COMPTANT ET EN MARCHANDISES: \$50.

CARTIER
"CHARGE AT FEATHER RIVER"
film en 3 dimensions en couleurs naturelles
Guy Madison — Frank Lovejoy
— EN PLUS —
"UNKNOWN WORLD"
Bruce Kellogg — Marilyn Nash

DE NOUVEAU
Un film des plus décapants!

UNIVERSAL-INTERNATIONAL presents
Marjorie MAIN
Percy KILBRIDE
MA PA KETTLE AT THE FAIR
AUJOURD'HUI
MONTREAL

AUSSE!
"CATTLE DRIVE"
(Technicolor)
Joel McCrea
Dean Stockwell

De Bagdad avec son passé mystique se présente cette captivante histoire

THE GOLDEN BLADE
COLOR BY TECHNICOLOR
ROCK HUDSON
PIPER LAURIE

DAVID FARRAR
THE TIT STORY...
OF A TOUGH LEADER
HIS FIGHTING WAY OF WAR
HIS FIGHTING WAY OF WAR

CENTRE IN PERIL
TODAY...

Vivante histoire

MALTA STORY
ALEC GUINNESS
JACK HAWKINS
ANTHONY STEEL

Use émouvante histoire traitant du siège de Malte!

ODEON

Venez rire à pleine poitrine en voyant ABBOTT et COSTELLO

"JACK AND THE BEANSTALK"
Aussi: "DISTANT DRUMS"
Cary Cooper — Mari Aldon
Tout en couleurs.

AUTO-SKY DRIVE IN THEATRE
BASELINE RD. — PRESCOTT HWY.

RIDEAU
Aussi: "FAST COMPANY"
avec Marjorie Main — Howard Keel

IMPERIAL
"ANNIE OAKLEY"
avec Barbara Stanwyck
"PRINCE OF THIEVES"
en cinécolor avec Jon Hall

NELSON
Spectacle continué maintenant à partir de 1h.
SPECTACLE TOUT EN COULEUR
"WHITE WITCH DOCTOR"
Robert Mitchum
"LIGHT OF THE SILVER MOON"

Radio-Cinéma-Musique

Cinéma

AUTO-SKY — "Jack & the Beanstalk" (1). "Distant Drums" (2). 2 séances en soirée, 1ère 7.30.
CAPITOL — "The Caddy" (1) 12.49-3.00-5.11-7.22-9.36.
CARTIER — "Charge at Feather River" (2) 12.30-3.00-5.11-7.22-9.36.
EASTVIEW — "Kansas Pacific" (2).
ELMDALE — "Houdini" (2). "Captain Blackie" (1).
FRANCAIS — "Destination Gobi" (1). 1.00-3.15-5.25-7.40. "Ma and Pa Kettle on Vacation" (1). 1.55-5.00-8.40. Spectacle d'amateur 8.15.
GLEBE — "Tight Little Island" (1). "Children Hundreds" (2).
IMPERIAL — "Annie Oakley" (2). "Prince of Thieves" (1).
LARIER — "Pebbles Gals" (3) 1.24-4.13-7.02-9.51. "In Old Caliente" (2). 2.35-5.25-8.17.
LINDEN — "Sealed Cargo" (1) 1.30-4.30-7.45. "Girls of Pleasure Island" (2). 3.00-5.20-8.55.
LITTLE ELGIN — "Tales of Hoffman" (2).
MAIN ELGIN — "From Here to Eternity" (3).
MAYFAIR — "Seminole" (2R). "City Beneath the Sea" (1).
MONTREAL — "Ma & Pa Kettle at the Fair" (1) 4.49-8.49. "Cattle Drive" (2). 6.00-8.27.
NELSON — "By the Light of the Silvery Moon" (1). 2.50-5.20-10.00. "White Witch Doctor" (1) 1.10-4.10-15.
ODEON — "Mala Story" (1) 12.30-2.45-5.00-7.30-9.30.
REGENT — "Main St. to Broadway" (2). 12.42-2.54-5.00-7.18-9.30.
REXY — "Off Limits" (2). "Invasion" (2).
RIALTO — "Big Jim McLean" (1). "Duel at Silver Creek" (1).
RIDEAU — "O.K. Nero" (3) 2.10-5.00-7.40-10.30. "Fast Company" (3) 1.00-3.45-6.25-9.15.
SOMERSET — "Girl Next Door" (3). "Battle Circus" (1).
STRAND — "The Quiet Man" (2). "Buckaroo, Sheriff of Texas" (1).
STAR-TOP — "Skiis Ahoy" (1). "Unknown Man" (2).
WESTBORO — "Where's Charley" (1). "Last of the Comanches" (1).

Théâtre

ACADEMIE DE LA SALLE — LE C.R.T. présente "The Biggest Thief in Town", du mardi au samedi à 8h. 30 du soir, huitaine à 2h. 30 le samedi.

Cote morale du cinéma

Les chiffres 1, 2, 3, 4, classent de façon suivante:
1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

CINEMA PARIS

COMMENCANT DEMAIN
Serez-vous assez fort pour combattre le démon de midi?

Fernandel
Le fruit défendu
(de SIMON)
avec FRANÇOISE ARNOU
CLAUDE NOLLIER

SOPHIE DESMARETS
JEAN DESAILLY
DEMAIN
NOUS DIVORÇONS

DERNIERE SOIRÉE
"SEULS... AU MONDE"
"LA VIE EST UN JEU"

OUVREMENT DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

SUR LA SCENE VEND. ET SAMEDI
"FIFI" le roi des bouffons
8 h. 15 p.m. Prix réguliers

Garçons et fillettes
voyez-les samedi, à 10 h. a.m.

En outre HARVEY BARBEAU et son programme d'amateurs! Et à l'écran

UNCLE SAM'S SAILORS
ON CAMELS!
Destination Gobi
RICHARD WIDMARK — DON TAYLOR
COMPARUTION SPECTACLE ATTENTION

LAUGH PACKED
Ma and Pa Kettle on Vacation
avec MAJOR MAIN — KILBRIDE

PH. 4-2129
Francais
DALHOUSIE STREET

Concert Bouchard-Papp pour les anciens de Laval de notre région

LES ANCIENS DE LAVAL

Le grand récital Bouchard-Papp, qui aura lieu le 16 novembre sous les auspices des Anciens de Laval, section d'Ottawa-Hull, promet d'attirer nombre de mélomanes à l'auditorium de l'École Technique d'Ottawa. Tous les Anciens de Laval voudront profiter de l'occasion pour applaudir les talents d'un artiste issu en quelque sorte d'une famille de Laval et la virtuosité de sa gracieuse épouse, Mme Eitelka Papp. On sait en effet que M. René Bouchard est le fils du Dr Georges Bouchard, sous-ministre adjoint de l'Agriculture, et de Mme Bouchard.

Le baryton René Bouchard et la pianiste Eitelka Papp sont peut-être mieux connus à l'étranger que chez nous par suite de leurs longues études et nombreuses auditions aux États-Unis et en Europe. Cependant, les mélomanes de la capitale canadienne ont déjà eu la bonne fortune d'entendre ces deux lauréats d'Europe à qui la presse locale n'a pas ménagé les commentaires les plus élogieux. Leur prochain récital marquera, dit-on, le début d'une tournée à travers le pays et c'est à la population d'Ottawa que les jeunes artistes veulent en accorder les premières. Aussi, les Anciens de Laval, par la voix de leur président, Me Edouard Belau, sont-ils heureux de donner leur encouragement le plus en-

tier à la montée dans la carrière de ces virtuoses de chez nous.

Boursier de l'Institut de Musique de Curtis à Philadelphie, René Bouchard a pris part à de nombreuses auditions, même en compagnie du célèbre ténor Raoul Jobin. Comme baryton, il a chanté dans des opéras célèbres comme "Aida", "La Bohème", "La Traviata" et autres. A Paris, il a fait des études sous la direction des grands maîtres Bourdin et Boué; en Angleterre, sous Roy Henderson; il a continué son entraînement en Autriche, en Allemagne et même en Suisse où il fut proclamé lauréat du Concours international de Genève.

D'origine hongroise, Eitelka Papp émigra au Canada à l'âge de quatre ans. Elle passa sept années en Saskatchewan avec sa famille pour s'établir ensuite à Toronto où elle a vécu depuis. A l'âge de seize ans, elle débuta dans l'enseignement du piano tout en poursuivant ses études musicales sous la direction de Madame Bertha Clapp, autrefois pianiste au Conservatoire de Paris. Après un séjour de quelques années en Europe où elle se familiarisa avec les oeuvres des premiers compositeurs et donna plusieurs auditions tant à la scène qu'à la radio, elle revint au pays pour reprendre son enseignement.

C'est au cours de son stage en Europe que la jeune pianiste fit la rencontre de René Bouchard.

Aujourd'hui, leurs destinées ne font qu'une au foyer et à la scène. On peut donc être assuré que le récital du 16 novembre sera doublement harmonieux.

Les billets (\$1.50 et \$1.00) seront en vente dès la semaine prochaine chez C.W. Lindsay, à Ottawa, et chez B.J. Dery, photographe à Hull. Pour toute commande immédiate par téléphone, prière d'appeler PA 2-6675.

Voyez les
Joules de hockey
et de football
sur un
TELEVISEUR
ADDISON
Téléphone pour
• INSTALLATION GRATUITE
• SERVICE GRATUIT
• ANTENNE GRATUITE
• JUSQU'A \$100 D'ÉCHANGE POUR VOTRE PRESENT RADIO
• PRIX JUSTE
• CONDITIONS AVANTAGEUSES
G. H.
JOHNSON'S
FURNITURE LIMITED
111, rue Murray
(Juste à l'ouest de la rue Dalhousie)
Telephone: 5-5147

Wakefield, Qué.

SAINT-PIERRE DE WAKEFIELD, Qué. (D.N.C.) — Un souper aux crêpes sera servi dimanche, le 8 novembre, dans la nouvelle école. Tous les amis sont invités à se joindre aux paroissiens. Les recettes seront au profit de l'église. Il y aura divers amusements.

EVITEZ
l'effort des yeux!

Les meilleurs VERRES au crédit amical!

Les optométristes brevetés Peoples Credit, avec le plus nouvel appareillage scientifique conforme à la science moderne, sont en mesure de vous aider en tout temps.

VOYEZ mieux. PARAISSIEZ mieux. PORTEZ-VOUS mieux!

Venez chez Peoples Credit pour un examen complet, scientifique de vos yeux, AUJOURD'HUI!

Trois optométristes brevetés POUR VOUS MEUX SERVIR!

Pas de délai ni attente!

Venez chez **PEOPLES CREDIT JEWELLERS**
190 SPARKS

SIGNEZ 5-6706 pour rendez-vous

NOUVELLE Emerson TV AVEC L'IMAGE CINÉVISION

DEMANDEZ
LE MODÈLE
782 EMERSON
\$327.00
EN ACAJOU



CONTRÔLES LATÉRAUX EXCLUSIFS Emerson

LE CABINET LE PLUS PETIT, LE PLUS ÉLÉANT, LE PLUS COMPACT JAMAIS CONÇU

- Image Cinévision de 17".
- Antenne à même pré-ajustée.
- Amplificateur magnétique à grande distance pour des conditions de réception individuelles.
- Prêt pour les UHF.

PLUS DE 14,000,000 DE PROPRIÉTAIRES SATISFAITS!

Emerson... LE MEILLEUR ACHAT AU CANADA!

DISTRIBUÉ AU CANADA PAR THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED

MODÈLE 744 EMERSON

Un radio de table simple et moderne comme vous n'en avez jamais vu. Tous les derniers développements du genre. Disponible en 4 couleurs décoratives.

\$34.95



VOYEZ LES TELEVISEURS EMERSON CHEZ UN DES MARCHANDS SUIVANTS:

BEBEE ELECTRIC
1068, rue Wellington
A. J. FREIMAN, LTD.
73, rue Rideau
GAGNE & BOURQUE LTEE
101, rue Montcalm, Hull, P.Q.
MAGASIN DE MUSIQUE GERVAIS
333, rue Cumberland
GERVAIS PLUMBERIE ET CHAUFFAGE
Rue Bank

J. D. GERVIN & SON
1095, rue Bank
G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.
111, rue Murray
LUMO ELECTRIC CO.
491, rue Somerset-Ouest
MCCOY SERVICE LIMITED
55, rue York
RADIO SUPPLY COMPANY
363, rue Bank

REID STOVE & FURNITURE STORE
224, rue Bank
ROBERTSON, PINGLE & TILLEY, LTD.
58, rue Sparks
HEWITSON TV APPLIANCES
716, rue Somerset, Ottawa
HORICE ARMSTRONG
Carp, Ont.

RUDDY'S HARDWARE
Annapolis, Ont.
McPHAIL HARDWARE
Renfrew, Ont.
MERLEY'S GARAGE
Cobden, Ont.
PONTIAC FARM EQUIPMENT
Shawville, Qué.
BRUNO MOSS
Smiths Falls, Ont.
GUY'S APPLIANCES
R.R. No. 1, Chalk River

PEMBROKE FURNITURE CO.
Pembroke, Ont.
J. B. DONNLY & SONS
Pembroke, Ont.
L. AMYOT GARAGE
Fort Coulonge, Qué.
GEORGE W. EADES HARDWARE
Carleton Place, Ont.
N. S. LEE & SONS
Almonte, Ont.
WALTER T. SCOTT
Perth, Ont.

Une politique de colonialisme à rebours aux E.-U.

NEW-YORK (P.A.) — Le secrétaire de la Défense, M. Charles E. Wilson, a dit hier soir que les États-Unis ont maintenant une politique de "colonialisme à rebours" en vertu de laquelle ils dépensent une partie importante de leur temps, de leur argent et de leurs ressources pour d'autres peuples dans l'espoir de promouvoir une paix durable dans le monde.

Wilson a exprimé ses vues dans un discours préparé pour l'Académie des sciences politiques.

Il a dit que plusieurs "gens bien pensants" croient un autre conflit mondial inévitable, mais "je ne crois pas la situation aussi désespérée".

Il a indiqué ce qu'il a appelé trois améliorations qui s'opposent aux causes de la guerre:

1. La reconnaissance des droits de l'homme, "des droits individuels qui sont sur un plan plus élevé que ceux conférés à une secte religieuse, un parti politique ou n'importe quel autre groupe".

2. Les découvertes de la science et de la mécanique qui permettent aux nations "d'alléger les fardeaux des hommes et d'améliorer leur standard de vie". Cela aide les gens à augmenter leurs approvisionnements de nourriture et de bien-être sans avoir à s'emparer physiquement du territoire de ses voisins.

3. "Les efforts de l'Amérique à la suite des deux guerres pour relever les situations économiques et pour restaurer la productivité et le bien-être des nations défaits".

Gouzenko

intente une action

TORONTO (P.C.) — L'étude légale Robinson and Haines a révélé aujourd'hui que ses services ont été retenus par Igor Gouzenko, ancien employé de l'ambassade russe qui a dévoilé l'espionnage soviétique au Canada durant la guerre, pour inscrire une action en libelle contre le Star de Toronto et l'un de ses reporters, Gwyn Thomas. J.-R. Robinson, partenaire de l'étude, a dit que l'action alléguera qu'un article publié dans le Star le 30 octobre constituait un libelle contre Gouzenko.

Reese refuse le poste d'instructeur

LOUISEVILLE, Ky (P.A.) — Pee Wee Reese a décidé de s'élimer comme candidat au poste d'instructeur des Dodgers de Brooklyn, de la Ligue nationale de baseball.

"Je peux encore jouer pendant quelques années", a déclaré Reese. "J'ai peut-être commis une grave erreur — je le saurai dans quelques années. Je crois cependant que j'ai pris la bonne décision. En tout cas voilà ce qui en est, et je ne devrais jamais être mécontent, même si les choses tournent mal."

Un MAL de DOS peut être un Avertissement

Le mal de dos est souvent dû à la posture des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos forcé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. 517



Pour sa magnifique tenue aux Jeux olympiques, l'année dernière, Georges Gendreau, de Saskatoon, a été nommé membre du Temple de la Renommée du Canada par un comité spécial de Montréal. Ce même honneur fut aussi accordé à un autre athlète de l'Ouest, soit Doug Hepburn, de Vancouver, qui gagna le championnat mondial haltérophilie. Ces deux choix furent unanimes. Le jeune Gendreau, qui tient une médaille gagnée aux Olympiques a été le seul Canadien à gagner un titre.

(Photo S.N.S.)

L'équipe équestre du Canada se classe 2e dans l'épreuve de sauts

NEW-YORK (P.C.) — L'équipe équestre canadienne a terminé en deuxième position à la suite de l'équipe britannique dans l'épreuve internationale de sauts pour le trophée Président du Mexique au National Horse Show, hier soir.

C'était la deuxième fois durant la journée que l'équipe du Canada se plaçait en second lieu. Au cours de l'après-midi, l'équipe des États-Unis avait remporté la première place de justesse.

En matinée, Pat Smythe, d'Angleterre, la seule femme à participer au cours de cette épreuve, a conduit deux chevaux Prince Hal et Tosca, deux fois autour de la piste de huit sauts pour conserver un total impressionnant de 15 erreurs et se classer en tête.

Le lieutenant-colonel Charles Baker, de Toronto, a monté tout d'abord Starclift et a conduit son hongre avec succès, sauf au sixième saut qui est un des plus difficiles. Cette faille lui a valu quatre erreurs. Dans son deuxième tour sur Anchors Aweigh, Baker a rencontré encore plus de difficultés, ratant son coup au deuxième, cinquième et sixième sauts pour accumuler 12 fautes. Il a terminé avec 16 fautes pour se classer deuxième.

W.R. Ballard, de Toronto, le capitaine de l'équipe canadienne, a renversé le sixième et le huitième obstacles pour huit fautes dans la première épreuve avec Reject. La deuxième fois, sur le dos de Skip Across, Ballard a traversé les deuxième, quatrième et huitième obstacles, mais sa monture s'est cabrée avant la deuxième et la huitième. Ballard a été déduit de 21 fautes et 2 1/4 fautes de temps, pour un total de 23 1/4 dans la deuxième et un grand total de 31 1/4.

Dans l'après-midi, les Canadiens ont manqué la première place par 14/5 seconde.

Baker et Ballard ont conduit leurs montures avec succès, tandis que Mlle Shirley Thomas, d'Ottawa, a accumulé huit erreurs, le même nombre que l'équipe américaine. Les Américains ont cependant gagné en réussissant les épreuves en 112/4/5 secondes pour battre les Canadiens par 14/5 seconde.

Rolfe discute avec le Toronto

NEW-YORK (P.A.) — La clameur qui s'est élevée au sujet du plan en faveur de donner du baseball majeur dans l'Ouest des États-Unis et au Canada, est venue à un point d'effervescence qui atteindra son paroxysme lors de l'assemblée des ligues mineures à la fin du mois et surtout durant celle des ligues majeures en décembre.

Avant que le président de la Ligue internationale de baseball, Frank Shaughnessy, présente son plan de deux ligues de 12 équipes chacune, les mentors des Ligues majeures étaient dans une impasse. Ils voulaient agrandir leur cadre, mais ils ne pouvaient pas voir comment.

Selon le plan de Shaughnessy, on compterait au moins deux équipes de la Côte de l'Ouest. Les quatre équipes terminant dans cet ordre à la fin de la saison, participeraient à la série mondiale.

Un jeu plus vivant

Cette façon de procéder pour trouver un champion a été pratiquée depuis longtemps dans les ligues mineures, soit depuis 1932 quand Shaughnessy a présenté ses "éliminatoires Shaughnessy". Ainsi, l'intérêt qui n'avait que grandi durant la saison régulière, devenait plus considérable quand les jouées éliminatoires arrivaient, parce l'une ou l'autre des quatre équipes pouvaient remporter le championnat.

"Mon plan donnerait aux Ligues majeures, un vaste champ d'expansion a dit Shaughnessy, au lieu d'une situation qui empêche d'année en année sur le territoire des ligues mineures. Un système comme celui-ci stabiliserait les ligues mineures".

Si le plan est accepté, les villes qui sont virtuellement assurées d'avoir une équipe sont Los Angeles, San Francisco, Montréal et Toronto.

Bibliothèque commémorative

CITE DU VATICAN (P.A.) — Une bibliothèque commémorative (elle portera le nom de Pie XII) sera construite à Saint-Louis, Missouri. Elle mettra à la disposition des savants de "hémisphère occidental des reproductions sur microfilms des antiques manuscrits du Vatican. La nouvelle bibliothèque sera érigée par l'université catholique de Saint-Louis au coût de \$4,000,000 à \$5,000,000.

Leflaivre triomphe du Grenville à deux reprises pour gagner la coupe Lessard

Le petit village de Leflaivre rayonne de joie aujourd'hui alors que les joueurs de l'endroit infligeaient, dimanche dernier une humiliante défaite à l'équipe de Grenville au compte de 12 à 7, pour remporter les honneurs de la série finale et par le fait même gagner la magnifique "Coupe Lessard" emblème du championnat de la Ligue de baseball Prescott.

La première partie de cette série finale fut disputée à Grenville le dimanche précédent, et l'équipe de l'endroit triompha du Leflaivre au pointage de 8 à 4, grâce à la belle performance du lanceur étoile Berniquez, qui lança une de ses meilleures parties de la saison pour maîtriser les durs coqueurs de Leflaivre. Berniquez espéra bien 8 coups sûrs, bons pour 4 points; tandis que ses coéquipiers frappèrent les offrandes de R. Plante pour 12 coups sûrs, qui avec quelques erreurs dans le champ extérieur permirent aux joueurs de Grenville de croquer le marbre à 8 reprises et prendre l'avance de 4 points dans la série.

Dimanche dernier par une température plutôt propice au "rugby" qu'au baseball, les protégés du gérant Gascon, de Grenville valaient disputer la dernière, et dernière partie de cette série contre les redoutables joueurs du gérant Desjardins. L'équipe qui accumulait le plus grand nombre de points dans les deux parties devint les nouveaux champions de la Ligue Prescott. Cette décision avait été prise lors de la dernière assemblée de la Ligue parce que la mauvaise température avait retardé énormément la série finale.

La pluie de dimanche matin força le club de Leflaivre à disputer cette joue sur le terrain d'Alfred et il semble que ce changement ait inspiré les vétérans qui se ral-

lièrent superbement vers le milieu de la rencontre pour combler le déficit et prendre l'avantage pour la première fois dans la série. Voici un résumé de cette importante joue.

Superbe victoire

René Plante, jeune lanceur gaucher, lança toute la partie pour Leflaivre et il fut pratiquement maître de la situation. Il accorda un total de 13 coups sûrs, 4 passes gratuites et retira 6 frappeurs au bâton. Il fut solidement secondé par son copain receveur P. Séguin, qui joua une magistrale partie tant à l'offensive qu'à la défensive. Avec ses 4 coups sûrs, Séguin fut l'un des grands héros de la victoire, en plus de voler le marbre à la 5e manche.

L'adversaire de Plante au monticule était Georges Berniquez, l'as lanceur du Grenville et l'un des meilleurs de la Ligue Prescott cette saison. Sans doute, la température froide l'a affecté beaucoup puisque les canons de Leflaivre frappèrent ses offrandes en tout sens pour un total de 21 coups sûrs. Le gérant Gascon dut recourir à son lanceur de relève, R. Bouffard à la 7e manche, mais sans succès et Berniquez dut revenir à la charge à la 8e pour terminer la joue.

Grenville prit les devants au cours des trois premières manches en comptant à 5 reprises, sur des doubles de Géraudeau, Beaugard, Bouffard et un triple de Brasseur. A la 5e manche R. Sauvé frappa un formidable coup de trois buts, mais il fut pincé par le receveur Séguin, en tentant de s'éloigner de son coussin. La victoire semblait être facile pour l'instructeur Gascon parce que son club avait déjà une avance confortable de 8 points dans la série. Cependant les joueurs de Leflaivre se rallièrent

dans leur moitié de la 5e manche, pour croquer le marbre cinq fois sur des coups saufs consécutifs de Kingsbury, Millette, Labelle, Larocque, Prigent et Préseault. Plante maîtrisa ses adversaires pendant les manches suivantes, tandis que ses coéquipiers comptèrent quatre fois, de sorte que à la fin de la 8e reprise le pointage était de 11 à 5 en faveur de Leflaivre et 15 à 13 pour la série.

La dernière manche fut fort mouvementée puisque Grenville égalisa les chances en comptant à deux reprises, grâce à un but sur balle et 3 simples consécutifs par Bouffard, Sauvé et Morrison. Encore une fois Plante se surpassa en faisant frapper les deux frappeurs suivants dans le champ intérieur.

C'est alors que les joueurs de Leflaivre s'amenèrent pour terminer leur partie de la 9e manche. Lucien Millette, premier frappeur à faire face à Berniquez, frappa un simple dans le champ centre, Labelle suivit avec un simple au champ gauche et Larocque remplit les coussins avec le 3e coup sûr consécutif accordé par Berni-

quez. Personne étant retiré, Séguin s'amina au bâton et expédia le 2e lancer de Berniquez dans le champ centre pour son 4e "hit" de l'après-midi et permettre à Millette de croquer le marbre pour donner la victoire aux valeureux porte-couleurs de Leflaivre.

Le président de la Ligue, M. Lessard, présenta lui-même la magnifique coupe, au capitaine du club de Leflaivre, Jean-Louis Larocque, et félicita tous les joueurs du bel esprit sportif qui régna au cours de cette série. Les joueurs de Grenville, conduits par le dynamique gérant H. Gascon, quoique un peu déçus, virent resser la main des nouveaux champions de la Ligue Prescott, qui a connu cette année une de ses meilleures saisons.

Sommaire de ces deux joues

1ère partie
Leflaivre

	Ab	Pt	Co.
L. Millette, 2e but	5	0	0
J. Labelle, 3e but	5	0	0
J.L. Larocque, a.c.	5	1	2
P. Séguin, rec.	5	3	4
A. Préseault, 1er but	4	0	2
F. Préseault, c.d.	3	1	2
P. Bouffard, c.d.	1	0	1
A. Poirier, c.c.	3	0	0
R. Sauvé, c.c.	1	0	0
A. Kingsbury, c.c.	4	2	1
R. Plante, lanc.	5	2	2
	41	12	21

2e partie
Grenville

	Ab	Pt	Co.
F. Sauvé, 2e but	5	1	0
G. Forget, a.c.	5	0	0
G. Berniquez, lanc.	3	1	0
R. Bouffard, 1er but	5	1	3
L. Brasseur, rec.	3	2	2
R. Sauvé, c.c.	5	0	2
D. Morrison, c.d.	3	1	1
J.P. Géraudeau, 3e but	5	1	2
F. Beaugard, c.c.	4	0	2
	38	7	13

Points par manche

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Total
Grenville	0	0	0	0	5	0	0	0	0	5
Leflaivre	0	0	0	0	0	0	0	8	0	8

Arbitres: Nault et Pilon de Hull.

WHITE OWL

Invincible

LE CIGARE FAVORI EN TOUTE CIRCONSTANCE

*10¢

PRX PROPOSÉ

Admiral

La Meilleure VALEUR EN FAIT DE RADIO-PHONO

\$109.95

Fin! Acofou (légalement plus cher en ton royaume)

JOUE TOUS CES DISQUES

78 RPM 45 RPM 33 RPM

Automatiquement

Modèle 5D32X

Régage Automatique, Un défile minuscule l'ajuste automatiquement pour disques de 7", 10" ou 12".

Un seul régulateur fait tout! Tournez simplement la flèche à la vitesse de rotation désirée... le reste est automatique!

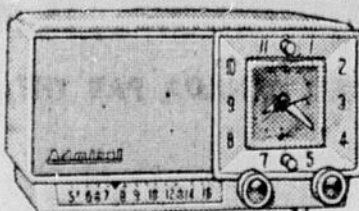
Support moderne, en fer forgé, pour albums de disques, livres ou magazines. (Sur demande)

(Prix et spécifications sujets à changement sans préavis)

TOUT NOUVEAU POUR '54

C'EST L'ACHAT DE L'ANNÉE... Le tout nouveau radio-phonographe Ultra-Phonique Admiral! Un radio Admiral surpuissant, à longue portée, combiné avec le phonographe Admiral Super "600" et présenté dans un beau meuble moderne avec cadran "Projecteur". Haut-parleur de 6". Un régulateur fait tout! Joue tous les disques, automatiquement, à toutes les vitesses, avec une seule aiguille... un seul pivot. Jusqu'à 5 heures d'audition ininterrompue sans remettre de disques ni relever le couvercle. Arrêt automatique. Toutes les caractéristiques de luxe à un prix bien inférieur à ce que vous penseriez payer. Voyez-le, faites-le jouer, achetez-le maintenant pour en jouir toute l'année!

Votre foyer mérite le meilleur... et c'est toujours un Admiral



Sa voix vous réveille
\$44.95
Ebbéne



5 lampes CA
\$29.95
Ebbéne



6 lampes CA
\$44.95
Acofou

Modèle 5E31X—Radio-Alarme Admiral pour '54! Ouvre la radio, les petits appareils électriques à l'heure choisie. Pendule précise avec aiguilles lumineuses. Puissant radio. Valeur extraordinaire. (60 cycles seulement)

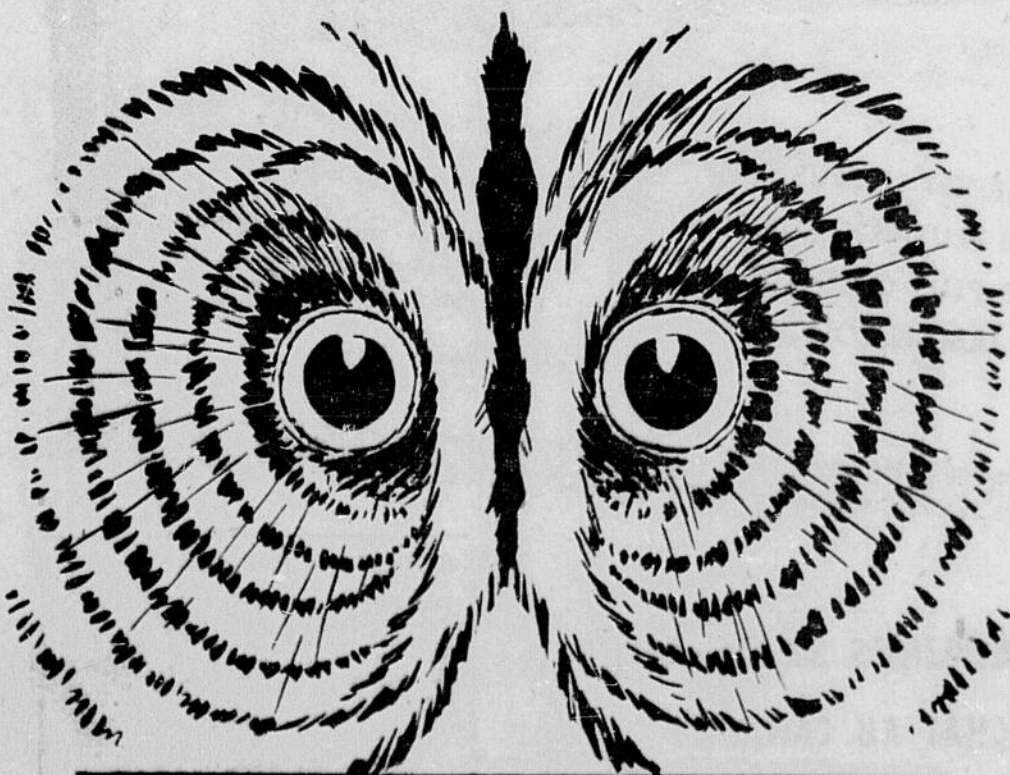
Modèle 5G31X—Radio de Table Admiral. Un nouveau modèle qui joint à la beauté, une performance remarquable et une réception ultra-claire des Ondes Standard. Grand haut-parleur Alnico à tonalité claire et antenne à même. Valeur sensationnelle.

Modèle 6C22X—Radio de Table Admiral. Modèle compact et avantageux, d'un style très moderne. Réception puissante des postes éloignés. Antenne à même. Choix de belles couleurs. Performance remarquable dans les régions où les signaux sont faibles.

DISTRIBUTEUR POUR L'EST DE L'ONTARIO ET L'OUEST DU QUEBEC

McMullen Supplies Limited, 433, ave Laurier-O. Ottawa

Il y a un vendeur Admiral près de chez vous



Comme le gros hibou gris est un tueur de nuit, il doit se fier largement sur ses yeux exercés. Avec des proies telles les insectes, les rongeurs et les lapins, le hibou a besoin d'yeux perçants.

CARLING'S

THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO — MONTREAL — TORONTO — TUCUMSEH

Le Hull-Volant à l'honneur, ce soir

Le club Hull-Volant, champion senior de la Ligue de la balle molle senior de la cité d'Ottawa sera couronné, vendredi soir, lors d'un grand banquet qui aura lieu au local de l'Association Hull-Volant. La soirée de gala sera rehaussée par la présence de plusieurs sportsmen de la région, de tous les membres de l'équipe victorieuse, du gérant et instructeur M. Roger Limoges, ainsi que les directeurs de l'Association Hull-Volant. Au cours de la soirée, il y aura présentation du trophée Fisher, emblème du championnat de la balle molle senior d'Ottawa par le président de la Ligue, M. John Nicol. Tous les joueurs des différentes équipes ainsi que les gérants et instructeurs sont invités à cette grande soirée qui réunira un grand nombre d'amateurs de la balle molle dans notre district. Les membres du club Hull-Volant recevront également un magnifique cadeau-souvenir en récompense de leur habileté à doter la ville de Hull d'un championnat majeur de la balle molle. Le banquet doit débuter à 6 h. 30 précises.



Match de championnat entre Durelle et Harper

QUEBEC (P.C.) — La Fédération canadienne de boxe a sanctionné un combat pour le championnat canadien mi-lourd entre le champion Yvon Durelle, de Baie Sainte-Anne, N.-B., et Doug Harper, d'Edmonton, a annoncé hier le commissaire national, M. Gene Létourneau.

Létourneau a dit qu'on a inséré une clause spéciale dans le contrat qui "forcerait Harper, s'il gagne, à défendre son titre dans les 60 jours contre tout aspirant logique désigné par la Fédération". Il a dit que la même clause ne peut s'appliquer à Durelle, parce que ce dernier a victorieusement défendu son titre contre Gord Wallace, de Brantford, Ontario, et que ce combat est le deuxième dans lequel il défend son titre durant la période prescrite de six mois.

Dans sa dernière course avant d'être retiré, le fameux coursier Tom Fool, propriété des écuries Greentree, a remporté sa dixième victoire consécutive de la saison en gagnant le "Pimlico Special" par une avance de huit longueurs. Dans ses trois années de courses, Tom Fool a gagné 30 courses. Il occupe maintenant la septième position chez les coursiers ayant gagné le plus d'argent. Il a gagné une somme de \$570,165. La retraite de Tom Fool met fin aux rêves d'une rencontre possible entre lui et Native Dancer, qui n'a subi qu'une seule défaite dans toute sa carrière.

(Photo S.N.S.)

Le Frontenac de Québec ne veut pas être suspendu pour avoir utilisé un joueur

MONTREAL (P.C.) — La Q.A.H.A. a hier reçu un ordre de la Cour supérieure de comparaitre aujourd'hui en Cour, à la suite d'une demande par les Frontenacs de Québec pour une injonction en vue d'empêcher la Q.A.H.A. de suspendre ce club pour utiliser un joueur.

Frank Dilio, registraire de la

Q.A.H.A., a dit que l'injonction, datée du cinq novembre ordonne à la Q.A.H.A. de comparaitre en Cour supérieure ici ce matin à 11 heures.

Les Frontenacs et les Citadelles réclament tous deux le jeune joueur Jacques Marcotte.

Marcotte a signé cette saison avec les Frontenacs, un nouveau club dans la Ligue junior de hockey du Québec, avec l'approbation de la Q.A.H.A. L'an dernier, il avait joué avec les Citadelles, bannis de la Q.A.H.A., et qui évoluent actuellement dans l'Association de hockey junior de l'Ontario, avec le consentement de la Q.A.H.A.

Les Citadelles ont appelé à la C.A.H.A. qui, la semaine dernière, a rendu une décision en leur faveur. A son tour, le président, Martin Conway, de la Q.A.H.A., a avisé les Frontenacs que s'ils utilisaient Marcotte dans des parties futures, à l'encontre de la décision de la C.A.H.A., le club serait suspendu.

On n'a pu immédiatement rejoindre Conway ou les officiels du club Frontenac pour commentaires.

Dilio a dit que l'injonction a été une surprise. "C'est la première fois que cela nous arrive, a-t-il dit; il va donc falloir que nous nous trouvions un avocat."

Il a dit que la Q.A.H.A. a l'intention d'appliquer la suspension du club et qu'elle comparaitra pour "défendre ses droits".

Les étoiles d'hier

Ed Sandford, des Bruins de Boston, enregistra deux buts pour mener son équipe à une victoire de 4-2 sur les Esperviers de Chicago.

Bernard "Boom Boom" Geoffrion, des Canadiens, enregistra également deux buts lorsque les Habitants remportèrent un gain de 4-3 sur les Rangers de New-York.

Quand c'est une Exide... vous démarrez!

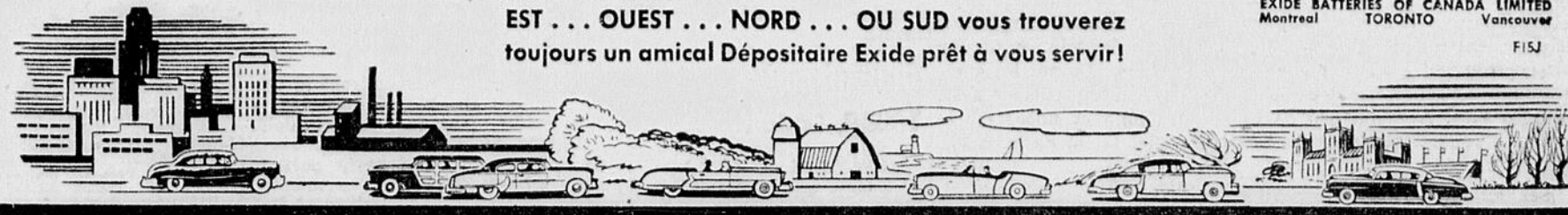
DANS VOTRE AUTO
PRINTEMPS, ETE, AUTOMNE OU HIVER
LES BATTERIES EXIDE SONT HORS-PAIR



PEU IMPORTE OÙ VOUS ALLEZ

EST... OUEST... NORD... OU SUD vous trouverez
toujours un amical Dépositaire Exide prêt à vous servir!

EXIDE BATTERIES OF CANADA LIMITED
Montreal TORONTO Vancouver
FISJ



Tip
Top
tailors

VENTE

de PARDESSUS D'HIVER

prêts-à-porter

le temps ne nous a pas été favorable
...alors vous épargnez
beaucoup sur chaque pardessus



Prêts
à
porter

Groupe 1

\$65

Groupe 2

\$55

Comprenant des véritables tissus
Kashmir et autres réputés tissus
importés d'Angleterre.
• Toutes les couleurs en vogue.
• Tous les genres désirés.
• Confection Tip Top dans tous
les détails.

Un autre groupe par excellence!
Paletots Royalton confectionnés de
tissus anglais tissés exclusivement
pour nous par G. & J. Stribley,
de Yorkshire, aussi tweeds uniques
de la vieille maison de D. Ballan-
tyne, de Peebles, Ecosse.

Tous ces paletots sont garantis valoir
beaucoup plus cher!

Votre CREDIT \$10 et portez-le
EST BON — PAYEZ
le solde sur une période de 6 mois

Oui, messieurs — la température très douce a nui grandement à nos plans, par conséquent nous les soldons tous, en deux groupes d'admirables spectacles. Même pour les Tip Top Tailors — réputés pour les plus grandes valeurs en vêtements au Canada — c'est une vente par excellence! Les tissus, les modèles, la confection, le choix tranchent sur l'ordinaire. Les tissus sont de réputées filatures anglaises et domestiques, le genre du tout dernier cri; la confection suivant les hauts prototypes Tip Top. En un mot — vous ne sauriez perdre, vous avez tout à gagner.
Et ce qui plus est — vous épargnez bien des dollars aux alléchants bas prix Tip Top.
Empressez-vous de venir!

PEU IMPORTE VOTRE TAILLE, VOUS SEREZ BIEN AJUSTE

202, rue Sparks
Tél. 2-2204

Tip
Top
tailors

Des millions d'usagers des
LAMES BLEUES GILLETTE
se rasent avec plus de commodité
grâce au porte-lames moderne Gillette!



SUPPLÉMENT
DE COMMODITÉ
SANS SUPPLÉMENT
DE PRIX

20 lames \$1.00
10 lames 50c

Pour le prix des lames seules, vous pouvez vous procurer les lames Bleues Gillette de qualité supérieure dans un porte-lames pratique présentant la lame toute développée, prête à servir, et muni d'un compartiment spécial pour lames usagées.

Exigez les lames Bleues Gillette dans le commode
PORTE-LAMES GILLETTE

Compartiment
pour lames usagées

C-411F

Cadeau aux AUTOMOBILISTES pour l'hiver

GRATIS SHELL
Stop Slip

quand vous faites protéger le système de refroidissement
de votre auto avec du

SHELLZONE GARANTI

un ANTIGEL à base d'Ethylène-Glycol

L'Antigel Shellzone à base d'Ethylène-Glycol protège tous les genres de moteur à refroidissement par circulation de liquide. Chaque automobiliste qui fait protéger le système de refroidissement de son auto avec un service complet d'antigel Shellzone recevra — comme cadeau spécial et gratuit — un grand distributeur pratique de Shell Stop Slip.

Voyez le Distributeur Shell de votre voisinage AUJOURD'HUI... et demandez-lui de protéger le système de refroidissement de votre auto avec du Shellzone garanti!



USAGES
QUAND VOS ROUES
PATINENT SUR LA
GLACE OU LES RUES
GLISSANTES
POUR ENLEVER
L'HUILE ET LA
GRAISSE DES
PLANCHERS DE
GARAGES
POUR ATTÉNUER
OU SUPPRIMER LES
ODEURS ET L'HUMI-
DITÉ DU PLANCHER
DE LA CAVE
SHELL STOP SLIP EST
UN EXTINGUEUR
COMMODE POUR
L'AUTO ET LE
CAMION





Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

ICI ET LA... Les Sénateurs n'ont pas été trop fructueux durant leurs dernières joutes à l'étranger. Ils furent défaits par les As de Québec et les Saguenéens de Chicoutimi et ils ont ainsi perdu la première position. Maintenant, ils occupent le deuxième rang, en arrière des Saguenéens et des As, sur un pied d'égalité en tête de la Ligue du Québec. Les Sénateurs pourront cependant reprendre le terrain perdu dès samedi soir, puisqu'ils recevront la visite des Saguenéens. Pour ces deux joutes avec les As et les Saguenéens, les Sénateurs jouaient sans les services du joueur de défense Hugh Bolton et cela n'a pas trop aidé l'équipe. Cependant, Bolton sera de retour à son poste régulier samedi soir, et les joueurs de défense seront renforcés par sa présence. Bolton, qui étudie au collège Carleton, n'accompagne pas l'équipe à l'étranger durant les joutes de la semaine. Ce grand joueur de défense ne possède peut-être pas un style des plus élégants, mais il est tout de même solide à la défensive et il peut également inaugurer plusieurs montées qui aident considérablement les joueurs d'attaque. Même si les Sénateurs ont subi deux revers consécutifs, l'instructeur Turk Broda se console rapidement en constatant que des joueurs autres que Howard Ricpelle et Léo Gravelle ont réussi à compter. Durant les premières joutes de la saison, seule la première ligne d'attaque des Sénateurs semblait fonctionner à merveille. Maintenant les deux autres lignes d'attaque devraient compter plus régulièrement. Bep Guidolin et Claude Robert commencent à afficher une tenue supérieure. Durant les quelques dernières parties, ces deux joueurs ont réussi à participer à au moins cinq buts. Avec un peu de chance, Guidolin et Robert enregistreront plusieurs buts pour les Sénateurs d'ici la fin de la saison régulière.

Quelle est la formation qui sera employée par les Rough Riders d'Ottawa, samedi après-midi contre les Argonauts de Toronto? C'est là la question que se demandent les amateurs de football de la région, alors que les Riders sont à la veille d'affronter les Seulers dans une autre importante joute régulière du Big Four. Comme on le sait, les Riders se servent du "Split T" samedi dernier contre les Argos et cela a tellement surpris les joueurs de l'instructeur Frank Clair que les Riders triomphèrent facilement. Cette semaine, à l'entraînement, les Rough Riders se sont servis de deux formations (régulière de T et le Split-T). Maintenant, l'instructeur Crowe n'est pas encore certain de sa formation de samedi. Cela sera décidé probablement juste avant le début de la joute ou même pendant la joute en voyant la formation défensive employée par les Argonauts.

Un nouveau trophée sera accordé cette saison au joueur de football qui sera choisi le joueur le plus gentilhomme et le plus utile à son équipe. Il s'agit du trophée Schenley et d'une somme de \$1,000 qui accompagnera cet honneur. C'est la première saison que ce trophée sera accordé à un joueur de football (soit de la ligue de l'Ouest ou du Big Four). Présentement, un vote secret est en marche et le gagnant sera couronné le 2 novembre après-midi, soit la veille de la grande classique de la coupe Grey. Les voteurs éligibles sont 64 journalistes et commentateurs sportifs de l'Est et de l'Ouest du pays. Le choix du joueur le plus utile ne sera donc pas trop facile, puisqu'il faut considérer tous les joueurs de football présentement à l'oeuvre au Canada. Pour présenter un choix convenable, il faudrait certainement avoir été témoin de quelques joutes des équipes de l'Ouest du pays.

L'agressif Pee Wee Reese, excellent joueur d'arrêt-court des Dodgers de Brooklyn, a refusé le poste d'instructeur avec cette équipe. Pee Wee préférerait demeurer à l'oeuvre comme joueur actif pendant encore quelques années avant d'accepter un poste d'instructeur. Comme on le sait, Reese avait été considéré comme premier aspirant au poste d'instructeur des Dodgers, même s'il ne possédait pas l'expérience nécessaire. Mais Reese refusa tout dernièrement ce poste, préférant demeurer avec l'équipe comme simple joueur d'arrêt-court, n'ajoutant ainsi aucun autre ennui à son poste régulier comme joueur.

2 joutes ce soir dans la Ligue junior d'Ottawa

Après une semaine environ d'inactivité, les équipes de la Ligue junior de la Cité reviennent à l'Auditorium pour un autre bon programme double. Dans la première à l'affiche, les Montagnards affronteront les Canadiens de Saint-Jean et se disputent la troisième place du classement.

Dans la deuxième joute, l'équipe de l'Université d'Ottawa tentera d'arrêter les champions, le Saint-Charles d'Eastview.

La première partie débutera à 8 h. précises.

Le plan d'ensemble de F. Shaughnessy en "effervescence"

DETROIT (P.A.) — Red Rolfe, ancien instructeur des Tigres de Detroit, et qui joua déjà avec les Yankees de New-York, a confirmé, hier soir, qu'il s'était rendu à Toronto pour s'entretenir avec la direction des Maple Leafs au sujet des possibilités de devenir le prochain instructeur de cette équipe.

"Mais", il ajouta "je ne sais pas si je retournerai au baseball. Je n'ai pas encore décidé ce que je ferai prochainement et je n'ai encore aucun plan défini."

Ottawa subit un revers de 6-3 à Chicoutimi

Billy Vessels sera au jeu pour la joute de la coupe Grey

EDMONTON (P.C.) — Le joueur demi-arrière Billy Vessels, champion dans le département des gains sur terrain de la Ligue interprovinciale de l'Ouest, cette saison, devra surveiller la prochaine joute du banc des joueurs quand son équipe, les Eskimos d'Edmonton, affronteront les Blue Bombers, de Winnipeg, dans la première joute finale pour le championnat de l'Ouest.

"Je serai prêt quand nous irons à Toronto pour la grande classique de la coupe Grey, a dit le jeune athlète de Oklahoma qui s'est blessé à l'épine dorsale durant la dernière joute contre Winnipeg.

La joute pour la coupe Grey, emblème du championnat canadien, sera disputée à Toronto, le 28 novembre prochain.

Le joueur arrière, âgé de 21 ans, participe aux exercices quotidiens des Eskimos. "Je ne fais que surveiller les jeux. Je souffre encore quand je marche et je ne puis pas courir encore."

Il se rend à l'hôpital tous les jours pour y subir des traitements.

Giuliani contre Young, ce soir

NEW-YORK (P.A.) — Paddy Young, qui fut défait par Bobo Olson pour le championnat poids-moyen des Etats-Unis au mois de juin dernier, inaugure un retour contre Sammy Giuliani, de Stamford, Conn., ce soir.

Ces deux boxeurs participeront alors à un combat de dix rondes, qui sera radiodiffusé et télévisé.

Giuliani, qui n'est pas le pugiliste favori pour remporter la victoire, possède un record de 29-8-1 en 38 combats professionnels. Ce boxeur de 21 ans a remporté quatre victoires en cinq combats, cette saison. Il fut défait seulement par Chuck Davey, lors d'un match de dix rondes disputé à Detroit. Giuliani perdit alors par mise hors de combat technique.

Young, qui est âgé de 25 ans, s'est battu une fois en 1952 et il remporta une victoire sur Ernie Durando. Il n'a participé qu'à deux combats, cette année. Il triompha de Durando dans un combat de 12 rounds au mois de mars et cette victoire lui permit alors d'affronter Olson. Il perdit alors par élimination contre Olson.

Bennett, un boxeur poids mi-lourd de New-York, pesait 188 livres et Nardico 183 livres.

Victoire facile de Danny Nardico

MACON, Ga. (P.A.) — Danny Nardico, qui est classé au troisième rang chez les boxeurs poids mi-lourd, a remporté une victoire facile sur Jackie Bennett, lorsqu'il envoya ce dernier au plancher vers le milieu de la première reprise. Ce combat devait durer 10 rounds.

Copeland et Black

TORONTO (P.C.) — Le joueur défensif de champ-arrière Royal Copeland et le joueur de milieu Freddie Black ont été choisis par les joueurs des Argonauts de Toronto comme candidats au trophée commémoratif Jeff Russell. C'est ce qui a été annoncé par l'instructeur Frank Clair, hier soir.

Ce trophée est accordé annuellement au joueur, qui est choisi le plus utile à son équipe dans le Big Four.

Voir autres nouvelles sportives pages 23, 26, 27

Les Saguenéens rejoignent les As en 1ère position; Ottawa demeure au 2e rang

Bucky Buchanan conduit les attaques des Saguenéens en comptant à trois reprises — Bep Guidolin, Claude Robert et Alan Kuntz comptent chacun un but pour les Sénateurs

CHICOUTIMI (P.C.) — Bucky Buchanan a réussi hier soir le triomphe du chapeau pour conduire les Saguenéens de Chicoutimi à une victoire de 6-3 sur les Sénateurs d'Ottawa.

Cette victoire permet au Chicoutimi de remonter en première position de la Ligue du Québec, sur un pied d'égalité avec les As de Québec, et a laissé les Sénateurs seuls en deuxième position.

Les Saguenéens ont pris l'avance à la deuxième après une première période où les Sénateurs avaient compté une fois. Ottawa a égalé les chances à deux reprises dans cette période mais le but de Buchanan dans la dernière minute de jeu a donné à Chicoutimi une avance qu'il ne devait plus perdre.

Les autres points du Chicoutimi ont été obtenus par Normand Dussault, Pete Tkachuk et Stan Smrke.

Bep Guidolin, Claude Robert et Allan Kuntz ont enregistré les buts des Sénateurs.

Les Sénateurs réussirent le premier but de la joute durant la première période. Bep Guidolin déjoua alors Phil Hughes après avoir accepté une passe parfaite de Claude Robert. A ce moment de la joute, Danny Poland et Delphis Franche étaient tous deux au cachot.

Les Saguenéens se montrèrent des plus agressifs durant la deuxième reprise et ils réussirent à compter quatre buts pendant que les Sénateurs en réussirent deux. Cette deuxième session fut des plus rudes et un total de huit punitions fut alors infligé. Guidolin, Lamirande et Howard Riopelle écopèrent de chacun une punition de mauvaise conduite.

Après moins de deux minutes

Les Colts de Cornwall ont gagné 3 à 2

CORNWALL, Ont. (Spécial) —

Conduits par J.P. Payette qui a compté un but et fourni une assistance, les Colts de Cornwall ont défait le Saint-Jérôme, au compte de 3-2 pour consolider leur position en troisième place de la ligue de hockey Provinciale. Prenant une avance de 2-1 au cours de la première période, les Colts ont compté un autre but dans la deuxième période pour ensuite se réfugier sur la défensive. Aucun but ne fut compté dans la dernière strophe et le Saint-Jérôme dut s'avouer vaincu une autre fois par la solide équipe ontarienne.

Les points des Colts furent enregistrés par McKeown, J.P. Payette et Garand, tandis que Leduc et Campeau comptèrent ceux du Saint-Jérôme.

SOMMAIRE

1-Cornwall: McKeown

2-Saint-Jérôme: Cudde (Butte) 11', 4"

3-Cornwall: J.P. Payette

(Batten, McKeown)

Punitions: Connolly, Butte.

4-Cornwall: Garand

(Bellemare, P. Payette)

5-Saint-Jérôme: Campeau

(Gauthier, Renaud)

Punition: Batten.

Aucun point.

Punitions: Butte, D. Porteous, Oleksak (2).

Les compteurs

(Par la P.C.)

Rebel, Detroit

4 10 14

Howe, Detroit

4 10 14

Lindsay, Detroit

4 9 13

Geoffron, Montréal

6 6 12

Sloan, Toronto

2 10 12

Kelly, Detroit

5 10 10

Richard, Montréal

7 3 10

Sanford, Boston

2 8 10

(Lamirande)

18, 54"

9-Chicoutimi: Buchanan

(Claude, Dussault)

Punitions: Roy, 4, 18"; McCallum,

17, 30".

PALETOTS FABRIQUES A LONDRES

JAEGER



Viennent d'arriver de Londres, ces manteaux d'automne sont de style ample, élégants et confortables. Modèles Raglans et plus ajustés dans les teintes de gris et fauve. Il y a également un modèle raglan en lovat vert.

\$65.00 et \$69.50

Renseignez-vous au sujet du Mode de Paiement Facile Jaeger.

JAEGER, 151, rue Sparks • Tél. 4-4303

Ouvert de 9.00 A.M. à 5.30 P.M., du lundi au samedi incl.

La protection CONTRE LE GEL NE SUFFIT PAS!

L'ANTI-GEL "PRESTONE" FOURNIT UN SURCROÎT* DE PROTECTION CONTRE LES ENNEMIS DU MOTEUR EN HIVER

*Ce Que Ce SURCROÎT Signifie Pour Votre Voiture... L'Anti-Gel de Marque "Prestone," la composition anti-gel la plus efficace qui existe pour votre voiture, est renforcé d'ingrédients spéciaux réunis pour fournir plus — beaucoup plus — que la simple protection contre le gel. L'Anti-Gel "Prestone" apporte un surcroît de protection contre la rouille et la corrosion, les ravages de l'acide, l'obstruction, les fuites, l'écume, la détérioration des pièces de métal et de caoutchouc.

AUCUN AUTRE ANTI-GEL NE PRÉSENTE UNE PROTECTION AUSSI COMPLÈTE

LE GEL

L'Anti-Gel de Marque "Prestone" — le véritable anti-gel d'une fois — est fait avec la meilleure base mise en valeur pour les moteurs d'automobiles, à l'année longue. Epruvé sur un parcours de millions de milles, dans les conditions les plus rigoureuses, en hiver, l'Anti-Gel "Prestone" protège durant toute la saison froide contre le gel.

LA ROUILLE, LA CORROSION ET LES FUITES ÉCUMEUSES

L'Anti-Gel de Marque "Prestone" apporte une sauvegarde ADDITIONNELLE contre la rouille, la corrosion, les ravages de l'acide, les fuites dans les circonstances les plus rigoureuses. L'Anti-Gel "Prestone" protège contre l'écume, une source commune de perte avec certains anti-gel.

L'USURE DU MOTEUR

Avec l'Anti-Gel de Marque "Prestone," les automobilistes peuvent passer des régions froides aux contrées chaudes et rester protégés contre le gel et le surchauffage. L'Anti-Gel "Prestone" permet l'usage de thermostats, réglant une haute température, pour assurer le meilleur rendement du moteur. Il réduit la proportion de cambouis par temps froid ainsi que les dépôts et l'USURE du moteur.

LA CONSOMMATION D'ESSENCE

L'usage de l'Anti-Gel de Marque "Prestone" et d'un thermostat à réglage élevé vous permet de rouler avec un moteur à haute température. Cela signifie une plus grande efficacité et plus de milles au gallon.

PRESTONE BRAND ANTI-FREEZE

DOES NOT BOIL AWAY

PREVENTS RUST, CLOGGING, CORROSION—WILL NOT FOAM

Vendu exclusivement dans des boîtes qui portent cette marque

Rien ne s'y compare

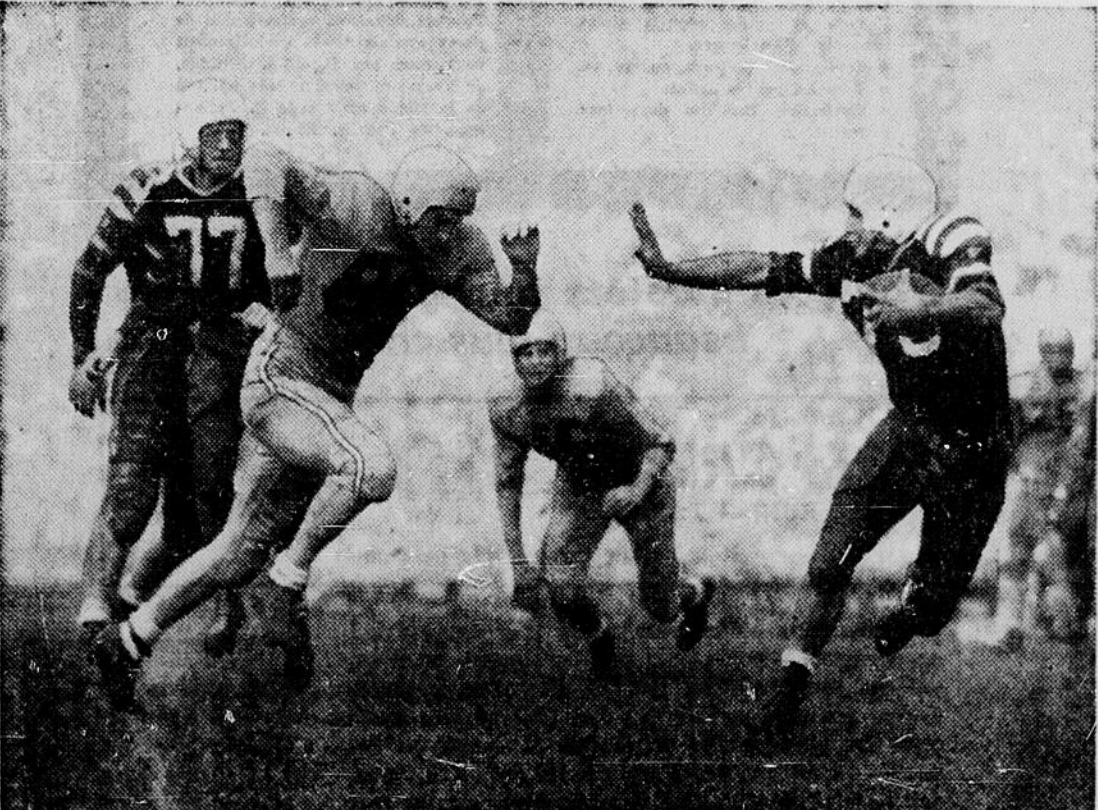
Garantie

National Carbon Limited garantit que si l'usage de l'Anti-Gel de Marque "Prestone" est conforme aux instructions imprimées, dans un système de refroidissement normal, le refroidissement du moteur sera maintenu au-dessous de la température de congélation, et que le système de refroidissement sera protégé contre la rouille, la corrosion, les fuites, l'écume, la détérioration des pièces de métal et de caoutchouc, et que le système de refroidissement sera protégé contre le gel.

"Prestone" et "Eveready" sont des marques déposées de NATIONAL CARBON LIMITED MONTREAL TORONTO WINNIPEG

Vous êtes prêt! Vous êtes prévenu! Vous êtes protégé!

ANTI-GEL DE MARQUE PRESTONE



Un touché!

par Nat Turofsky



Vous seriez enclin à croire que le gain réalisé fut minime... mais le défenseur trébucha et le porteur du ballon s'échappa pour aller compter un touché!

O'KEEFE'S BREWING COMPANY LIMITED



...et le
spectacle
continue
par CHARLIE DAoust

DANS PARLONS SPORTS du 7 novembre, Jean Béliveau dit ce qu'il pense de Maurice Richard. La morale de l'affaire Drensen, selon le même journal, c'est qu'il ne faut jamais jouer aux cartes avec le patron!

beaucoup de neige pour le ski.

Boyd quitta les Maple Leafs vers le milieu de la saison dernière pour se joindre aux White Sox.

**SOUS LE
MONSTRE**
COLISEE
mercredi, 18 nov.

 samedi, le 7 novembre
Mise au jeu à 2 h. 15 p.m.

Sieges réservés: \$1.70, \$2.50, \$2.90, \$3.40, \$3.95 -- taxe incluse.
Entrée generale: Adultes, \$1.40; enfants, 60¢ -- taxe incluse.

Série de billets No 37

OTTAWA FOOTBALL CLUB INC. 2-5877

EN VILLE

ces paletots élégants.

SUCCURSALE DE
WESTBORO

vous être procuré un de

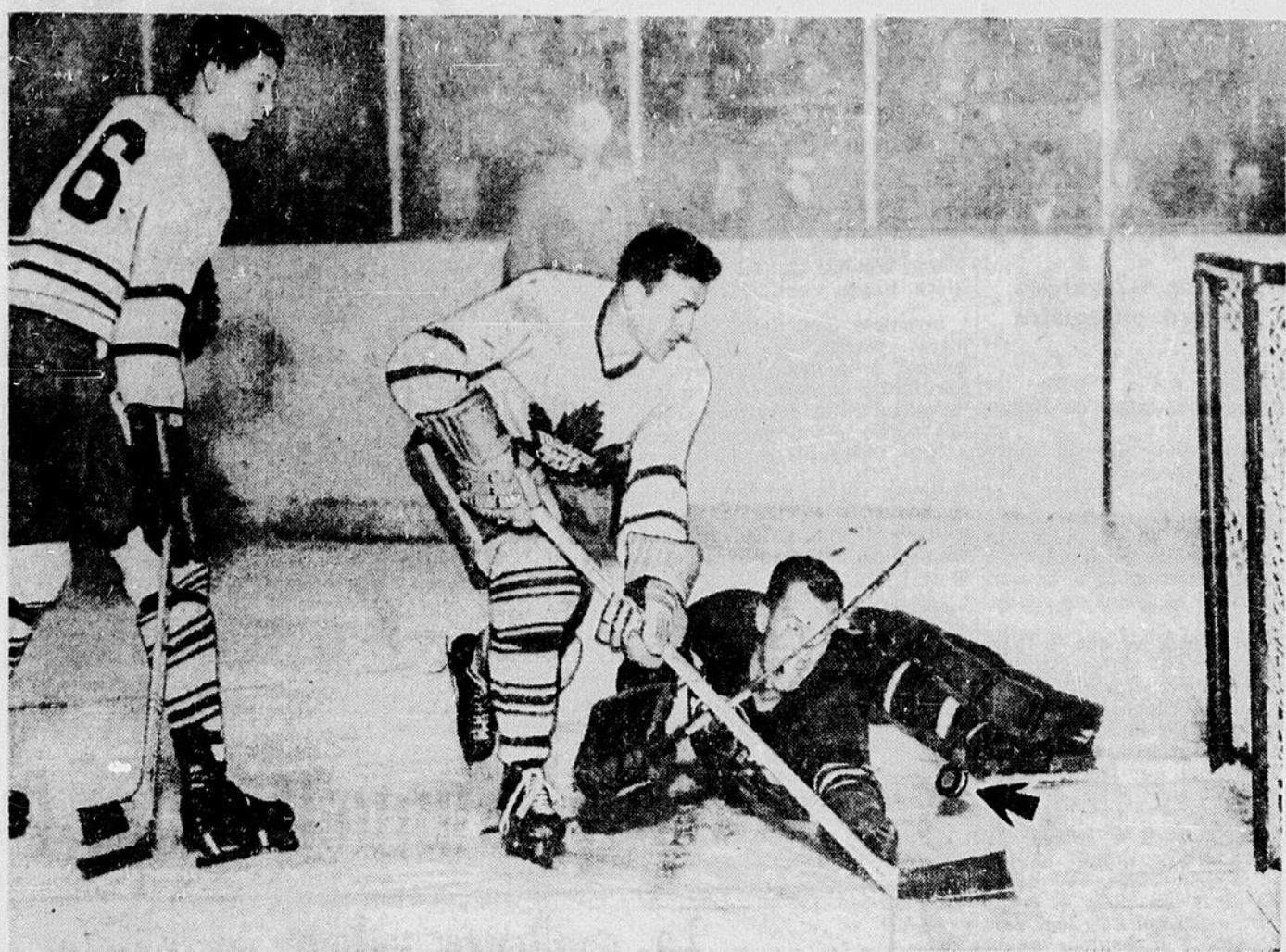
ces paletots élégants.

SUCCURSALE DE
WESTBORO

Thurso triomphe du Hull-Volant, 4-2

THURSO — Les Lumber Kings de Thurso, qui cette saison seront à l'œuvre dans la Ligue intermédiaire du Bas Outaouais, ont remporté, hier soir, une victoire de 4-2 sur le Hull-Volant de la Ligue junior de la Cité. Cette joute amicale était disputée à l'aréna de Thurso. Les Volants disputeront une autre partie amicale bientôt, lorsqu'ils se rendront à Kingston, samedi soir.

Les jeunes Volants comptèrent le premier but de la joute dans la première période, lorsque Chénier compta avec l'aide de Jean Gagnon et de Legresley. Les Lumber Kings saisirent une avance de 2-1 dans la deuxième période, grâce à des buts de Page et Letang. Ils portèrent leur avance à 3-1 durant la deuxième session, lorsque Lefebvre réussit un but. Au début de la troisième période, les Volants se rapprochèrent à un point des Lumber Kings, quand Legresley compta avec l'aide de Dagenais et Legault. Mais, le due réussit un but quelques minutes plus tard pour assurer la victoire au Thurso.



Même si Al Rollins a réussi à bloquer cette rondelle lancée par Miguay, aidé de Nesterenko, il n'a pas tout arrêté, car Armstrong, Watson et Kennedy ont compté chacun une fois pour vaincre les Eperviers de Chicago, au compte de 3-1 devant 12,391 spectateurs. Par cette défaite, les Eperviers ont brisé leur série de trois victoires consécutives, et les Leafs sont montés seuls en 3e place du classement de la Ligue nationale. Bill Mosienko a compté l'unique point des Eperviers durant la première période. (Photo S.N.S.)

Les Rough Riders recevront la visite des Argonauts de Toronto, au Lansdowne

Dimanche, les Alouettes joueront contre les Tigres de Hamilton, à Montréal — Les Eskimos d'Edmonton affronteront les Blue Bombers de Winnipeg en finale — On parle partout de la formation "Split-T"

Par la Presse Canadienne

Des exercices dans le secret, des sessions de stratégie et des conférences à huis-clos, le tout entouré de mystère, fait l'objet des conversations dans les villes

de football de l'Est et l'Ouest du Canada. En us de tout cela, on parle de se servir de la formation "Split-T", et cela dans l'Est surtout.

En effet la fin de semaine qui s'annonce sera des plus importantes pour toutes les équipes de football du Canada, aussi bien dans la Ligue interprovinciale de l'Ouest que celle du Big Four et de l'Intercollegiale.

Dans l'Ouest, les Eskimos et leur formation Split-T, avec un record de 12 victoires contre 4 défaites durant la saison régulière, reviennent à l'œuvre contre les Blue Bombers de Winnipeg qui ont éliminé les Rough Riders de skatche au par le compte de 60-23, en semi-finale.

Les deux équipes ont tenu des pratiques en secret tous les soirs et on s'attend à une foule sans précédent au stadium Clarke, d'Edmonton.

Un succès monstre

Dans l'Est du pays, la joute entre les Rough Riders d'Ottawa et les Argonauts de Toronto attirera une foule record, car les Riders joueront contre les gagnants de la coupe Grey de l'année dernière. Les Argos n'ont qu'une chance mathématique de participer aux éliminatoires du Big Four. Une défaite pour l'équipe de Toronto et cette dernière sera éliminée pour la saison.

Dimanche, les meneurs de la Ligue, les Tigres de Hamilton, rencontreront les Alouettes, à Montréal. Une victoire pour Hamilton confirmerait leur position en vue des éliminatoires.

Les Imperials de Sarnia et les Beaches de Toronto joueront la première des deux parties de la semi-finale de la O.R.F.U., samedi après-midi, la deuxième joute cédulée pour le lendemain, à Toronto. L'équipe gagnant la série devra faire face aux Dutchmen de Kitchener-Waterloo et l'autre de se rendre dans l'Ouest pour la semi-finale de la coupe Grey, le 21 novembre prochain, contre le champion de la Ligue interprovinciale de l'Ouest.

Dans la Ligue Intercollegiale, les Mustangs de l'Université de l'Ouest d'Ontario joueront contre les Toronto Blues, à Toronto, tandis que les Golden Gaels de Queen's affronteront les Maraudeurs de Hamilton. Les Mustangs qui ont pas encore connu la défaite cette saison sont deux points en avant des Blues de Toronto.

La formation "Split-T", devenue fameuse cette année entre les mains de l'instructeur Darrell Royal, des Eskimos de Edmonton, a réussi à merveille samedi dernier quand les Rough Riders d'Ottawa s'en sont servis durant toute la joute pour déclasser les Argonauts par 20-8, à Toronto. C'était du nouveau dans l'Est et depuis samedi dernier la question de la formation Split-T est sur le lèvres de tous les fervents du football.

L'instructeur Clem Crowe, des Riders d'Ottawa, n'a pas voulu mentionner s'il se servira de cette formation pour la joute de demain. L'instructeur Frank Clair, l'homme le plus surpris de tous samedi dernier, a étudié les possibilités de se servir d'une telle formation avec son équipe.

La formation Split-T a atteint les collèges. L'instructeur Johnny Metras, des Mustangs, a dit que son équipe s'en servirait contre les Blues, mais elle serait un peu différente de celle employée par les Rough Riders et les Eskimos. "Nous avons une couple de variations, mais ce sera tout de même la formation Split-T," a dit Metras.

NATIONS UNIES (A.F.P.) — Un expert néo-zélandais, M. Percy Sanders, partira cette semaine pour l'Arabie séoudite dans le cadre du programme d'assistance technique des Nations Unies pour aider le pays à développer un système de communications téléphoniques. Cette mission a été organisée sur la demande du gouvernement de l'Arabie séoudite.

Les Riders confiants de gagner, samedi

Les Rough Riders sont certainement décidés à remporter une autre importante victoire, samedi après-midi au parc Lansdowne d'Ottawa. Les Riders reçoivent alors la visite des Argonauts de Toronto, dans une autre partie, qui promet d'être fort intéressante. Une foule nombreuse est alors attendue pour voir ces deux équipes se livrer une chaude lutte pour tenter de se mériter une position dans la prochaine série finale du Big Four.

Présentement, les Rough Riders sont en deuxième position, deux points en avant des Argonauts. Une victoire, demain après-midi consoliderait certainement leurs chances de participer aux prochaines séries éliminatoires. Pour participer aux prochaines éliminatoires, les Argos se doivent de gagner demain. Une défaite leur serait funeste.

Les Riders ne croient pas gagner trop facilement et ils ont pratiqué sérieusement durant toute la semaine. Durant les périodes d'entraînement ils se sont servis de la formation T (ordinaire) et ils ont également pratiqué la formation de "Split-T" avec laquelle ils connaissent un grand succès contre les Argos, la semaine dernière. Présentement, l'instructeur Clem Crowe est encore in-

certain de sa formation pour samedi et ils ne se décideront seulement avant le début de la joute. Le jeu défensif des Argonauts décidera tout probablement de la formation employée par les Riders.

Nobby Wirkowski, brillant joueur d'arrière-quart des Argonauts, qui fut blessé à un bras lors de la dernière joute, sera tout probable-

ment de retour à l'œuvre, samedi. Wirkowski serait maintenant rétabli de cette blessure et pourrait affronter les Riders, samedi.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

HOCKEY

DEMAIN SOIR

SAGUENEENS DE CHICOUTIMI

— VS —

SENATEURS D'OTTAWA

PARTIE No. 6

Sièges réservés: \$1.60, \$1.35, \$1.10

Bout d'affluence, 80c — Enfants, 50c

AUDITORIUM

DIAL 3-6292

Votre marchand l'a maintenant-la

SUNOCO BLEUE

de haute qualité

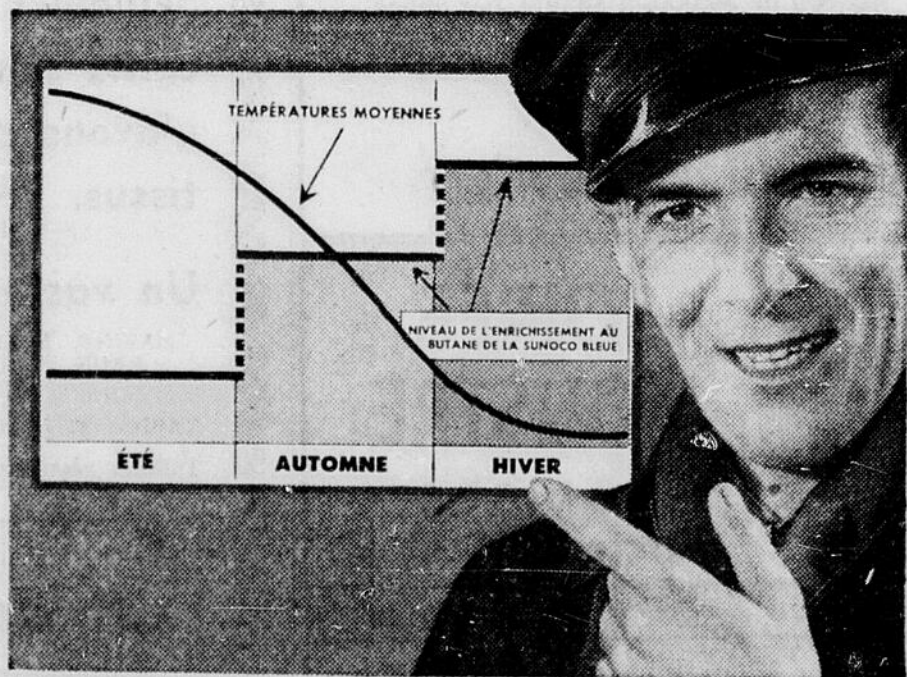
Maintenant enrichie de

Butane

Pour vaporisation plus rapide
Démarrages plus rapides en hiver

L'addition de butane signifie que l'essence Sunoco Bleue que vous offre MAINTENANT votre marchand Sunoco est spécifiquement conçue pour se vaporiser instantanément dans votre moteur durant les plus grands froids. S'enflamme à l'instant... donne des démarrages plus rapides... exige moins d'étranglement... réchauffe plus vite pour donner toute la puissance! Cela signifie plus grande économie d'essence... la meilleure performance du moteur durant l'automne et l'hiver! Et cela ménage aussi votre batterie.

Découvrez ce qu'est le démarrage avec l'essence enrichie de butane en temps froid. Faites l'essai de 10 gallons de Sunoco Bleue... l'essence de haute qualité, qui est maintenant enrichie de façon spéciale pour l'hiver!



LES TABLEAUX indiquent qu'à mesure que les températures baissent durant la saison on ajoute du butane à la Sunoco Bleue de haute qualité pour en accroître la volatilité en temps froid. La Sunoco Bleue enrichie de butane s'enflamme instantanément par les temps les plus froids... vous donne de plus rapides démarrages, même aux jours les plus froids.

FAITES L'ESSAI DE 10 GALLONS
ET VOYEZ PAR VOUS-MÊME!

Une Qualité... Haute Qualité Primée



EXPORT

LA MEILLEURE
CIGARETTE AU CANADA

Élégance avec durabilité.

Wicker Weave

IMPORTÉ D'ÉCOSSE

Notre vedette exclusive, "Wicker-weave", tissé en Grande-Bretagne spécialement pour nous — un triple croisé, tissu à envers quadrillé en huit teintes pastelées avec quadrillés superposés... et confection impeccable dans notre modèle Sportsman.

Seulement 69.50

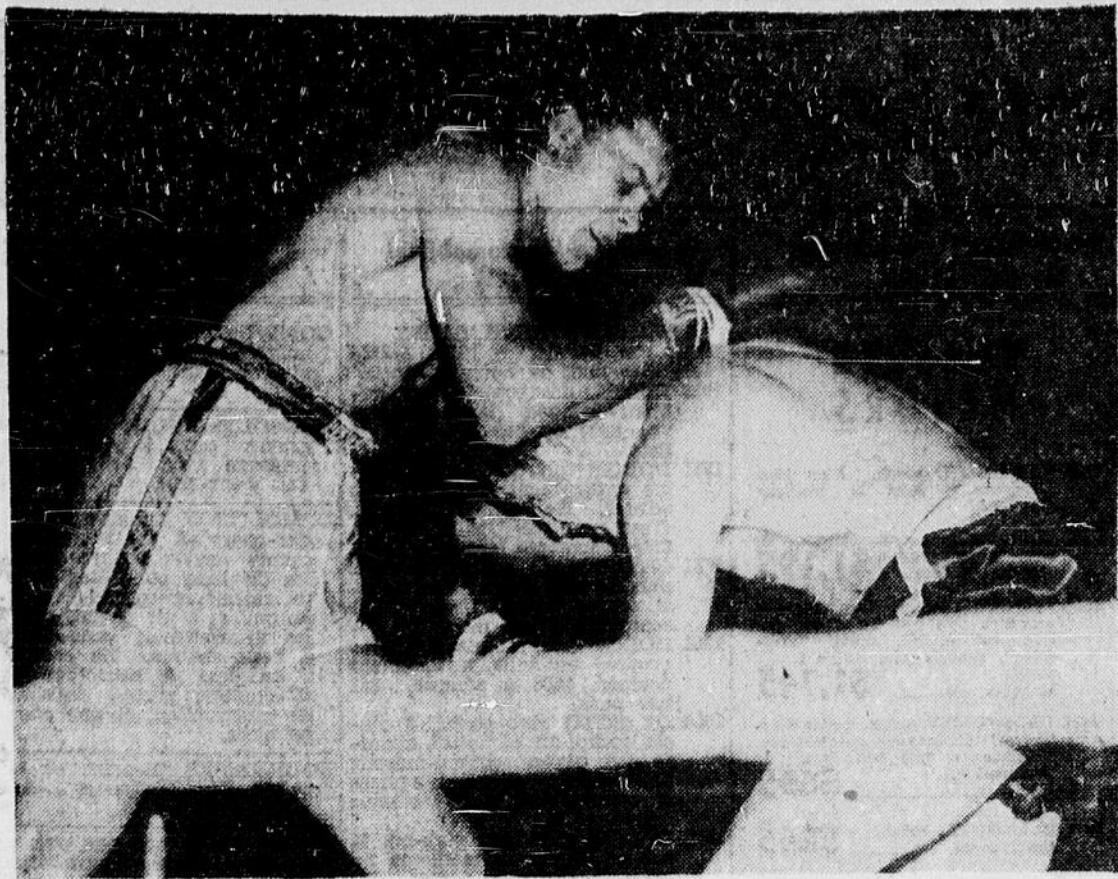
26
semaines
pour payer

shaffer's

VETEMENTS POUR HOMMES

Rue Rideau

Signalez 5-1636



UNE AUTRE VICTOIRE — Earl Walls, d'Edmonton et Toronto, présent champion poids-lourd canadien frappe solidement Joe Kahut, de Portland, Oregon, avec un crochet de gauche au corps et manquant de précision avec un solide coup de droite à la tête. Tout cela se produisit tout récemment lors d'un match entre ces deux pugilistes à Edmonton. Quelques secondes plus tard, Kahut s'écroula au plancher

pour un compte de neuf et Walls remportait un gain facile par mise hors de combat. Walls, qui est classé en septième position chez les boxeurs poids-lourds remporta une victoire par mise hors de combat après deux minutes et 40 secondes de la deuxième reprise. Il enregistrait ainsi sa 24e victoire par mise hors de combat.

(Photo P.C.)

Les Quilles

LIGUE "DISTINCTION" E.S.H.
Semaine du 29 octobre 1953

Noms	P.J.	G.	P.	Pts
C. Prévost	4	183	358	740
A. Bond	4	211	383	688
C. Roy	4	262	384	688
J.-G. Bergeron	4	192	357	670
C. Deslauriers	4	231	362	668
P. Légaré	4	188	346	664
A. Roy	4	188	308	654
R. Légaré	4	218	394	654
B. Prévost	4	175	344	651
G. Labelle	4	159	310	631

LIGUE H.O.P.E.
Dans la ligue du bureau des Postes Hull et Ottawa, Wilf McNally fut le gros héros en abattant 740 soldats de bois, suivi de près par Armand Guillard du Hull avec 731 soldats à son crédit. Les hauts simples furent roués par :

Noms	P.J.	G.	P.	Pts
A. Guillard	4	4	0	3,573
W. McNally	4	4	0	3,428
W. Morand	4	2	2	3,326
R. Laforune	4	1	3	3,223
W. Morand	4	0	4	3,208

LIGUE DES ETUDIANTS — Ste-Anne
Résultat de la joute du 29 octobre 1953

Noms	P.J.	G.	P.	Pts
Elaine Cornish	10	6	7	
Jeanne Vanasse	9	7	7	
Madeleine Baune	9	7	7	
Danielle Saucier	8	6	8	
Madeleine Tupp	8	6	8	
Armande Henry	8	6	8	

Hauts cordes :

Noms	P.J.	G.	P.	Pts
Jacqueline Racine	292			
Armande Henry	290			
Darquisse Charbonneau	284			
Huguette Basinet	280			
Lucille Gauvreau	242			
Elaine Cornish	238			

Hauts séries (2 c.) :

Noms	P.J.	G.	P.	Pts
Jacqueline Racine	457			
Danielle Crevier	450			
Armande Henry	430			
Huguette Basinet	422			
Huguette Villeneuve	424			
Elaine Cornish	424			

Moyennes :

Noms	P.J.	G.	P.	Pts
Armande Henry	179			
Elaine Cornish	175			
Huguette Basinet	168			
Darquisse Charbonneau	168			
Madeleine Baune	167			
Jacqueline Racine	166			

Hauts cordes :

Noms	P.J.	G.	P.	Pts
Jeanne Vanasse	1,234			
Madeleine Baune	1,219			

Hauts séries (2 cordes) :

Noms	P.J.	G.	P.	Pts
Jeanne Vanasse	2,355			
Jeanne Vanasse	2,339			

LIGUE DE QUILLES CKCH
L'équipe "Roger Léger" a battu l'équipe "Emile Boucher" 3 fois.
L'équipe "Henri Allard" a battu l'équipe "Pierre Dufresne" 3 fois.

Classement des équipes à date :

Equipes	P.J.	G.	P.	Pts
Léger	12	11	1	30
Allard	12	6	6	14
Dufresne	12	4	8	9
Boucher	12	3	9	7

Haut simple :

Noms	P.J.	G.	P.	Pts
F. Andersen	235			
Mme G. Héard	234			

Haut total :

Noms	P.J.	G.	P.	Pts
S. Lancetot	607			
Mme G. Héard	591			

Moyenne des joueurs (depuis le début de la saison) :

Noms	P.J.	G.	P.	Pts
S. Lancetot	12	2216		186
F. Andersen	6	1941		174
R. Gaudreault	3	804		168
Mme R. Léger	12	1958		163
Mme G. Héard	9	1406		157

Les meneurs

(Presse canadienne)
Classement : Montréal, neuf victoires, quatre défaites, aucune joute nulle—18 points.
Points : Reibel, Howe, des Red Wings de Détroit—14.
Buts : Richard, Montréal—7.
Assistances : Reibel et Howe, Détroit, et Sloan, Toronto, chacun 10.
Blanchissage : Sawchuk, Détroit; McNeill, Montréal et Rollins, Chicago, chacun deux.
Punitions : Mortson, Chicago, 34 minutes.

HOCKEY JUNIOR

CE SOIR

8 h. p.m.

MONTIES

SAINT-JEAN

UNIV. D'OTTAWA

SAINT-CHARLES

ENTREE : Hommes 50c.

Dames et étudiants 25c

AUDITORIUM

Les Globetrotters du Harlem ont remporté un autre triomphe hier soir en battant les Sphas, 65-48

Les fabuleux Trotters ont donné un autre extraordinaire programme double de ballon panier et quatre numéros de variétés, dont des acrobates, des jongleurs et des musiciens, devant près de 7,500 spectateurs

Par Roland DESMARAIS

Les fabuleux Globetrotters du Harlem, ce groupe de basketball qui ont fait sensation depuis plus d'un quart de siècle dans toutes les salles de spectacles de l'univers, ont pris d'assaut l'Auditorium d'Ottawa, hier soir et ont donné un spectacle sans précédent, déclassant les Sphas de Philadelphie au compte de 65-48, devant près de 7,500 personnes.

Les Globetrotters et leur ambassadeur de bonne entente, Abe Saperstein ont conquis encore une fois les sportifs de la région, tant par leur jeu incomparable que par leurs bouffonneries inimitables. Rois et maîtres des courts de ballon au panier, les Trotters ont donné une leçon aux Sphas dans la joute principale, tandis que la première joute mettant aux prises les Generals de Washington contre les Warriors de Philadelphie, ces derniers remportant la victoire par 53-30.

Reece Goose Tatum, Clarence Wilson, Joshua Grider et J.C. Gibson se sont signalés en comptant presque tous les points de la joute, soit un total de 47.

Gosse Tatum, reconnu comme un des meilleurs joueurs de ballon panier au monde, a compté à lui seul 19 points et il aurait pu en compter plusieurs autres s'il n'avait voulu. Tatum est un comédien en plus d'être un athlète incomparable. Vraiment avec Tatum et tous les autres artistes du panier, les spectateurs massés dans les sièges du palais Gorman, ont été servis comme des princes.

Bob Lajewski, Pete Monska, Bill Munch et Charley Burns, de même que Neil Gordon furent les meilleurs pour les Sphas. Cette brillante équipe de Philadelphie, dont les joueurs viennent des meilleurs universités de l'Amérique, n'ont pas encore réussi à battre les Globetrotters cette année, les magiciens du ballon panier remportant à date 28 victoires sans défaite.

ters avaient 56-36 pour remporter les honneurs 65-48.

A l'intermission, d'excellents artistes et acrobates ont donné un spectacle fort intéressant et qui a su plaire à toutes les personnes présentes.

Les Globetrotters, les véritables nomades du sport à travers le monde, après avoir eu un triomphe à Toronto et à Ottawa, seront à Montréal ce soir.

Les Trotters
Willie Gardner, 6'7"; Joshua Grider, 6'2"; J.C. Gibson, 6'8"; Leon Hiller, 6'0"; Clarence Wilson, 6'0"; Walter Dukes, 7'0"; Goose Tatum, 6'3"; Ermer Robinson, 6'1"; Bill Garry, 6'3"; Julius Kellogg, 6'8".

Résultats
Première joute
Warriors de Philadelphie
Warriors 10 12 12 19—53
Generals 11 8 7 4—30

Deuxième joute
Trotters 21 20 15 9—65
Sphas 7 12 17 12—48

Gavilan complète son entraînement

SUMMIT, New-Jersey (P.A.) — Kid Gavilan, champion poids mi-moyen, a complété son entraînement dans l'Est pour son prochain combat de championnat contre Johnny Bratten le 13 novembre prochain à Chicago.

Gavilan se rendra maintenant à Chicago, où il y terminera sa période d'entraînement.

Vente de 70 AUTOS

Il nous faut vendre 70 autos en ces 5 jours prochains.
Nous avons l'auto ou le camion qui vous convient et au prix que vous désirez payer

NOUS ACCEPTERONS TOUT EN ECHANGE. — UN CHARGEMENT DE FOIN, UNE BICYCLETTE, UNE MOTOCYCLETTE, UNE AUTO OU UN CAMION.

Nouveaux Oldsmobile de 1953. "98" et "88" Nouveaux Chevrolet

PLUS

65 AUTOS USAGÉES OK AUX PRIX DE \$35.00 À \$5,000. ÉVALUEZ VOTRE AUTO ET DITES-NOUS COMBIEN VOUS DÉSIREZ — NOUS VOULONS FAIRE AFFAIRES AVEC VOUS.

11 vendeurs pour vous servir

J. BERGERON — B. CHAMBERLIN — G. DUROCHER — B. HARRY — R. LAJOIE — R. PHILLIPS — D. PORTER
J. SADLER — D. SMITH — A. SULLIVAN — D. WHEELER

Appelez n'importe lequel de ces vendeurs et il s'empresse de vous répondre.

LES RÉSIDENTS D'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUÉBEC.

479 B	1948 FORD SEDAN	\$623.00	672 B	1931 FORD COUPE	\$35.00	652 A	1952 PONTIAC SPEC. SEDAN	\$1479.00
514 A	1948 DODGE SEDAN	\$888.00	519 A	1950 PACKARD COACH	\$1497.00	601 A	1952 METEOR SEDAN	\$1698.00
709 A	1948 CHEVROLET SEDAN	\$999.00	434 A	1950 OLDSMOBILE SEDAN	\$1647.00	602 A	1952 CHEVROLET SEDAN (AT)	\$1823.00
395 B	1948 OLDSMOBILE SEDAN	\$366.00	738 A	1950 CHEVROLET SEDAN	\$1332.00	743 A	1952 PONTIAC SEDAN	\$1666.00
691 A	1947 FORD SEDAN	\$586.00	643 A	1950 AUSTIN SEDAN	\$769.00	307 B	1951 NASH SEDAN	\$1549.00
315 C	1947 PLYMOUTH SEDAN	\$831.00	600 A	1949 MONARCH SEDAN	\$1122.00	516 A	1951 KAISSER SEDAN	\$1606.00
791 A	1947 CHEVROLET COACH	\$898.00	326 A	1949 MERCURY SEDAN	\$853.00	563 A	1951 CHEVROLET BELAIR	\$1622.00
615 A	1946 PACKARD SEDAN	\$444.00	591 A	1949 MORRIS SEDAN	\$333.00	318 A	1951 FORD SEDAN	\$1391.00

VENTE DE 70 AUTOS

PLACEZ CHEZ GUEST POUR LE MEILLEUR

GUEST MOTORS LIMITED

Vendeurs d'autos Chevrolet-Oldsmobile à Ottawa et Hull.

72, rue LEDUC, HULL

TELEPHONE: PR 7-2731

CAPLAN CONFECTION POUR HOMMES

Paletots POUR HOMMES

Karalams, Alpacamas, Lamboshas, Alpacas, Bombs, tous des paletots de marques réputées.
Elysians, Velours, Fleeces, Tweeds.
Modèles à avant croisé et genre Slip-on.
Fauve, gris, bleu, sarcelle, marine.
34-46 pour grands, réguliers, corpulents.

39.50 - 69.50

DR. VERNER'S TRU-PHIT ARCH REST-OR-HEALTH SOULIERS
de marque réputée

Fabriqués pour le confort et l'apparence — Oxiords de veau noir ou brun avec support d'arche à l'intérieur. 6-12, largeurs C-EE.

11.95

C. CAPLAN LIMITEE

CAPLAN CONFECTION POUR HOMMES

FOULARDS
FORSYTH et CURRIE
Unis, deux tons et pais-
leys; nouveaux dessins
pour la nouvelle saison.
Bel assortiment de couleurs.

2.95 à 4.95

Réputés chapeaux Morgan

C'est le Morgan "Imperial" — modèle à passe baissante et bord galonné. Teintes: brun, gris, bleu, vin pâle. 6 1/2-7 1/2

8.50

C'est le moment de voir l'assortiment de Caplan

GANTS
Doublets ou non doublets, à votre goût, gants de qualité en caoutchouc, dans les teintes de brun, gris ou liège. 7 1/2-11.

3.95 - 5.95

C. CAPLAN LIMITEE

Naissances (1)	On demande (hommes) (6)	(On demande (instituteurs) (9)	A vendre (propriétés) (14)	A vendre (commerces) (15)	A vendre (automobiles) (17)	A vendre (automobiles) (17)	(A vendre (divers) (18)
-------------------	----------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	----------------------------

(A vendre (divers))

MEINATIONS "Penman", p
ère qualité. Réduction dra
enne. Max Feller, 288 Dalh
18-

CONSULTEZ-NOUS pour sa
avier, terre à remplissage
eusage avec pelle mécani
el: PR 7-7534. 18-

COLUTION 6 maisons, 270 L
-rouest et 122 Slater, Br
me neuve; fixturs de 6
s de bain complètes et év
cuisine, y compris tuyaux
urnaises à air chaud, avec t
ajustements; une fourna
l'eau chaude, 20 calorifér
escaliers de sauvetage ne
étages); portes, châssis, l
construction, et une chemi
blocs. 18

construction, et une chemi
blocs. 18

RNAISES "Beach". air cha
installées. S'adresser J.-A. D
rdins. PR 7-4023. 18

IN nous avons une plus gr

18
 provision de briquets "Cham
 meilleur vendeur et meill
 d'acier jamais fabriqué à se
 ent un dollar. — Irvine's, an
 Essex et Rideau. 18
 JOURNAISES à charbon "F
 ay", "Légare"; rangette, f
 age, en bon état. 6-1844.
 18
 ER artificiel, miroir (p

ass) avec dessins, 31½x44; 18
 ilier cuisine, chromé gris. 18
 esser 26 Demontigny, Hull. 18

CIERE "Connor Thermo" 18
 opre, à bon marché. SH 6-0 18

QUETTES de fourrure, mou 18
 chevreau. 43 Champlain, 18

PREZ-VOUS A LA CHASSE BIENTOT?
CIAUX d'octobre: Gros fusil de chasse 303 à répétition, 5, pour \$27.50; carabines à répétition, 3 coups, rég. \$38. pour \$19.50. Aussi fusils et carabines adaptés à la journée ou à la semaine. Beau choix. La plupart des marques de fusils, carabines et munitions à prix d'aba-

Médecins
(80)

DR. PHILIPPE BELANGER,
rue Laurier-est. — Spécialité :
chirurgie. Consultations: 2
4 h. et 7 à 8 h. p.m. T
4-0117.

A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental.

DE HAITRE, 161 Stewa
Spécialités: chirurgie généra
maladies des femmes. Re
3-4-7-8. Télésph

E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. **MEDECIN GENERALE**. Consultations: 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR 7-3543

A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialités: yeux, oreilles, nez

ROLAND GAGNE, L.M.C.C.
Médécine Gastro - entérologie
consultations sur rendez-vous
222 Daly. Tél: 4-1611.

BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreille. — s. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler PR 7-751. — Rés 2 h. 192 Principale, Edifice Dr Perras, Hull.

J. L. LAMY, chirurgien. — Consultations sur rendez-vous

J. ANTONIO LECOURS, 538
ing Edward. Tél: 4-1622. —
écialité: chirurgie. Consul-
tions sur rendez-vous.

E. PERRAS, 192, rue Prin-
ale, Hull. Tél: PR 7-5344
écialité: Rayons-X au bu-
au privé. Diagnostic et tra-

ments. Consultations: 1 à 4 p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

ARTHUR POWERS, 135, rue
Boulevard de la Médecine générale
Spécialités: maladies et radio-
logie pulmonaires. — Pour
rendez-vous, téléphoner 3-3614

HENRI RACINE, B.A. L.M.
C. Médecine, maternité et
gynécologie

J.-L. ROSSIGNOL, 178, avenue
Maurier-est. Spécialités: chi-
rurgie osseuse, fractures. Con-
sultations sur rendez-vous. —
tél: 4-0705.

DAMIEN SAINT-PIERRE,
rue Clarence, angle Char-
les. Spécialités: Médecine-
physiothérapie — sur rendez-
vous. Tél: 3-4101.

RODORACE VIAU, 467, rue Rilu. Spécialité: maladies des enfants exclusivement. Consultations: de 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240.

Prompts résultats pour quelques sous

(A vendre (divers)

(18)

La vente

DE

21e anniversaire

DE

COLONIAL

DERNIERE SEMAINE

GRATUIT

TABOURET CHROME

avec chaque achat d'un

ensemble de cuisine chromé

de 5 pièces.

Colonial Furniture

"Le plus vaste magasin

de meubles à Ottawa"

403, rue Bank Tel. 6-2371

18

3 LESSIVEUSES à gazoline toutes

neuves, au prix du gros. S'adres-

sant: J.-A. Desjardins, PR-7-

4023. 18-263

MACHINE à coudre "Royal" portative,

4-3650 après 5 h. 30. 18-260

MACHINES à coudre "Underwood"

portatives et régulières à vendre

pour réparer toutes marques.

Eug. Roy, 197 Principale, Hull Tel.

PR-7-3012. 18-300

COUCHE IMPERMEABLE

DE FONDATIONS

Meilleure qualité, \$6.50 le bidon

de 5 gallons. M. Zeteman & Co

Ltd., 100 Bayview Road, 8-5204.

18-300

MACHINE à laver "Westinghouse"

presque neuve, pour balance de

compte, \$99; termes H. R. Pa-

quin, 80 Eddy. 18-300

MACHINERIE International Har-

vester, système à pression Beatty,

articles de plomberie, clôture

Frost, toiture 14 personnes, cha-

puy, 23, rue Murray. Tel. 2-3943.

18-300

MANTEAU demi-saison, taille 14,

bon marché, PR-7-3444 après 5 h.

30. 18-259

MANTEAU mouton de Perse 56,

dos ample, aussi jaquette four-

rure, 2 renards argentés. 18-261

MANTEAU et robes de fillettes,

5 et 7 ans. PR-7-4886. 18-259

3 MANTEAUX d'hiver, jeunes fil-

les, 14, 16; très bon marché. 18-261

MOBIER de salle à manger, en

noyer antique, 8 morceaux, grande

table de salle à manger avec 3

planchettes supplémentaires, pou-

voir desservir 14 personnes, chais-

s avec dossiers concaves, bon

état, \$550. Mobilier chertierfield,

2 morceaux, avec housses fleuries

en bon état, \$89. Buffet antique,

pour assortir, en acajou, grand

format, excellent état, \$225. Ma-

chines à coudre avec table bascu-

lante, complètement remises à

neuf et garanties, \$1 à compte et

\$1 par semaine. Coffre à tiroirs,

noyer antique, de fantaisie, bon

état, \$69.50. Couch Victorian, en

noyer antique, petit format, li-

gnes gracieuses, bon état, \$65.

Un réfrigérateur Frigidaire d'une

capacité de 4 réfrigérateurs sépa-

rés, \$39.50. Poèles à bois et char-

bon, pour fourneaux, différentes

grandeurs, \$10.50 chacune et plus.

Réfrigérateurs électriques, tous

garantis, \$79 chacun en montant.

Tables pliantes, 6 pieds, idéales

pour salles de fêtes, pour

voyages, salles de jeux de sou-

sol, bancs de travail, etc. \$7.95

chacune en lots de deux ou plus.

C. H. Johnson's Furniture Lim-

ited, département d'échanges,

111, rue Murray, un peu à l'ouest

de Dainhouse, près Marché By.

5-5147. Bas loyer, bas prix. 18-262

(A louer (logements)

(22)

APPARTEMENT chauffé, S'adres-

ser 176 Eddy, Hull. 22-263

APPARTEMENT 4 pièces. Signaler

PR-7-3295. 22-260

2 APPARTEMENTS modernes, 3 et

4 pièces, chauffés, \$60 et \$75.

Wrightville. PR-7-4047. 22-260

BOUL. GAGELIN — Garçonnière:

boudoir meublé, chambre à cou-

cher, cuisine avec poêle et réfré-

gérateur; salle de bain complète;

éclairage; occupation immédiate.

PR-7-3123. 22-300

COTE-DE-SABLE, chambre non

meublée. 2-8427. 22-259

DESCHENES: 3 pièces non chauffé-

es; entrée privée; eau et toi-

lette dehors. PR-7-4511. 22-260

DUPLEX (haut), 4 pièces. Signa-

ler SH-6-1610. 22-261

GARÇONNIERE, 2 grandes pièces,

vivoir, cuisine, salle de bain com-

plète, pour 2 personnes, rue

Wellington, Ottawa. \$69. Case

133, Le Droit. 22-259

GATINEAU: Maison neuve, 4 pièces,

salle de bain complète, sys-

tème hulle. S'adresser 212 Saint-

André, Gatineau. MO-3-5573. 22-233

LOGIS 2 pièces privées, 61 Saint-

Louis, Pointe-Gatineau. PR-7-

4148. 22-259

LOGIS 5 pièces, toilette; à Gati-

neau. MO-3-4795. 22-262

LOGIS 5 pièces, libre 15 novem-

bre. S'adresser: 375, rue Hétu,

Gatineau Mills. MO-3-4057. 22-259

LOGIS 4 pièces, toilettes, 18 Cou-

sineau, Pointe-Gatineau. PR-7-

2163. 22-260

LOGIS 4 pièces, toilettes, 19 Cou-

sineau, Pointe-Gatineau. PR-7-

2163. 22-260

LOGIS 3 pièces, 128 East, Gati-

neau. MO-3-4522. 22-260

LOGIS à louer à 399 Hétu, Gati-

neau, couple seul ou avec un en-

fant. MO-3-4934. 22-260

LOGIS 4 pièces, salle de bain, 78

Glaude, Gatineau. MO-3-4389. 22-261

LOGIS, couple sans enfant. Signa-

ler PR-7-9635. 22-261

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé,

eau chaude, usage téléphone. 34,

Hull. PR-7-7187. 22-260

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé,

S'adresser: 23, boul. Sacré-Cœur,

Hull. 8 a.m. à 3 p.m. 2-0151. 22-260

LOGIS 2 pièces à louer, 346 Notre-

Dame, Hull. S'adresser: 390, rue

Chaplain, Hull. 22-260

LOGIS 3 chambres à coucher, sal-

le de bain moderne, grande cui-

sine; chauffé, éclairé, 24, Alvin

Chénier, 19 Groux, Rockland. 22-260

2 LOGIS neufs de 4 pièces et sal-

les de bain complètes. Chauffage

air chaud. Occupation immédiate.

391 Hétu, Gatineau, après 4 h.

Chénier, 19 Groux, Rockland. 22-260

MAISON 2 pièces, partiellement

meublée; grande galerie; couple

seulement. 335, 303 Jacques-Car-

tier, Pointe-Gatineau. 3-3640. 22-260

MAISON à louer, Orléans, \$40. —

S'adresser: 241, chemin de Mont-

real, Eastview. 22-263

2 LOGIS privés, non chauffés,

chauffés seulement. 43 Vaudreuil,

Hull. 22-260

A louer (chambres)

(23)

CHAMBRE meublée, pour filles.

S'adresser: 744 Saint-Laurent.

PR-7-7660. 22-260

CHAMBRE-BOUDOIR, déjeuner si

désiré. Tel. PR-7-3377. 22-260

CHAMBRE très propre, Côte-de-

Sable, pour homme; permis de

(A louer (chambres)

(23)

GRANDE chambre bien meublée,

1 ou 2 personnes, dans famille

privée, appartement moderne, an-

gèle Charlotte et Clarence. Tel:

4-5660. 22-260

JOLIE chambre dans famille dis-

tinguée, \$25. 219 Daly, Ottawa.

22-260

2 GRANDES chambres propres,

communiquantes; entrée garage,

sous-sol, entrée privée. 212 Daly.

22-260

SALON double, entrée privée, rez-

de-chaussée; chauffé, éclairé, eau

chaude à l'année; usage télépho-

ne. 2-5808. 22-259

A louer (divers)

(24)

GARAGE à louer. 300 Cathcart.

4-0013 le soir. 24-261

ROBES DE MARIÉES à louer,

ainsi que toilettes pour filles

honneur, bouquetteries, etc. —

Aussi tuxedos pour hommes.

Salon Martin, 163 Bolton Otta-

wa. — 5-5505. 24-300

ROBES DE MARIÉES et de soir-

ée à louer. Mantes de fourrure.

Tel: PR-7-7890. 24-300

A louer (commerce)

(24A)

MAGASIN à louer. 3-8307 entre 7

et 9 h. p.m. 24A-260

CHAMBRE et pension pour hom-

me. 292 Lajoie, Eastview. 26-259

CHAMBRE seule et pension; lave-

ge, presse, — 44 Chateauguay,

5-3285 ou PR-7-6817. 26-260

CHAMBRE et pension pour hom-

mes; site central. PR-7-4031. 26-259

Occasion d'affaires

(27)

CONSULTEZ-NOUS si vous desir-

ez disposer de votre propriété.

L. Riley Tel: 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires

(29)

BAKER BROS CO. LTD.

AUTOS ET CAMIONS USAGES

achetés pour mise en pièces. Par-

ties neuves et usagées, autos,

batteries, pneus, accessoires, etc.

2 magasins. 2-7893. 29-300

Réparations générales

PAR DES EXPERTS

à toute marque d'automobiles

TRAUVAUX DE CARROSSE-

RIE ET DE GAIDE-BOUE

PEINTURAGE, etc.

BUDGET

MOTORS

117, RUE CARLING

Près de la rue Bank

Tel. 4-3108

29

S & S AUTO PARTS

PARTIES neuves et usagées pour

autos et camions. Autos et ca-

mions achetés pour mise en pié-

ces. Réparations de radiateurs.

Vitres installées 614, rue Wel-

lington. Tel: 8-0310. 29-300

Service d'automobiles

CHRYSLER, PLYMOUTH

ET CAMIONS FARGO

PATTERSON

MOTORS LTD.

478, rue Elgin 6-3634

lun., vend., 29

Transfert-camionnage

(30)

ENTREPOSAGE de meubles, im-

pactage envoi, déménagement

local et longue distance. Jackson

Moving & Storage Ltd. — Tel:

PR-7-8944. 30-300

POUR transfert, signaler PR-7-8258

30-260

Radios-télévision

et accessoires

(31)

INSTALLATION d'antenne de

télévision, 255. Service jour et nuit.

4-3540. 31-300

RADIO, rasoirs électriques, répa-

rations. General Radio Sales. 271

rue Bank. 4-6292. 31-300

Combustible

(32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs de

bois mou, \$10 la corde. Gros

voyage. \$3.50 PR-7-9972. 32-300

ALBERT MAURICE, PR-7-7715 —

Slabs de bois franc et bois mou

secs. 32-280

BOIS FRANC, \$18 la corde; voya-

ge \$6. Slabs bois franc, \$16 la

corde; voyage \$5; slabs bois mou

\$10 la corde, voyage \$3.50. —

Capital Fuel, 4-7692. 32-269

HUILE A POELE

21.3¢ le gallon

(Distillée)

Prompte livraison

OTTAWA FUEL OIL

LIMITED

3-8861

32

ALARY, Maurice — Bois de chauf-

frage de toutes sortes. PR-7-5722.

32-300

Combustible



Photo prise lors de la visite de Son Excellence Mgr l'archevêque au Pensionnat Notre-Dame, rue Rideau, le 5 novembre. A gauche, Mlle Suzanne Mathieu qui a donné l'adresse

française, et à droite, Mlle Lucille Labbé, qui a donné l'adresse anglaise. Au centre, Son Excellence Mgr l'archevêque. (Photo "Le Droit" — par Champlain Marcel)

Offre finale de la part des syndicats de la pulpe en Ont.

TORONTO (P.C.) — Neuf syndicats représentant 15,000 ouvriers de la pulpe et du papier en Ontario ont soumis leur "offre finale" dans la dernière phase des négociations destinées à éviter une grève.

On n'a pas révélé les détails des nouvelles propositions des syndicats de la Fédération américaine du Travail en attendant de connaître les réactions des compagnies. Elles font suite à une offre des employeurs qui augmentait de trois cents l'heure.

Le salaire de base actuel est de \$1.41 l'heure. Les syndicats demandaient d'abord une hausse de cinq pour cent ainsi que d'autres bénéfices.

Parmi les autres demandes, les syndicats réclament un plan d'assurance et de bien-être, une forme dans les 20 moulins sous contrat et des améliorations au plan de congés de maladie. On croit que certains progrès ont été réalisés dans ces deux cas.

Les autorités de syndicats ont dit avoir confiance qu'un règlement sera conclu demain sur la base de leurs nouvelles propositions et 11 compagnies participant aux négociations.

Le résultat des pourparlers en Ontario devrait servir d'exemple à l'industrie de la papeterie dans le Québec et l'Ouest du Canada, où des disputes persistent.

Un diplomate vient de commencer la grève de la faim

WINNIPEG (P.C.) Un ancien diplomate polonais qui a rompu avec ses maîtres communistes et qui en redoute maintenant la vengeance, a hier commencé une grève de la faim pour attirer l'attention sur sa demande d'asile politique au Canada.

Michael Krycun, âgé de 42 ans, son épouse Helen, et sa jeune fille Judy, âgée de 14 ans, ont reçu un permis de séjour au Canada pour une période de six mois, mais M. Krycun a refusé d'accepter les conditions de l'immigration, et a dit M. Krycun, qui a d'abord demandé asile quand il a été démissionnaire comme consul polonais, lui a dit qu'il y a deux mois au cours d'une dispute avec le gouvernement de la Pologne.

A Ottawa, les autorités ont fait remarquer que "l'asile politique" est une expression "non consacrée" qu'on emploie pour décrire la permission donnée aux réfugiés politiques de rester au pays sans statut légal. Il n'est pas régi par les lois de l'immigration. Ce permis temporaire leur est généralement accordé pendant qu'on étudie leurs possibilités comme immigrants.

M. Krycun craint que si on le traite comme un immigrant le gouvernement polonais ne dresse des accusations contre lui pour le faire déporter. Mais s'il obtient le droit d'asile politique, les communistes ne pourraient rien contre lui.

"Si je n'ai pas cet asile au Canada, a-t-il dit, j'irai le chercher ailleurs. Nous jurerons tel que promis jusqu'à ce que j'aie un "oui" ou un "non" des Affaires extérieures."

M. Krycun a dit que lui et son épouse jurenaient mal, qu'il n'y contraindrait pas sa fille. Elle est allée à l'école aujourd'hui, sans avoir pris de nourriture.

R.-J. BASTIEN, R.O.

OPTOMETRISTE

13 et 15 Nicholas. Tél. 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. à 5 h. 30 p.m.
SAMEDI OUVERT JUSQU'A
1 HEURE SEULEMENT

La religion fera éviter la confusion mondiale — Massey

L'ordre social souffre aujourd'hui d'un sens de futilité et d'insécurité né de la confusion intellectuelle

MONTREAL (P.C.) — Pour les chrétiens, le seul moyen de sortir de la confusion mondiale est leur religion, a dit hier le gouverneur général, le très hon. Vincent Massey.

Dans une allocution prononcée devant le Conseil de l'Ordre social chrétien, le gouverneur général a dit que l'ordre social souffre aujourd'hui d'un sens de futilité et d'insécurité né de la confusion intellectuelle d'une société en grande partie séculière.

L'Etat totalitaire a tenté de se tirer de la confusion par l'adoration unificatrice, mais aveugle de la force.

"C'est une synthèse terrible. Le paradoxe chrétien représente une alternative; pour les chrétiens, c'est la seule alternative."

M. Massey dit encore: "L'ordre social du monde occidental... est devant un paradoxe effrayant. D'un côté, nous semblons avoir à notre disposition la puissance et la richesse, la connaissance et la liberté à un point tel qu'on ne l'avait jamais imaginé; d'un autre côté, nous voyons parmi certains peuples... l'ignorance générale, l'esclavage général, la pauvreté générale, la misère et la cruauté, tout cela à un point tel que nous osons à peine y regarder même en imagination..."

"Aujourd'hui, nous semblons avoir perdu de vue et l'Étre divin et le plan divin. Nous sommes plutôt en face d'une grande et terrible machine n'ayant personne au contrôle."

"Nous voyons non seulement un désastre temporaire, mais une tragédie dans son sens le plus véritable et le plus profond. La raison moderne s'est confondue."

"Peut-être la caractéristique la plus significative de notre vie de tous les jours est-elle la rareté grandissante de la vertu chrétienne d'humilité... Notre insistance moderne sur l'expression et la satisfaction personnelles, sur l'importance suprême d'un sens du succès, semble repousser l'humilité comme si c'était un vice. Moralement et intellectuellement, les résultats sont alarmants. Nous pouvons nous efforcer de "sauver la face", mais notre sens d'insécurité est plus profond que jamais."

Plaque en mémoire de W. Bengough

(P.C.) — Une plaque de bronze sera dévoilée aujourd'hui au domaine William-Lyon Mackenzie, à Toronto, en mémoire de M. John-Wilson Bengough, poète et caricaturiste canadien. La nouvelle a été annoncée par M. Jean Lesage, ministre des Ressources. M. Bengough a déjà été caricaturé au Star de Montréal et au Globe de Toronto.



POUR LE DR EUGÈNE VALIN — L'Association médicale de langue française du Canada s'est, hier soir, réunie dans la suite Québec du Château Laurier, afin de rendre hommage à la carrière et à l'action de M. le Dr Eugène Valin. Avant le banquet, plusieurs personnalités se sont groupées afin de goûter le vin

Le Canada a versé plus de \$227,000,000 aux N. Unies

Contribution de notre pays depuis 1945-1946 — Près de \$625,000,000 à la Banque internationale

(P.C.) — Le Canada a versé plus de \$227,000,000 aux Nations Unies et aux agences qui en relèvent, et il se propose de contribuer encore d'autres millions de dollars, l'an prochain, annoncent aujourd'hui des personnalités officielles du ministère des Finances.

Depuis l'exercice financier 1945-1946, le Canada a versé \$206,250,000 à l'O.N.U. pour son fonds de secours urgents, ses services de reconstruction, et \$1,817,000 pour le service international de navigation, y compris le coût de maintien des navires d'observation météorologiques.

L'avenir est aux Canadiens français qui veulent-Pouliot

QUEBEC (P.C.) — M. Adrien Pouliot, doyen de la faculté des sciences de l'Université Laval, a déclaré hier soir que l'avenir est aux Canadiens français qui veulent.

Pouliot s'adressait aux membres du Jeune Commerce de Québec. Il a dit: "Nous n'avons pas le droit de perdre un seul cerveau; il faut mettre à la disposition de nos jeunes les outils nécessaires pour occuper les postes supérieurs."

"Ce périlleux devoir n'incombe pas seulement aux éducateurs mais à tout corps public."

Après avoir déclaré que c'était dans les carrières scientifiques que les besoins se faisaient le plus sentir, M. Pouliot a ajouté: "C'est très beau pour un jeune Canadien français de s'exclamer et de poétiser sur le grandeur et la beauté des Chutes Montmorency, mais cela fait réfléchir de voir arriver un Anglais pour en mesurer la hauteur et en calculer le débit d'eau. L'utile doit passer avant l'agréable."

Hommage des médecins au Dr Eugène Valin

Le Comité d'organisation du 24ème congrès des médecins de langue française du Canada, qui doit avoir lieu à Ottawa du 27 au 30 septembre 1954, est d'avis que le premier devoir qui lui incombe est de reconnaître les immenses services rendus à notre Association par son premier directeur général, qui est maintenant son directeur général honoraire, le Dr Eugène Valin. Voilà pourquoi les officiers de l'Association et les médecins de langue française de la région Ottawa-Hull sont réunis ce soir pour rendre hommage à ce chirurgien éminent, l'un des figures les plus marquantes de la profession médicale du Canada.

M. le docteur Eugène Valin, accompagné de son épouse, se voyait hier soir décerner ces éloges, par M. le docteur J.-M. Laframboise, président du 24ème congrès de l'A.M.L.F.C.

M. le Dr Eugène Valin, qui avait poursuivi ses études médicales à l'Université McGill, avait amorcé sa longue carrière à l'âge de 22 ans. Après un exercice général de sa profession, il s'était spécialisé dans la chirurgie.

Parvenu à s'affirmer comme une autorité médicale canadienne-française, M. le Dr Eugène Valin s'est acquis la responsabilité de plusieurs importantes tâches, soit à l'Hôpital général, auquel il a été attaché pendant 40 ans, soit à l'Hôpital municipal d'Ottawa, pendant 6 ans.

Continuant, sans ignorer l'histoire du Congrès des médecins de langue française du Canada, sa rétrospective sur la vie du Dr Eugène Valin, M. le Dr Laframboise a rappelé que l'homme auquel l'on rendait hommage hier soir, était membre de plusieurs associations et comités médicaux ou autres, dont le Royal College of Surgeons, l'Académie de chirurgie de France, etc...

"Je prie donc le Dr et Mme Valin de vouloir bien agréer l'hommage très sincère de nos sentiments d'admiration et d'amitié, et je vous invite à leur présenter le modeste souvenir de nos vœux reconnaissants."

Ceci a été la conclusion de M.

Un touriste échappe à la mort près de Hawkesbury

M. Papillon, un Américain de Massena, dans l'Etat de New-York, a échappé à la mort de près, quand la voiture qu'il conduisait, une voiture de marque Cadillac, a frappé un train sur la route 24, entre Hawkesbury et VanKleeck-Hill.

Le train s'était arrêté à VanKleeck-Hill pour faire le plein d'eau et M. Papillon avait espéré pouvoir le devancer à la traversée.

Malheureusement, M. Papillon a mal calculé, et sa voiture est entrée immédiatement dans le côté du train qui l'a rejetée à plusieurs pieds de là.

M. Papillon s'en est toutefois tiré indemne mais sa voiture a subi des dommages qui s'élèvent à environ \$1,000.

Le policier Trudel, de la Sûreté provinciale d'Ottawa a fait enquête sur l'accident. On ignore actuellement les résultats de cette enquête. On estime cependant que le train ne pouvait pas filer à une grande vitesse étant donné l'arrêt qu'il venait de faire un peu avant l'accident.

A part ça, le Canada a prêté \$625,000,000 à la Banque internationale de reconstruction et développement, et au Fonds international de la monnaie.

Durant l'exercice 1954-1955, le Canada versera quelque \$3,000,000 à l'O.N.U., soit environ la même somme que depuis deux ans.

On n'a pas encore déterminé quelle somme exigera l'aide technique, la reconstruction et les secours. Mais le Canada a assuré l'O.N.U. qu'il est prêt à hausser sa contribution au programme d'aide technique de \$800,000 qu'il est cette année à \$1,500,000 l'an prochain. Il se peut que le Canada collabore aussi au soulagement des réfugiés de la Palestine et à la reconstruction de la Corée.

Pour le maintien même de l'O.N.U., le Canada versera environ \$1,400,000 l'an prochain, soit 33 pour 100 à peu près du budget de \$41,000,000. C'est le même pourcentage, ou peu s'en faut, que l'an dernier.

Le Canada dépassera les Etats-Unis dans sa contribution "par tête" à l'administration de l'O.N.U., après les Etats-Unis, la Russie, la Grande-Bretagne, la France, la Chine et l'Inde. La contribution des Etats-Unis a été abaissée de 39.89 pour 100 en 1946 à 33.33 pour 100, l'an prochain, et celle de la Russie a été haussée de 6.62 pour 100 à 16.53 pour 100. L'U.R.S.S. s'est élevée contre cette hausse devant la Commission administrative et budgétaire de l'Assemblée générale, il y a deux semaines, mais les pays ont soutenu que la Russie se vante de ses progrès économiques.

En plus des \$1,400,000 versés à l'O.N.U. même, le Canada contribuera aux agences connexes dans la même mesure que cette année. Les versements de l'année courante s'établissent comme suit: Organisation de l'aviation civile, \$340,000; U.N.E.S.C.O., \$292,000; organisme mondial de santé, \$261,000; organisation de l'agriculture et de l'alimentation, \$240,000; Bureau international du travail, \$210,000; Union internationale des télécommunications, \$52,000; Union postale universelle, \$19,000; Organisation du commerce international, \$15,000; et Organisation mondiale de météorologie, \$7,000.

Le total de toutes ces contributions pour l'année courante s'élève à \$2,801,000.

Les \$206,250,000 versés depuis 1946 pour fins de secours, de reconstruction et d'aide technique se répartissent comme suit: Administration de secours et de rétablissement, \$168,100,000; Organisation internationale des réfugiés, \$18,800,000; Fonds de secours internationaux aux enfants, \$8,400,000; Agences de reconstruction coréenne, \$7,250,000; réfugiés arabes, \$3,200,000; aide technique, \$2,400,000; haut-commissariat des réfugiés, \$100,000.

Ce camp financé et construit par le gouvernement allemand lui appartient et les établissements seront occupés par l'armée canadienne en vertu d'un bail de cinq ans pouvant être prolongé par entente mutuelle des deux gouvernements.

Cependant, le Canada peut mettre fin au bail selon un avis de trois mois n'importe quand après les cinq premières années. Le loyer annuel sera d'environ \$2,000,000 ce qui comprend les services, le nivelage des terrains, l'administration et l'entretien.

La 1ère brigade d'infanterie canadienne qui est la contribution de notre pays à l'O.T.A.N., est actuellement en voie de relever la 27e brigade qui rentre au pays après deux ans de service en Allemagne. Elle était cantonnée non loin de Hanovre à environ 90 milles au nord-ouest du nouveau camp de Soest.

Pour la première fois, les militaires canadiens au nouveau camp pourront amener leurs épouses et leurs enfants du Canada aux frais du gouvernement. Quel

Troubles au Jourdain

JERUSALEM (P.A.) — Un porte-parole de l'Armée israélienne a déclaré aujourd'hui que des hommes armés de la Jordanie ont tué un garde de chemins de fer et en ont blessé un autre, au nord de Hederah.



LA FEDERATION DES FEMMES CANADIENNES-FRANÇAISES — Les présidentes, accompagnées des membres de leurs conseils exécutifs des dix sections de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises d'Ottawa, ont assisté, hier soir, à l'ouverture de la kermesse tenue au profit des religieuses du Bon Pasteur.

Cette kermesse a lieu aujourd'hui et demain, en matinée et en soirée, au no 431, rue Saint-An-

dré. Parmi les présidentes présentes, on remarque Mme Hector Saint-Jacques, présidente générale de Saint-François d'Assise, Mme T. Richard, du Sacré-Coeur, Mme W. Lecompte, de Sainte-Anne, Mme H. Malouin, de Notre-Dame-du-Saint-Esprit, Mme T. Liard, d'Eastview, ainsi que Mmes A. Labelle, de Cyrville, et L. Guertin. Mme John Boulton, présidente de la section de la Basilique, et son comité, ont reçu les invités. (Photo "Le Droit" — par Champlain Marcel)

Prie avec l'Eglise sera consacré à la dévotion mariale

A partir du 29 novembre, le feuillet de messe "Prie avec l'Eglise" sera consacré à la dévotion mariale. Les messages qui se trouvent à la page 2 du feuillet "Prie avec l'Eglise" consisteront en messages de Notre-Dame, c'est-à-dire, en lettres d'une mère à son fils, l'invitant à l'aimer davantage, l'incitant à glorifier Dieu, à vivre en meilleur chrétien.

Cette orientation mariale du feuillet-messe "Prie avec l'Eglise" a pour but d'attirer l'attention des fidèles sur l'événement historique de la définition du dogme de l'Immaculée Conception. En plus, le Saint-Père a proclamé l'année 1954 année mariale, année centenaire de la définition du dogme.

Nouveaux quartiers de \$20,000,000 pour notre brigade

(P.C.) — La 1ère brigade canadienne d'infanterie détiendra mardi dans ses nouveaux quartiers allemands évalués à \$20,000,000.

Les avant-gardes de la brigade ont déjà commencé à prendre possession de la vaste région qui s'étend non loin de Soest dans la zone britannique d'occupation en Allemagne occidentale et le déménagement en entier prendra quelques semaines. Cependant, c'est mardi prochain que cette nouvelle base militaire sera formellement remise aux Canadiens.

Le haut-commissaire du Royaume-Uni en Allemagne, sir Frederick Royer Millar, remettra le camp à l'hon. T. C. Davis, ambassadeur canadien en Allemagne occidentale. Ce dernier le remettra à son tour au lieutenant-général G. G. Simonds, chef de l'état-major général de l'armée canadienne.

Ce camp financé et construit par le gouvernement allemand lui appartient et les établissements seront occupés par l'armée canadienne en vertu d'un bail de cinq ans pouvant être prolongé par entente mutuelle des deux gouvernements.

Cependant, le Canada peut mettre fin au bail selon un avis de trois mois n'importe quand après les cinq premières années. Le loyer annuel sera d'environ \$2,000,000 ce qui comprend les services, le nivelage des terrains, l'administration et l'entretien.

La 1ère brigade d'infanterie canadienne qui est la contribution de notre pays à l'O.T.A.N., est actuellement en voie de relever la 27e brigade qui rentre au pays après deux ans de service en Allemagne. Elle était cantonnée non loin de Hanovre à environ 90 milles au nord-ouest du nouveau camp de Soest.

Pour la première fois, les militaires canadiens au nouveau camp pourront amener leurs épouses et leurs enfants du Canada aux frais du gouvernement. Quel



LE TEMPS QU'IL FERA
(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics
ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) 20
MAXIMUM (demain) 42

Sommaire: Ensoleillé et froid aujourd'hui. Ensoleillé samedi et un peu plus chaud.

Dawson — 16, Victoria 44, 50; Edmonton 26, 47; Regina 34, 50; Winnipeg 26, 42; Port Arthur 9, 38; White River 4, 31; Kapuskasing 13, 27; North Bay 16, 28; Sault-Sainte-Marie 19, 33; Sudbury 16, 31; Muskoka Airport 14, 35; Windsor 30, 37; London 20, 36; Toronto 24, 38; OTTAWA 17, 34; Montréal 24, 34; Saint-Jean 22, 30; Halifax 26, 36.

SPECIAL D'AUTOMNE
Salon Brosseau
Aux clientes qui apporteront cette annonce, nous donnerons pour \$3.00 notre belle permanente, à la méthode refroidissante, de \$5.00. Nos "cocktail shampoo" redonnent aux cheveux gris leur couleur naturelle.

SERVICE SPECIAL SANS RENDEZ-VOUS AUX CLIENTES D'EN DEHORS DE LA VILLE.
286, rue Dalhousie. Tél. 4-2757

Réduction du nombre d'employés

M. S. F. Dingle, vice-président directeur de l'exploitation du National-Canadien, a confirmé aujourd'hui que sa compagnie réduira le nombre d'employés dans ses ateliers de traction à travers le Canada. Cette réduction affecte quelque 300 hommes préposés à la réparation des locomotives. Elle a été amenée par le fait que le volume du trafic a diminué au cours des derniers mois.

Des établissements du même genre sont en voie de construction pour le personnel du C.A.R.C. à leurs bases non loin de Zwiebrücken et à Baden-Solingen, et en France à Gros-Tenquin et à Metz.

La 1ère brigade d'infanterie canadienne qui comprend quelque 5,000 hommes fait partie de la 1ère division canadienne formée le mois dernier dans une imposante réorganisation de l'armée. Les deux autres brigades qui s'y rattachent seront cantonnées au Canada.

LE DROIT

SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR

Les cinq premiers jours: 5 h. à 8 h.
Le samedi: 1 h. à 4 h.

PETITES ANNONCES | LIVRAISON DU JOURNAL

3-4066 | 3-4067

OFFRE D'EMPLOI

Jeune homme demandé avec ou sans expérience dans le travail de bureau et possédant un diplôme d'immatriculation ou l'équivalent.

Prière de s'adresser à

L'Union St-Joseph du Canada

325, RUE DALHOUSIE, OTTAWA

Obtenir un rendez-vous en appelant 5-1801 de 9 h. a.m. à midi et de 2 heures p.m. à 5 h. excepté le samedi